

Apóstol aidau takasbau

Wakaní Pegkeji anagkagtuamu

¹ Anetaiju Teofiloh, wi yama nagkamchakun papiin agatjabiajam nunak, Jesús ashí takaamujin, jintinkagtamujin nagkamauwa nuna,

² nuigtú ni nayaimpinum wakitkiuwa imanuiyan pachisan agatjabiajame. Nunak eke wetsuk Wakaní Pegkeji dutikata tabau asa ni etegjamuji apóstol aidaun jintintuauwai;

³ nuigtush waitus jaka nantakí, iwaku paan kuashat aents aidaun kuashtá wantintukui cuarenta tsawantai, nuniak Apajuí inabaujin pachis ujakajui.

⁴ Nui Jesús apóstol aidaujai ijunag yuwak pujus: Jerusalén ukukí wegpajum juig pujusjum, mina Apag Wakaní Pegkejin amastatjime tusa anagtamamun ujakmajim nunú dakastajum,

⁵ wagki Juagkak imá yumiik yamijatjauwai, tujash atumek dukap tsawan atsuk Wakaní Pegkejiya nujai yamigbau atatjume, tiuwai.

Jesús nayaimpinum wakitkimu

⁶ Tutai nui ijunag pujuina nu iniinak: ¿Apuh, yamaikik Israelnumash ataktú yaunchuk inamin aajabia nunin awasattam? tuidau.

⁷ Tama Jesús ayaak: Atumek dekamaitsugme tsawantak nuniachkugmesh wajutí dutikatjai tusa Apag nigki mamikiauwaita duka;

⁸ tujash Wakaní Pegkeji atumiin tajutjamamtai nuna senchijí jukittagme, nunikjum mina pachittsajum jui Jerusalén, ashí Judeanum, Samaritanmashkam, nuigtú ashí nugka atushat aina nuwishkam etsegtugkattagme, tiuwai.

⁹ Nuna tutai ditash dii ijunaig takuniuwai, nuniaig yujagkim ijikui, nunikmatai awenag wainkachajui.

¹⁰ Nunik Jesús wematai nayaimpin dii ijunai, jimag aents jaanch pujun nugkuaju ditai ayau-mas wajaantaju,

¹¹ nunikag ditan chichajuinak:

—Galileanmaya aents aidauh, ¿wagka nayaimpish diish ijunjume? Jujú Jesús, nayaim wegau wainkaujum junisag ataktush minitnai, tiaju.

Matías etegkamu

¹² Nunú tusá tiajam Olivosa mujají tutainum batsatu Jerusalén wakitkiajui, nuní imá tikiju asantai, chicham umiktinum tsawan ayamtai tsawagmataig tikijuk wekaenasti tibauwa dui.

¹³ Yaaktanum jegawag jega yakí tesamunum wakaju nui batsataidau asag, nuna daajig ju ainawai: Pedro, Juan, Jacobo, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo Alfeo uchijiya nunú, Simón Zelote tutai, Judas Santiago uchijiya nunú.

¹⁴ Ashí nunú aidauk kashí kashinig makichik anentaiyaik ijunas Apajuin aujuinak ijunaidau, Jesusa yachi aidaujai, María Jesusa dukujiya nu, nuigtú tikich nuwa aidaushkam.

15 Nunú tsawantin ciento veinte aents tumain ijunjajui Jesusa nemajin aidau, nunikbaunum Pedro wajakí chichaak:

16 Yatsug aidauh, David Wakaní Pegkeji dekamtikam, Judas Jesusan achiktinme tusa unu-piagtinun pachis yaunchuk Agajua duka kuashat mijan nagkaemakne.

17 Judasak jutijai ijunag wekaegas niishkam jutii takaag jutiksag takaajakui.

18 (Nuninaitak Jesusan sujuk kuichkin juki nugkan sumakui, tujash nigka nunú nugka ni sumakbauwa nuig kajeemag tsujimak achapai iyaak pujaká ampujin jiijá jakauwai.

19 Nu nunikbaunak ashí Jerusalegnumia aidauk dekawajui, nunikag nuna nugkan ditá chichamen Acéldama adaikajui, nunak “Nugka Numpeagbau” taku tiajui.)

20 Nuna tusa nuigtú Pedro chichaak: Wagki duka salmosnum agagbauwai:

“Niina jeeg ukumkimu atatui, makichik
aentskesh nuig pujuschatnai,
nuigtushkam:

Niina takatjinak tikich takastinai”, tusa.

21-22 “Nu tibau asamtai makichik etegkami, Apu Jesús jutijai pujusmatai tuke ijunag yu-jasaju jutijai batsataina nuiya, Juan Jesusan yamijua dui nagkamas tuke Jesusjai wekaegas nayaimpinum wegaunash wainkauwa nu, dutikamu asa jutijai betek Jesús nantakbaun pachisash shiig etsegmainai”, tau.

23 Timatai, jimajan ju atí tiaju, José Barsabás tutai, Justo tuuta awagmatia nuna nuigtú Mati-
asan.

²⁴ Dutikawag aatus Apajuin aujuinak: “Apuh, ame ashí aentsú anentaimtajig wainam íbau asam, iwainkagtukta, ya ju jimaja juwiyash etegkaume nunú,

²⁵ dutikamu asa niishkam Judas, apóstol atí tibauwa nu, ni dutikata tabaujin wejak ukukí nuna takastí tusam”, tiajui.

²⁶ Dutikawag, yana kayajig jiintukit tabaunum, Matiasdau jiinkiuwai; nunikmatai once apóstol aina nuanui Matiasan pachiwajui.

2

Wakaní Pegkeji taamu

¹ Tsawan Pentecostés jegamtai, ashí makichk-inmag ijunjag batsataidau.

² Nuninai, pachiaichbau nayaimpinmaya dase senchi dasentak kedegtuwama imatuk, jegá dita pekagbaunum tauwai;

³ nuniaig, wantinjauwai jii kegama numamtin aidau, nunik ditan makí makichik kanajug pekamtujui;

⁴ nunikmatai Wakaní Pegkeji ashí egkemtuja-jui, dutikam tikich chichaman chichaidau Wakan chichamtikamua dutiksag.

⁵ Nu tsawanta duik, judío aidau Apajuí puy-atjus umijin ashí tikich nugkanum batsamin aidau Jerusalén kaunawag batsataidau.

⁶ Nu imatuk kedegtamun antukag aents aidauk ijunjajui; nunikag puyatkajui, wagki makí makichik ditá chichamen chichaidaun antuidau asag.

⁷ Nunik puyatkag anentai jegachag chichainak:

—¿Ju chichaina jujú ashí galileanmaya ainatsuak?

⁸ ¿Wajukaya chichainawa makí makichik iina chichamen chichaidau antuinag dusha?

⁹ Juwig partianmaya aidau, medianmaya aidaush, elamnumia, mesopotamianmaya, judeanmaya, capadocianmaya, pontonmaya, asianmaya,

¹⁰ frigianmaya, panfilianmaya, egiptonmaya nuigtú Libia nugka aina nui, Cirene tikiju awa nuiya, Roma batsamnushkam juig pujuinawai;

¹¹ ujumak judío aidau nuigtú judío atajai tumabiag judío waigkú aidau, cretanmaya aidaushkam nuigtú arabianmaya aidaujai antuinaji iina chichamen Apajuí imanjin pachisag chichainamu.

¹² Tusag ashí puyatkaju, nunikag shiig anentaimainchau dekapenak, pempeentunisag iniinina:

—¿Jusha wagka juninawa? tudayinau.

¹³ Tuinai tikich aidau dushikinak:

—Nampejajama, tuidau.

Pedro chichakbau

¹⁴ Tiagtai Pedro, once aina nujai wajainiag, senchi chichaká: “Mina pataag judío aidauwah, nuigtú ashí atum Jerusalén batsamin aidautigmesh, jujú shiig dekaatajum wi titatjim nu.

¹⁵ Atum nampegchajeash tajum duka nuninchauwai, yamá a las nueve weawai;

¹⁶ juka profeta Joel nuniktinai tusa etsegkamua nuuwai, duka:

17 “ Tsawan inagnamunum, Apajuí tawai, mina Wakanjun ashí aentsun susatnaitjai.

Dutikawajam atumi uchijum aidau, nuigtú nawanjum aidaushkam mina pachittsag etsejiagtinaí; nuniamunum

datsauch aidauk paan wainiagtinaí, nuninaí muuntuch aidauk kajanum kajabiagtinaí.

18 Aikasnuk aishmag, mina inakeg aina nuna, nuigtú

nuwa mina inakeg aina nunashkam nu tsawan atina duik mina Wakanjun susatnaitjai.

Dutikawajam mina pachittsag etsegtujiagtinaí.

19 Yaki nayaimpinum nuigtú nugkanmashkam nuninush wainchatain iwaintuktinuitjime: Numpan, jiin, yujagkim aidau bukuitamun.

20 Etsag suwe wajastinaí, nantushkam numpa wajastinaí,

eke Apu Apajuí senchijijai tsawan wajas minitna nu jegatsaig.

21 Tujash ashí aents Apu Jesusan adaiyas segauk uwemjatnai’,* tawai.

22 “Israel aidautigmesh ju chicham antuktajum: Jesús nazaretnumiaya nuna Apajuí awemauwai dutikau asa niina senchijinash susauwai, dutika niini aents dutikmainchau aidaun, anentai jegagmainchau aidaunash nuigtú wainchatai aidaun atumin iwaintugmakajua duka atumek shiig dekagme;

23 nunú sujukuitjume Apajuí wajuk dutikatasa emtikak dekauwaita dutiksagmek; dutikajum

* 2:21 jl. 2.28-32.

aents pegkegchau aidaujai ijuntugjum cruznum achigjum mau ainagme.

²⁴ Tujash Apajuí inankiuwai ni jaak najaimaku waittsamunash agkanmitka, wagki jata duka niinak depetmainchau aajakui.

²⁵ “Davidchakam Jesusan pachis tiuwai:
 “ ‘Wainbaijai mina Apujuk tuke mina emtijui pujaun,
 wagki mina untsujui pujawai nuniau asantai
 umuchtumainchau ainawai.

²⁶ Nuadui mina anentaijuk shiig aneawai, nuniak shiig aneas kantamui,
 nuigtushkam ashí mina iyashjuk niinu dekas atatu;

²⁷ wagki mina wakanjuk Hadesnumak idaisashtatme, nuigtush aminu Pegkegma duka kaugtí tichattame.

²⁸ Ame iwaintugkauwaitme jinta aidau pujutnumiaya nunú;
 Dutijum shiig aneemtijustatme ame pujau asam’.[†]

²⁹ “Yatsug aidauh idaitustajum paan titajime, iina muunji David aajakua duka jakauwai, nunikmatai ukusaju ainawai, nu ukusbauk ya-
 maikish jitiiní awai.

³⁰ Tujash Davitak profeta aajakui, nuniau asa dekajakui Apajuí chicham yapajimainchauwai anagkuak, ame weantunmayan makichik ame ekeemtaigmin ekentsatnaitjai tibauwa nuna.

³¹ Nuna aatus emtikak Cristo aneantinun wainu asa, wakanig Hadesnumag juwakchatnai iyashigkesh kaugchatnai tiuwai.

[†] **2:28** Sal. 16.8-11.

³² Nunú Jesusa nuna Apajuí inankiuwai, duka jutii ashí wainkau ainaji.

³³ Dutika eme anentai awajus nuigtú Apajuí niina untsujin ekentsam, Apají Wakaní Pegkejin anagtamauwa nuna juki sukagtusa nunú wainkaugme nuigtush antukugme.

³⁴ Wagki Davidchauwai nayaimpinum wakauwa duka, nigki juna:

“ ‘Apu mina Apujun chichajak, ekeemsata mina untsujui,

³⁵ wi amina shiwajum aidaunak amina dawemin ikautkatjame’,[‡] tiuwai.

³⁶ “Nunin asamtai shiig dekaskea ju ashí Israel aidautigmek dekaatajum, nunú Jesús atum achigbauwa nuna Apajuí etegka atumi Apujum nuigtú uwentikagtin awasae”.

³⁷ Nuna antukag shiig senchi anentain najaimawaju, nunikag Pedron nuigtú tikich apóstol aidaun iniinak:

—Yatsug aidauh, ¿jutiish wajukmainaitji? tudau.

³⁸ Tiagtai Pedro ayaak:

—Tudau takat idaikujum pujutjum yapajiatajum, nunikjum makí makichik yamimagtajum Jesucristo daajin, tudau tsagkugnagtag tabaunum; nunikjum Wakaní Pegkeji jukittagme.

³⁹ Wagki Apajuí anagkagtuamua duka atumdau ainawai, atumi uchijum aina nudau, nuigtú ashí atushat batsatina dushakam; ya aidauna Apu Apajuí untsuktatus wakegawa nudau ainawai.

[‡] 2:35 Sal. 110.1.

⁴⁰ Nuigtú kuashat tikich chichamnash etsejak aents aidaun chichajak tiuwai:

—Aents pegkegchau aina duka ukuktajum.

⁴¹ Nu tabaun chichaman antukag yamimaka-jui; nunikag nunú tsawanta duik tres mil aents tumain kawegkajui.

⁴² Nunikag apóstol aidau jintiamua dutiksag umidau, nuninak shiig ijuntsag pempeentunisag yainidau, nunisag pagkan yuinak Apajuinash aujuidau.

Nagkamchak Jesusa nemagkaju aidau pujutji

⁴³ Ashí puyatjusag diidau aents aidauk, kuashat aents dutikmainchaun dutikainak apóstol aidau iwainagtai.

⁴⁴ Ashí Jesusa dekaskeapi tiaju aidauk makichik anentaiyaik ijunaidau, nunidau asag ashí wají aidaush betek ajuidau;

⁴⁵ ditá nugken nuigtú wajiijinash sujukag, ashí makí makichik atsumaina dutiksag akandayidau.

⁴⁶ Kashí kashinig juga Apajuí ememattainum ijuntsagké aidau, nuninak ditá jeenish ijunag shiig aneas wakegat anentaiyai pagkan yuidau,

⁴⁷ nuninak Apajuin emematuinak, imadiagtai ashí aents aidaushkam wakejus diidau. Nuni-agtai Apu Apajuishkam kashí kashinig aents uwemaidaunak ikaweau.

3

Aents wekaechau etsagagbau

¹ Makichik tsawantai Pedro, Juagjai jega Apajuí ememattainum weedau a las tres wajasú ai, Apajuí aujtai jegau asantai.

² Nuanui jega Apajuí ememattai waitiji daaji Shijam tutainum, aents akiinmawaik shutú akiinau pujau, nuna kashí kashinig itan apujuidau, nui aents wainiagtai kuichkin segamtí tusag.

³ Nunin asa Pedro Juagjai jega Apajuí ememattainum wayatatus minidaun wainak:

—Wait aneamam kuichik sujustá, tusa segau.

⁴ Tama Pedro Juagjai esetug diinau, nunik Pedro chichajak:

Dijjattsata, tiaju.

⁵ Tama niishkam diyau piipichinakesh sujus-tuapi tusa.

⁶ Nunitai Pedro chichajak:

—Kuichkik atsugtawai, oroshkam atsugtawai, tujash ajuta nuna amastajame; Jesucristo nazaretnumiaya nuna daajin wajaktá nunikam wekaesata.

⁷ Takug uwejí untsujin achiká awajkiu, dutikamuik nawenig nuigtú wanusenish pegkeg wajasú.

⁸ Nunik tseke wajakí wekagu, nunik ditajai ijunag jega Apajuí ememattainum nigki wekaegas tsekeas dekapki, Apajuí emematki wayau.

⁹ Ashí aents aidau wekaegas Apajuin emematun wainkag,

¹⁰ senchi puyatkaju nuigtush ishamkaju nu nunikmatai, nu aentsnak jega Apajuí ememattai waitiji Shijam tutainum ekeemas kuichkin segamnun wainin asag.

Salomón waiti aagjamu tutainum Pedro chichakbau

¹¹ Shutú etsagagbauwa duka Pedronak, Juagjai idaichau, nunitai ashí aents aidauk puyatkag pisajag Salomón waiti aagjamu tutainum pujuag-tatman jegaantaju.

¹² Nunidaun Pedro wainak aents aidaun chichajak: “Israel aidauwah, ¿wagka ju junikmataish puyatkaugme? ¿Wagka iina senchijin nuniachkuish jutii pegkeg takau asaja ju aents awajkim wekaekui diimaina imatikagtagme?”

¹³ Junak iina muunji Abraham, Isaac, Jacob aina nuna Apajuiji, iina muunji aajakajua nuna Apajuijiya nunú, niina Uchijí Jesusan ememat-tinme tusa jutikae; atum sujukagmin Pilatok akupkata taig atum dakitjau ainajum nuna.

¹⁴ Atumek Pegkejam Pegkejan takauwa nu dakitjauwaitjume, dutikakjum magkagtina nunú jiiktá tusajum segauwaitjume;

¹⁵ dutikakjum mau ainagme pujutan sukagtina nunú, tujash jakamtaish Apajuí inankiuwai duka jutiik wainkau ainaji.

¹⁶ Jesusa daaji dekaskeapi tabaunum ni et-sagaje, atum wainjum junak nuigtush dekajum nunak; ni dekaskeapi tabau asa shiig etsagaja juka atumesh ashí wainjume.

¹⁷ “Yatsug aidauh, atumek dekachu asajum apujum aidaujai dutikauwaitjum nunak, dekajai.

¹⁸ Tujash junak Apajuí umiké, yaunchuk ashí niina profetaji aajakajua nui niina Cristujig aatus waittsatnai tusa etsegkauwa nuna.

¹⁹ Nunin asamtai tudau takat idaikujum pu-jutjum yapajiatajum, atumí tudaujum aidaunash

esaktugmagtinme, dutijamawag Apajuí ichich-mamtan amastinme;

²⁰ dutika Apajuí Cristo Jesusan awetugmati yaunchuk tujamiajua nuna.

²¹ Yamaikik Jesucristuk nayaimpinmag pujut-tawai, nuniai Apajuí ashí wají aidau yamag-mitkamu tsawan atinun, yaunchuk niina profetaji pegkejam aidau batsamajakajua nui et-segkauwa nu jegatí tusa.

²² Moiseschakam iina muunji aajakajua nuna chichajak: ‘Apu, atumi Apajuigmia nu, atumi yatsum aina juiyan etegkatnai makichik profetan wiya juninun; dutikamtaí mina antugtajum jutiksagmek ashí wají aidaun tujamtina duka umigkatajum;

²³ wagki ashí aents nunú profeta tabaun antugchauk niina aentsjig achagtinai’,* tiuwai.

²⁴ “Ashí profeta aidau, Samuel pujujakua nui nagkamas batsamsajua dushakam, ju tsawan aidaun pachis etsegkaju ainawai.

²⁵ Profeta aidaun Apajuí anagkuauwa duka atumdauwai, nuigtú jutii muunji aajakajua nu-jai chichaman apakajua dushakam, Abrahaman chichajak: ‘Ashí nugkanmaya aents aina duka, amina tijajum akiinak weagtina nuiya makichik akiinatna dui pegkegnum yumigsamu agtinai’,† tiuwai.

²⁶ Apajuí ni Uchijin inanki dekatkauk atumná awetugmae, pegkegnum yaimpaktinme dutikam makí makichik tudaujin idaiyinak yapajinat-nume tujamu asa”.

* **3:23** Dt. 18.15, 18, 19. † **3:25** Gn. 12.3 y 22.18.

4

Pedro Juagjai apu aidau eemtin chichakbau

¹ Pedro Juagjai aents aidau aujuk wajai, sacerdote aidau, jega Apajuí ememattaiya nuna kuitamnun apuji, saduceo aidaujai kautuawaju.

² Nunikag kajekaju, Pedro Juagjai aents aidau jintintuinak; jakau aidau nantagtinnak, Jesús nantaak paan iwainake tuidau asagmatai;

³ achikag cárcel egkeawag ukukiaju etsa akaegu asantai, kashin dekajuami tusag.

⁴ Tujash chicham etsegbaun antukag kuashat dekaskeapi tiaju aina nu imá aishmag aidauk dekapam cinco mil tumain wajasajui.

⁵ Kashinia dui Jerusalén gobernante aidau, judío apuji aidau, escriba aidau;

⁶ nuigtú sumo sacerdote Anás, Caifás, Juan nuigtú Alejandro, nuigtú ashí sumo sacerdote aidau patayí aidauhkam, ijunjaju.

⁷ Nunikag, Pedron Juagjai dita batsatbaunum itantagmatai ejapen awaantag iniinak:

—¿Yana senchijinia, nuniachkugmesh yana daajinia jusha atumesh jutikagme? tuidau.

⁸ Tama Pedro Wakaní Pegkeji tabau asa chichaak:

—Gobernante aidautijum nuigtú Judío aidau apuji aidautigmeshkam antuktajum:

⁹ Atumek aents jau pegkegnum yaigkag nu pachisjum wajukaya tsagaje tusa dekatasajum inijatjume.

¹⁰ Nuniau asajum ashí atumesh dekaatajum nuigtú ashí Israel aidautigmeshkam, ju aents ashí wainjum junak, Jesucristo nazaretnumia

atum achigjum maawagmin Apajuí inankiuwa nuna daajin tsagaje.

11 Nunú Jesusa nuuwai atum jega jegamin aidautijum kaya dakitmaina numamtuk awakau ainajum nunú, dutikamu yamaik kaya dekás jegá ichichkatin apujtutia iman wajasé.*

12 Makichkish tikich iina uwemtijamainuk shiig atsawai, wagki ju nugka juig Apajuí tikichin adaiyak juna daajin aentsuk uwemjatnume tusa susamuk atsau asamtai, tiuwai.

13 Pedro Juagjai ajankas chichainamun apu aidau wainkaju, nunikag papinash ausachu, unuimatnash unuimagchau aina nuna dekaidau asag anentai jegagchaju, nunikag Jesusa jintintaimpap ainawa tusag, dekawajui.

14 Nuigtush tsagajua dushakam ditajai nuig wajaun wainaidau asag, tumainchau dekapedau.

15 Nunidau asag Sanedrín† ijunjamunmag Pedronak Juagjai jiikiajui ditak chichasagtatus:

16 —Nunikag, ¿Au aents aina dusha utugkat-taji? Ashí Jerusalegnunia aidauk aents et-sagagbaunak pan wainkajajamah; nunin asam-tai waitai tusaikish tumaitsuji.

17 Tujash nuna pachis aents aidaunum et-segkainum tuidau asag “yamai nagkamsagmek makichik aentskesh Jesusa daaji pachisjumek ujakaigpajum, nu idaichakjuminig suwimkan amastatjime timí”, tuidau.

18 Tusag Pedron Juagjai untsukaju.

* **4:11** Yaunchuk judío aidau, jegamainakug kaya muunta apujtua nui ekeni jeamajakú ainawai. Diistá Sal. 118.22. † **4:15** “Sanedrín” tawa duka Mt. 5.22num diistá.

Dutikawag, yamai nagkamsagmek Jesús pachisjumek chichakaigpajum makichik aentskesh jintintuawaigpajum, tiaju.

¹⁹ Tama Pedro Juagjai aimainak:

—Atum nunimainai titajum ¿Pegkegkaih Apajuí emtinish, atum umigku ni umigmaitsu dusha?

²⁰ Jutiik ii wainkamu nuigtú antukuitag dushakam tutsukek idaimaitsuji, tuidau.

²¹ Tiagtai apu aidau:

—Suwimkan amastatjime tusag awemaju, suwimak jumainnak waitkachaju asag. Wagki ashí aents aidauk nunú dutikamun wainkag, Apajuin emematuidau asagmatai;

²² nu aents, aentskesh dutikmainchau aig et-sagagbauwa duka cuarenta mijan tumain aju-jakui.

Jesusa nemajin aidau Apajuí ausagbau

²³ Pedro Juagjai jiikiajam waketug Jesusa nemajin aidau batsatbaunum jegawag, sacerdote apuji aidau nuigtú judío apuji aidau tiagbaunak ashí ujakaju.

²⁴ Nuna antukag ashí ijunag Apajuin aujuinak: Apuh, ametme ashí senchigtin nayaim, nugka najanaumek, nayantsashkam ashí nui ayá dushakam.

²⁵ Ame Wakaní Pegkejiya nui, inakem David iina muunji aajakua nui chichaakum:

¿Wagka aents aidaush pampainawa? ¿Wagka wainkash anentaimainawa?

²⁶ Nugkanmaya rey aidau nuigtú apu aidaushkam ijunjag,

Apu Apajuin kajejuinak ni etegkamu Cristunash kajejuinawai,‡ tiuwaitme.

27 “Tibau asamtai Herodes nuigtú Poncio Pilatojai, jujú yaaktanum ashí Israel aidau nuigtú judiochu aidaujai ijunjag, Uchijum Jesús pegkejam ame etegkauwaitam nuna kajegkajui,

28 yaunchuk amina senchigmin nuigtú ame waketagmin nuniktinai tibauwa nuna dutikawagtatus.

29 Nunin asamtai Apuh wainme amina inakem aidaun awantuina nunú, senchijum susata, ditash ishankagtutsuk chichamjumin etsegkatnume,

30 nuninak amina senchigmin jau aidaunash etsagainak nuigtush aents dutikmainchaunash amina inakem Jesús pegkegma nuna daajin iwainatnume, tusam”, tuidau.

31 Tusa Apajuin ausag nagkanbaunum, dita ijunja batsatbau buchitkau; nuniaig Wakaní Pegkeji ashí egkemtujajui, dutikawajam sapig-makas Apajuí chichamenash etsejuidau.

Ashí wají aidauk ashí ditanu aajakbau

32 Ashí dekaskeapi tiaju aina duka, betekak anentain idajus anentaimtunidau, nunidau asag betek nuninnak anentaimaidau. Nunin asag makichkish ditá wajjijnak imá midauk atí tusag anentaimainachu, ashí wají aidauk betek aajakajui.

‡ 4:26 Sal. 2.1-2.

³³ Tuja apóstol aidaushkam Apajuí senchijin Apu Jesús nantakbaun pachis etsejuidau, nuigtush Apajuí ashí ditan wait anentuidau asa senchi yayau.

³⁴ Dutikamu asag dita aina nuiyag makichik atsumaukesh atsuidau, wagki ditá nugke ajamuk nuniachkush jee ajamukesh sujukag kuichkin jukiag,

³⁵ apóstol aidaun itajuidau, dita makí makichik atsumamujin diijus akaantugtinme tusag.

³⁶ Nuanui José Leví weantu chiprenmaya, apóstol aidau Bernabé adaikajua nu pachitkau, (nunak “ichichkagtinu Uchijí” taku tawai);

³⁷ nunú nugke ajamu asa sujuk kuichkin juki, apóstol aidaun wajuk dutikmainaita nunak dita dutikatnume tusa itajuau.

5

Ananías Safirajai

¹ Tujash makichik aents Ananías daagtin niina nuwe Safirajai nugkeen sujuku;

² dutika nuwejai chichasag, kuichkin akanak ukuinak, tikich akankamun jukiag apóstol aidau wajuk dutikmainaita nunak dutikatnume tusag itajuauwai.

³ Dutikamtai Pedro chichajak:

—Ananiasah, ¿wagka anentaimin Iwanch, Wakaní Pegkejin tsanugtí tujamkuish antugkaume, nugkem sujukam kuichik jukim aminu akankam ukukiuwaitkumesh?

⁴ ¿Eke sujatsminkek nugkak aminuchuka? nuigtú sujukum duish ¿Kuichkik aminuchukait?

¿Wagka jusha juniame? Aents aidaukesh tsanugchaume, Apajuí tsanujume, tau.

⁵ Nu tabaun antamuik Ananiasak jaka iyaantu. Nu nunikbaun ashí aents aidau dekawag senchi ishamkajui.

⁶ Nunikmatai datsauch aidau tajuntag pem-peag jukiaju ukusagtatus.

⁷ Nunik tres hora tumain nagkaemai Ananiasa nuweshkam wayauwai, nigka nu nunikbaunak dekatsuk.

⁸ Nunikmatai Pedro iniak:

—¿Nugkem sujakjumesch ju kuichkia jukek jukimujum? tau.

Tama nuwa ayaak:

—Ehé, anú kuichkia anke jukimji, tau.

⁹ Tutai Pedro ayaak:

—¿Wagka atumesh mai betekash Apu Apajuí Wakanish tsanugta tajume? Anú waitinum tantattak mininawai amina aishumin ukustatus weagma nunú, aanke aminash jujamkiag ukug-masagtatui.

¹⁰ Tamawaik Safirashkam Pedro wajamunum ayaumas jaka iyaantu. Nuniktatman datsauch aidaushkam waikmag jaka tepaun wainkaju, nunikag jukiaju, dutikawag aishi ukusmaunmag ayaunas ukusaju.

¹¹ Nunikmatai, ashí iglesia aidauk nuigtú ashí nuna dekawaju aidaushkam senchi ishamkajui.

Aents dutikmainchau kuashat dutikaku iwainakbau

¹² Apóstol aina nui Apajuí, aents dutikmainchau aidaun kuashat aents aidaunum iwainaidau; nuniagtai ashí Jesusa nemajin

aidaushkam makichkinmag anentaimas ijunaidau Salomón waiti aagjamu tutaiya nui.

¹³ Makichkish tikich aidauk ditajaig ijun-mainchau dekapedau; tujash nuninayatak aents aidauk kuashat eme anentuidau.

¹⁴ Nuniamunum Apu Jesusan dekaskeapi tuidaush aishmag aidau nuigtú nuwa aidaushkam aan kuashat kawedau.

¹⁵ Tuja jau aidaunashkam ainká tepetaijin jukiag nuigtú camilla aidaunum pataidiag jikiag jintanum batsaidau, Pedro nagkaematai makichkinakesh niina wakaní wakanman wanjantati, tusag.

¹⁶ Nuigtush yaakat tikijunmaya aidaush Jerusalén kaunaidau, nuninak jau aidaun nuigtú wakan pegkegchau waitkam batsatunash ikaunmaidau; dutikiagtai ashí etsaegkaju.

Pedro Juagjai waitkasagbau

¹⁷ Nuniagtai sumo sacerdote nuigtú ditajai ijunag takau aidau, saduceo aidaushkam senchi kajegkaju;

¹⁸ dutikawag apóstol aidaun achikag cárcel yaaktanum au asamtai nui egkeawaju.

¹⁹ Tujash makichik ángel Apu Apajuinu carcela waitiji aina nuna ujati jiyak:

²⁰ “Wetajum, nunikjum jega Apajuí ememattainum wayajum, ashí ju chicham pujutan sukagtina jujú aents aidau ujaktajum”, tiu.

²¹ Nu tabaun antukaja nunisag kashinia dui kashikmas, jega Apajuí ememattainum wayawag jintinkagtuaidau.

Nuninai sumo sacerdote nuigtú ditá aentsjijai batsatu kaunawag, ashí israelita apuji aidaun untsukag, sanedrinnun ijunjaju, nunikag apóstol aidau cárcel batsatun, utitajum tusag awemaju.

²² Tujash suntag aidau jegajuawag diikmag wainkachaju, nunikag waketjag ujainak:

²³ —Carcelak shiig epenjamuwe nuigtush suntag aidaush kuitamin waitinum ijunmae; tujash ujai wayá diikmá wainkachmaji atsuagmae, tuidau.

²⁴ Tiagtai sumo sacerdote nuigtú jega Apajuí ememattain kuitamin aina nuna capitani aidaushkam antukag anentai jegagchaju nunikag dusha wajukawagmaki tusag ditak ini-
inidau.

²⁵ Nuna tuinaig makichik tanta:

—Atum cárcel egkeamujum duka, jega Apajuí ememattainun aents aidaun jintintak pujuagma jamah, tuidau.

²⁶ Tiagtai capitán niina suntaji aidaujai wejiag, apóstol aidaun jukiaju tutit awagmatsuk, wagki aents aidau kayai tukujinum tusa ishamaidau asag.

²⁷ Dutika itawag apu aidau batsatbaunum sanedrín egegawaju, dutikawagmatai sumo sacerdote chichajak:

²⁸ —¿Ii Jesusa daaji pachisjumek makichkish jintinkagtuawaigpa tichamkajim? Atum nu aaja ashí Jerusalegnumia jintinbau asag, jutii aidautin dita nunú aentsun mau ainawai tujamainawai, tuidau.

²⁹ Tuinam Pedro nuigtú tikich apóstol aidaujai chichainak:

—Jutiik aents aina nu umigtsuk Apajuí umigmainaitji.

³⁰ Iina muunji aajakajua nuna Apajuiji Jesusnak inankiuwai, atum numinum nenaajum mau ainajum nuna.

³¹ Dutika Apajuí niinak ashí nagkaekagtasu Apu nuigtush uwemtikagtin awajus untsujiin ekentsauwai, Israel aidau tudaujin idaiyagtai tsagkujati, tusa.

³² Jutiik dekas wainkau asaja etsegji, tuja Wakaní Pegkejiya dushakam dutiksag etsegtawai. Wagki Apajuik niina umijuina nuna Wakaní Pegkejiya nunak suwawai, tuidau.

³³ Nuna antukag kajekaju nunikag maatag, tuidau.

³⁴ Nuniagtai nunú apu aina nuiya makichik fariseo Gamaliel daagtin, maestro chicham umiktinun jintinkagtin ashí aents aidaun ajan-tusa diitaiya nu wajakí, apóstol aidaun machik agaa jiiktajum tiuwai.

³⁵ Dutika chichaak:

—Israel aidauwah, kuitamamkatajum jujú aents aidau utugkatag tajume nunú.

³⁶ Wagki yaunchuk, Teudas witjai apunuk tumamtai cuatrocientos aents saetukajui, nunidau nuna maawagmatai ashí nuna saetin aidauk pampagkajui nunikmatai nui nagkankauwai.

³⁷ Nu nuniku ainai, Judas galileanmayashkam tsawan aentsú daaji agatbau ai kuashat aentsjintin wajasui, tujash nuna maawagmatai niina saetin aidauk pampagkajui.

38 Nunin asamtai tajime: Jujú aents aina juka waitkatsuk agkan idaisatajum; juna jutikaina ju ditak juní yujainakug megkaekagtatui;

39 tujash Apajuinuitkuig atumek depetkash-tatjume, kuitamamkatajum Apajuijai maani-akjum aniatsjupash, tiuwai. Nu tamawa nuna pegkeg diisajui.

40 Nuna tusag apóstol aidaun untsukajui dutikawag asutiawag Jesusa daaji pachismek chichakaigpa tusag akupkajui.

41 Dutikawajam apóstol aidaushkam apu ukukiag weenak, shiig aneasag dakunkut weedau, Apajuí Jesusai waitsatnume tima waituidau asag.

42 Nunidau asag kashí kashinig jega Apajuí ememattainum nuigtú makí makichik jegan-mash yamajam chichaman etsejuidau Jesusak Cristui tusag.

6

Siete diácono aidau adaijamu

1 Nunú tsawantin Jesusa nemajuidau kuashat kaweg wenamunum, griego chichau aina nu, hebreo chichau aina nuna chichaman patatuidau, nuwa waje griego aina duka, dita yuwatnuk betek suinachbau asag.

2 Nudiagtai doce aina nu, ashí Jesusa nemagkau aina nuna ijumjag chichainak:

—Pegkegchauwai jutii Apajuí chichame etseg-maina nu idaiku, wajuk yuawagtatua nu uyumaka wekaetuinag duka.

³ Nunin asamtai yatsug aidauh, atum ainajum anuiya siete yatsug eme anentsá diitai, Wakaní Pegkeji ajamu, shiig anentaimas dutikmain aina nu etegjatajum, nunú aidau ju takatnak di-istinme.

⁴ Nuninai jutiik Apajuí aujut, chichame etsegta nujai uyumakagmi.

⁵ Nuna aatus tiagtai, ashí aents tuwakaju aidauk wakekaju, nunikag etegkawaju Esteban kuashat dekaskeapi tabaujish ajau nuigtú Wakaní Pegkejish ajamun, tikichin Felipen, Prócoron, Nicanoran, Timogkan, Parmenasan, Nicolás antioquianmaya judío wajasua nujai;

⁶ dutika apóstol aidau batsatbaunum ejegawaju, dutikawagmatai ditashkam buuknum achikag Apajuin aujtusaju.

⁷ Tuja Apajuí chichame etsegbaush nuní senchi wegau, Jesusa nemajuidaushkam Jerusalegkak kuashat kawegkaju; nunisag sacerdote aidaushkam kuashat Jesusan dekaskeapi tusag nemajuidau.

Esteban achikbau

⁸ Esteban Wakaní Pegkeji ajamu nuigtú Apajuí senchijin kuashat aents dutikmainchaun aents aidaunum iwainau.

⁹ Jega ijuntai, agkanmagau aidau ijuntai tutaunum ujumak, cirenenmaya, alejandrianmaya, cilicianmaya, nuigtú asianmaya aina nu ijunjag Estebagjai tudayinau;

¹⁰ tujash niijaig tudaimainchau dekapedau Wakaní Pegkeji dekantikam chichau asamtai.

¹¹ Nuninak ujumak aentsun akikaju, “Esteban Moisesan pegkegchau chichajak nuigtú Apajuinash pegkegchau chichaju ii antugkamji” titinme, tusag.

¹² Nuna dutikawag aents aidaun ekajkaju, judío aidaun apuji, maestro chicham umiktinun jintinkagtin aidaunashkam; dutikawajam Estebagkan achikag jukiag, sanedrín ejegawaju.

¹³ Nuigtushkam tsanumjugtin aidaunash egakaju, dutikam chichainak:

—Ju aentsua juka juga Apajuí ememattai pegkegma nuna pachis, chicham umiktina nunashkam pegkegchau chichagtanak idaitsui;

¹⁴ nuniau asa “Jesús nazaretnumiaya nunú junak tsaiktatui, dutikak Moisés juní pujustajum tujabiwa nunashkam yapagkattawai” timayi, tuidau.

¹⁵ Nuna tiagtai ashí aents sanedrinnun peka-juk, Estebagkan shiig esetug diikmag, angela yapiya numamtin wajas eketun wainkajui.

7

Esteban apu aidau eemtin chichakbau

¹ Sumo sacerdote Estebagkan: ¿Dekaskek nunash tujamaina? tau,

² tama ni ayaak: “¡Yatsug aidauh nuigtú mina muuntug aidautigmesh antuktajum! Iina Apajuiji dekas imana nunú, iina muunji Abraham aajakua nuna, Harán wegatsaig Mesopotamia pujuttaman wantintuk,

³ chichajak: ‘Nugkemik ukuktá pataim aina dushakam, nunikam wetá wi nugkan* inaktustatjam nui’, tiuwai.

⁴ Tima Abrahamshakam Caldea nugkanak ukukí, Harán nugkanum pujusui. Nuwi pujai apají jakamtai, Apajuí ju nugka yamai atum batsatjum jui itauwai.

⁵ Tujash nugkanak piipichinakesh nawe najamainnakesh susachui, tujash makichik uchijigkesh atsujag anagkuauwai amastinaitjame tusa, nuigtú niina uchijí weantu agtina nudau-nashkam.

⁶ Nuigtushkam, Apajuí: ‘Amina uchigmiin aki-inak wegagtina duka, tikich nugkanum nugkenchau, wainka inatai, nuigtush waitkainam cuatrocientos mijan batsamsagtinaí,

⁷ tujash tu nugkanmaya inainak waitkagtinaita nunak suwimkan susatnaitjai, dutika aí nuiya jijnag jujú nugka jui emematjiagtinaí Apajuí tiuwai’.

⁸ Tuja Apajuí Abrahamjai chichaman apakua dui pakamaktajum tiuwai; tibau asa Abraham uchijí Isaac akiina ocho tsawan wetai pakajiuwai.† Dutiksag Isaacshakam uchijí Jacopan dutikauwai, tuja Jacobshakam aikasag uchijí aidaunak dutikauwai, doce aajakajua nuiya Israel aidau apají agtina nuna.

⁹ “Nunú iina apají aajakajua duke José kajejuinak Egipto jukitnume tusag sujukajui. Tujash Apajuí Josejai au asa,

* **7:3** Gn. 12.1. † **7:8** “Pakaji” ajapjitajum tiuwai tawa duka, diistá Lc. 1.59num.

10 ashí ni waitiamujinak agkanmitka, nuigtú yachamtikauwai dutikamu asamtai Faraón Egipto reyjiya dushakam wait anentus diisui, dutika ‘Egiptonu gobernador adaiyak nuigtú jega ni inamku pujutaiya nunash niinak idaitusui’.

11 “Nuniku ai yumi yututsuk asamtai nugka buku wajasui ashí Egipto nugkanum nuigtú Canaagshakam, nunikmatai yapajut tepeamtai senchi waitiamu asauwai, nuniau asamtai iina muunji aajakajua dushakam yumainjig atsu-juidau.

12 Nunidau, Egipto trigo awai tabaun Jacob antukui, nunik iina muunji aajakajua nuna nagkamchak ishiakui.

13 Nunikmatai ataktú jegawagmatai, José niina yachi aidaun wantintukui, nunikmatai Faraogshakam Josesh ya weantuita nuna dekauwai.

14 Nunik José, niina apají Jacopan ashí niina patayí aidaujai kaunatnume timatai setenta y cinco aents Egipto jegawajui.

15 Nunik Egipto jegaa pujus Jacopak iina muunji aajakajua nujai jinawajui.

16 Nunikagmataish iyashí aidaunak jukiag Siquem ejegawajui, dutikawag Abraham ukumatain Hamora uchijí aidaunun shiig akikan sumakua nui ukusajui.

17 “Apajuí Abrahaman anagkuauwa nu uminkattak wajau asamtai, Israel aidauk ayatak kawedau, nuninak aan kuashat Egipto yujakajui.

18 Nuniamunum, tikich rey Egiptonum ekeemi-uwai José wainchau aajakú.

19 Nunú rey iina aentsjin tsanujui, dutikak iina muunji aajakajua nuna waitkainak suwimkan sujakú ainawai; dutikau asa uchi aishmag aidau akiidiagtaik jutsuk idaisatnume jakati tiuwai.

20 Nunú tsawantin Moiseschakam akiinawai, nunikmatai Apajuishkam wakegas diisui, tuja apají jeen kampatum nantu uukag apusajui;

21 dutikawag uumainchau wajasmatai jakati tusa ajapawajui dutikamun, Faraogka nawanji juki tuke niina uchijí ema tsakapajui.

22 Dutika Moisesnak egiptonmaya unuimatai aina nunak ashí jintintuawajui. Dutikamu asa, chichamesh najamin takatjinish imanuk ajakui.

23 “Cuarenta mijan ajamu Moisés niina yachi, Israel aajakua nuna uchijí aidau ijagsata tabau anentaimat ajusam weuwai.

24 Nunikmá niina patayin Egiptonmaya aents suimtatman wainkauwai, nunik nuna ayamjak egiptonmaya aentsun mauwai.

25 Moisés anentaimsag mina yatsug aina duka, Apajuí ditan agkanmitkati tujuttata nunak dekainawapi tau, tujash ditak aajag anentaim-jachaju.

26 Kashinia dui Moisés, jimag Israel ditak pempeentunikiag maanidaun wainak epeg-tuatatus jegantun chichajak: Atumesh yatsumjaish ‘¿Wagka pempeentunikjumes maanigme?’ tau.

27 Tama yachin suwima nu Moisesan shitakui, dutikak: ‘¿Yaa aminash jutii aidautin apuji, nuigtú juez atí tusash adaitamkame?’

28 ¿Minash yau Egiptonmaya maamum dutik-samek mantuatasamek tujutam?’ tau.

29 Nu tama antuk Moisesak Madián nugkanum tupikakuwai, nunik jegaa tikich nugkanmayaitak nuwi pujusui, nuwi jimag uchi ajusui.

30 “Cuarenta mijan nagkaemai, makichik ángel uwegshunum wantintukui muja Sinaí tik-iju awa nui, numi zarza tutai jii kegamunum.

31 Nunittaman Moisés wainak puyatkau, nunik shiig wainkatatus adijkamá Apu Apajuí chichamun antuku, nuniak:

32 ‘Witjai, amina muunjum aajakajua nuna Apajuijinuk, Abraham, Isaac, nuigtú Jacob aajakajua nuna Apajuijinuk’, tau. Tutai Moisesak ishamak kujau, nuniak diimainchau dekapeau.

33 Nunitai Apu Apajuí chichajak: ‘sapatjum ukuimakta, wagki ame wajam anka nuggak pegkegmai.

34 Dekaskenum mina aentsug Egipto batsamas waituina nunak wainkajai, nuigtush buutainak untsujuina nunash antugkajai, nunikan agkanmitkatan akaikijai. Nunin asantai tantata Egipto awematjame’,‡ tiuwai.

35 “Nunú Moisesan dakituinak: ‘¿Yaa aminash apu, nuigtú juez atí tusash adaitamkame?’ tiajua nuna Apajuí apu ema, nuigtú agkanmitkagtin atí tusa ángel numi zarzanum wantintukua nuna senchijin awemauwai.

36 Tima Moisés Egipto batsamtatman jijui, aents dutikmainchaun Egipto nugkanmayan iwaintuk, dutiksag Nayants Kapantu tutainmash, nuigtú cuarenta mijadai uwegshunum yujasua nuishkam.

‡ 7:34 Ex. 3.5, 7-8, 10.

³⁷ “Nunú Moisesa duke Israel aidaun chichajak: ‘Apu, atumi Apajuigmia nu, atumi yatsum aina juiyan etegkatnai makichik profetan wiya juninun’, § tiuwai.

³⁸ Nunú Moisesa duke Israel uwegshunum ijunjagmatai, muja Sinainum angeljai chichakua duka, nuigtú iina muunji aajakajua nu-jaishkam; nigki chicham pujutá sukagtinun juki-uwa dushakam jutii ujpaktinun.

³⁹ “Tujash iina muunji aajakajua duka dakituidau asag umijujakchajui, ayatak Egipto waketjagtatus anentaimajakajui.

⁴⁰ Nunidau asag Aarogkan chichajuinak: Ii Apajuimatin aidau najatkagtuata ni emjutpakti; wagki Moisés Egipto nugkanum batsatjin jüigmakiuwa duka dekantsui wajukaeki, tiajui.

⁴¹ Tusag toro tsakat niimtinun najanawaju, dutika kuntinun maa apeenak dita najanamujin eme anentuinak, fiestamaidau. ⁴² Nudiagtai Apa-juishkam ditanak idaisauwai nayaimpinmaya yaya aina nuna ememattinme tusa. Aatus agagbauwai profeta aina nuna papijinish:

“ ‘Israela uchijí aidauwah,

¿atum uwegshunum cuarenta mijadai yujasuitjum duish kuntin maa apeakjumesh emematjiuk ainajum?

⁴³ Duka dutiktsuk Moloc, nuigtú atumi apajuijum yaya Refán, atum ememattasajum dakumká najanauwaitjum nudau tabernáculo yanasjum yujau asagmin,

§ 7:37 Dt. 18.15.

Babilonia inagkeakin atushat emattajime,* Apajuí tiuwai’.

44 “Iina muunji aajakajua nunú uwegshunum juga pegkejam Apajuijai chicham apaaku kayanum agagbauwa nu aajakui, Apajuí Moيسان chichajak wainkaum dutiksamek jegamkata tibauwa dutiksaik takasbau.

45 Nunú tabernaculon iina muunji aajakajua nu jukiajui, dutikamun tikich nugkanum aents batsatun Apajuí depetuk dita emtin jijua nui utsanawagtatus Josuejai mininak itawajui, duka David pujujukua duish aajakui. 46 Davitan Apajuí wait anenjauwai, dutikamu asa Jacopa Apajuijiya nudaun tabernáculo jegamkatatus wakejukui;

47 tujash Salomón juga Apajuí ememattainak jegamjukui;

48 nunin aigkish Apajuik aents jegamkamunmag pujatsui. Profeta tawa nunisag:

49 “ ‘Mina ekeemtaijuk nayaimpia auwai, untsu mina najamtaijua duka nugka nuuwai.

¿Minash waji jegak jegagtuktagme? ayamainjush atsugta juniaish, ¿tu amainaita mina ayamtaijush? tawai Apu Apajuí.

50 ¿Ju ashí waji aina juka wi najankashbaukaih?’
”†

51 “Atumek tuke antumtikmainchau, nuigtú antutaigmish, anentaimtagminish Apajuí anentaimtuchua nunin aajakuitjume, nuniau asajum Wakaní Pegkejishkam shiwagmagme, atumi muunjum wajukejakua nunisjume.

* 7:43 Am. 5.25-27. † 7:50 Is. 66.1-2.

⁵² ¿Ya profeta aidauna atumi muunjum aajakajua dusha waitkajakchau ainawa? Nunidau asag pegkejan takau taatna nuna pachis emtikak etsejuidaun maajakú ainawai, yamai nunú pegkejan takauwa nu tamtaish unupiagjum sujukuitjume dutikajum mau ainagme.

⁵³ Atumek chicham umiktinun ángel aidau amasajua nu ajutjamainaig umikchau ainagme”.

Esteban maamu

⁵⁴ Nu tabaun antukag, Estebagkan senchi kajejkag, nainak taket emenawag katetmitkaidau.

⁵⁵ Tujash Esteban Wakaní Pegkeji ajamu asa, nayaimpin diikmá Apajuí imanjin wainkau, nuigtú Jesús Apajuí untsujin wajattaman, nunik:

⁵⁶ —Nayaim ujaniun wainjai, nuigtú Aentsmaga akiinauwa dushakam Apajuí untsujin wajaun, tau.

⁵⁷ Tujash ditak kuwishinak epenkag, senchi pampanjag ashí wajatjag achikag;

⁵⁸ yaaktanmag jiikiag kayai tukuidau; nuni-nak tsanumjuina duka ditá jaanchjin awimajag makichik datsauch Saulo daagtinun kuitamkati tusag susajui.

⁵⁹ Kayai tukuamaitak Esteban Apajuin aujak: “Apu Jesusah, mina wakanjuk jujutkita”, tusa

⁶⁰ tikishmag senchi untsamak: “¡Apuh, ju mina jutijuina juna tudaujig tsagkujata!” tiuwai.

Nuna tii jakauwai.

8

Saulo Jesusa nemajuidaun waitkasbau

¹ Sauloshkam nui pujau asa Estebagkak mantamnatu tau.

Nunú tsawantin iglesia Jerusalén batsatu senchi waitkamu nagkamnauwai; nuniau asamtai ashí nugkanum Judea, Samarianmash pampagkajui, tujash apóstol aidauk nuig batsatu.

² Tuja Estebannak ujumak aents Apajuí puyatjus umijin aidau, Estebagkan iyashin jukiag ukusag, senchi buutiajui.

³ Nuniamunum Saulok iglesianmaya aidau waitkatan nagkamau, nuniau asa makí makichik jeganum utua, aishmag aidaun, nuwanashkam achig yajumu cárceel chimpiatatus.

Yamajam chicham Samaria etsegkamu

⁴ Tujash pampagkaju aidauk, dita tuwí jeganawa nuanui yamajam chichama nuna etsejuidau.

⁵ Nuniamunum Felipe yaakat Samaria jegaa, Cristo pachis etseju.

⁶ Nunitai aents aidauk ijunjag Felipe etsegbaun puyatjus antuidau, nuninak aents dutikmainchau dutikamunash wainaidau.

⁷ Wagki kuashat aents wakan pegkegchau ajamu aidauk senchi untsamak jiinaidau, nuigtushkam wekaechau aidau, nuigtú shutú aidaunashkam etsagaku.

⁸ Dutiktai nunú yaaktanmaya aidauk shiig aneedau.

⁹ Yaunchuk nagkamas nunú yaaktanum makichik aents Simón daagtin magia takau pujujakui, nuniak samarianmaya aidaunak tsanuau “Wika imajaitjai” tusa.

¹⁰ Tutai, ashí uchi, muun aidaujai nagkamas puyatjus antujuinak: “Juuwai ‘dekas Apajuí senchijig’ ”, tuidau.

¹¹ Tuidau asag nuna antujuidau, wagki kuashat tsawantai mágico takatai aidaujai takaak tsanú pujujuinamu asag.

¹² Tujash Felipe yamajam chichaman Apajuí inabaujin nuigtú Jesucristun pachis etsegtai, aishmag nuwa aidaujai dekaskeapi tiaju aidauk yamimakajui.

¹³ Nuniamunum Simogshakam dekaskeapi tusa yamimag, Felipejai ashí yantamnum wekaegu, nuniak aents dutikmainchaun kuashat dutiktai puyatjus diyau.

¹⁴ Nuniamun apóstol aidau Jerusalén bat-satu, Samarianmaya aidaush Apajuí chichamen wakegas antuinawai tabaun antukag, Pedron Juagjai awemajui.

¹⁵ Dutikawajam ditashkam jegawag Apajuin aujtusaju, Wakaní Pegkejin jukitnume tusa,

¹⁶ wagki eke ditaig makichkinmakesh Wakaní Pegkejig taachui, ayatak Apu Jesusa daajinak pachisag yamimakaju asagmatai,

¹⁷ Pedro Juagjai buuknum achikag Apajuin aujtuinam, Wakaní Pegkeji egkemtujajui.

¹⁸ Apóstol aidau aentsun buuknum achitai, Wakaní Pegkeji egkemtamun Simón wainak, kuichkin anagkuauwai.

¹⁹ Nuniak: Minash aanú senchi sujustajum, wisha tikich aents aidaun buuknum achiai Wakaní Pegkejin jukitnume, tau.

²⁰ Tutai Pedro chichajak:

—Amek kuichkigmijai megkaekatnaitme, Apajuí anentag sukagtusbauwa nunú kuichki sumakta tiu asam.

²¹ Amek makichkish jukiti tamak amaitsume, wagki Apajuí emtinig amina anentaimik pegkegchauwai.

²² Nuniau asam pegkegchaujum idaikum Apajuí segatá, ame aaja anentaimjaum nunash tsagkugtamjachaintash;

²³ wagki senchi kajeam nuna wainjame, nuniau asam pegkegchauwa nu achikam wekaeme, tiuwai.

²⁴ Tama Simón ayaak:

—Atum minash Apu segatjitajum, atum mina tujutjum nunú imanisag nagkaetuki, tiuwai.

²⁵ Pedro Juagjai Apajuí chichame etsegbaun ashimkag, Jerusalén wakitkiajui, nuninak kuashat yaakat yaig samarianmaya batsatbaunum weenak, yamajam chichaman etsejuidau.

Felipe Etiopianmaya yamigbau

²⁶ Nuniku ai makichik Apajuí angelji Felipen chichajak: “Felipeh, surnumanini weta jinta Jerusalén juwaki Gaza wegamunum uwejush awa nui”, tiuwai.

²⁷ Nu tima Felipeshkam weuwai, nunikmá etiopianmaya aents, aents kaga emamu, Etiopía reinaji Candace kuichkijin kuitamin Jerusalén Apajuin ememattatus weu wakettatman wainkau;

²⁸ nugkeen waketak carrojin ekeemas profeta Isaías agagbaun au aujkawa wegau.

29 Nunittaman Wakan Felipen chichajak:
 “Carro wega au adijkata nunikam tikiju
 wajastá”, tiuwai. 30 Tama Felipeshkam adijkamá
 profeta Isaías agagbaun au aujkawa minittaman
 antujuk iniak:

—¿Ame aujam dusha antamek? tau.

31 Tama ni ayaak:

—¿Wajuk antuktajaki, nuna taku tawai tusa
 ujachbaunush? tau.

Nuna tusa Felipen:

—Wakata tiuwai niijai ekeemsatatus.

32 Agagbaunum ju chicham tawa juna auju:

“Uwig mautainum juki ematia numamtuk jukiag
 emagmayi;

nunisag uwig uje tsupigmash takamtak te-
 pegama numamtuk niishkam chichakch-
 abi.

33 Nuniau asa ayatak yunumkabi, nunitaish ma-
 kichkish ayamjauk atsusui,
 niina uchijigkesh atsugsauwai ju nugka juig
 maamu asa”.*

34 Tibauwa nuna eunuco† Felipen iniak:

—Wait aneasam tujutta, ¿junash profetash
 yana takua tawa; nigkik tumama, atsa tikichin
 takug tawa?

35 Tutai Felipeshkam nunú ni Apajuí
 chichamen auja nui nagkama, chicham
 yamagman Jesusan pachis ujakú.

* **8:33** Is. 53.7-8. † **8:34** “Eunuco” tawa juka, aishmag suki
 katijai tsupigkamu aajakajui, ashí rey jeen takasagtin aidau,
 nunú shiig wainkatasam diistá Mt. 19.12 Jesús nunin aidaun
 kampaum niimtinun tawa nu.

³⁶ Nunik weamunum jintaa entsa aunum jegan-tá eunuco chichaak:

—¿Ju yumi awa jui wi yamimagta tamash waji utugchata amainaita? tau.

³⁷ Tutai Felipe ayaak:

—Ame dekas ashí anentaimjai dekaskeapi takumek yamimamainaitme, tiuwai.

Tama ni ayaak:

—Wika Jesusak dekas Apajuí Uchijimpapita tajai, tiuwai.

³⁸ Tutai carrojum awantata tusa awantam-tai, mai yuminum jegawajui nunik Felipeshkam yamijú.

³⁹ Entsanmaya jiinkimtai, Wakaní Pegkeji Felipenak jukiuwai; dutikamtai eunucok ataktuk wainkachu, tujash shiig aneas weuwai.

⁴⁰ Felipek Azoto wantinkauwai, nunik ashí yaaktanum nagkaemak yamajam chichaman etse etsegekawa Cesarea jegauwai.

9

Jesús Saulo wantintukbau (Tak. 22.6-16; 26.12-18)

¹ Nuna nuninai Sauloshkam Apu Jesusa nemajuidaun maatasa awantanak idaichau. Nuniau asa sumo sacerdoten jegajuau.

² Nunik papí agajam sujustá Damasco jegaan jega ijuntaiya nui wayaaknush nuna inakmasan, Jesusa nemajuidaun aishmag, nuwa aidaujai achijan, Jerusalén ikaunmaktajai, tusa segau.

³ Nunik, Damasco jegaattak tikiju wajas jintá wetatman, pachiachbau nayaimpinmaya tsaaptin Saulon egkeku;

⁴ dutikam nugká iyaju, nunikmá makichik chicham: “Saulo, Saulo ¿Wagka minash waitkajame?”, tabaun antuku.

⁵ Tama Saulo iniak: “¿Apuh, amesh yaitpa?” tau. Tutai ni ayaak: “Wika Jesusaitjai, ame ya ainkum waitkame nuuwaitjai,

⁶ nantaktá nunikam yaakat jegata, awi ame dutikmainnak tujabiagtatui”, tiuwai.

⁷ Aents aidau Saulojai ashinuk senchi ishamkaju, chichamunak antuinayatak wainainachu asag.

⁸ Nunik Sauloshkam nugká tepau nantakí nimitakamá wainmamainchau wajasú. Nunikmatai uwegnum achik egkesag Damasco ejegawaju;

⁹ dutikam kauptum tsawan wainmatsuk, yutanash yutsuk, umutnash umutsuk pujau.

¹⁰ Damasco Jesusa nemajin Ananías daagtin pujau, nunittaman Jesús wantintuk: “¿Anani-asah!” tiuwai. Tama ni ayaak: “Apuh, jui pujajai”, tau.

¹¹ Tutai Apu Jesús chichajak: “Jinta tutupit tutaya nui wetá, nunikam Judasa jeen jegaam inimsata Saulo daagtin tarsonmaya pachisam, nui Apajuin aujak pujawai;

¹² wainkae Ananías daagtin wayá wainmaktitus buuknum achiamun”, tiuwai.

¹³ Tama Ananías chichaak: “Apuh, au aentsun, Jerusalén amina nemagtamin pegkejam aidau batsata nuna, tikima pegkegchau waitkamujin pachisag chichainamun antukmagjama;

¹⁴ nuniau asa juishkam sacerdote apuji aidau inajam, juiya amina daagmin pachis chichaina nuna achig yajuaktatus taajama”, tau.

¹⁵ Tutai Apu Jesús ayaak: “Wetá, wi aunak etegkajai mina pachitus ashí judiochu aidaunum nuigtú rey aidaunmash nuigtú Israela uchijí aina nunash ujaktí tusan;

¹⁶ wagki wi iwaintuktatjai mina daajun pachis etsejak wajupa waittsashtatua nuna”, tiuwai.

¹⁷ Tima Ananiaschakam jega Saulo pujamunum weuwai, nunik waya niina uwejin buuknum achiak:

—Yatsug Sauloh, Apu Jesús ame jintá minamin wantintugmaka nunú awetine ataktú wainmakti tujamu asa, nunik Wakaní Pegkejinash jukiti tusa, tiuwai.

¹⁸ Tamawaik Saulo jiinia namaká saepega nunin aidau kakekauwai nunikmatai wainmakui; nunik wajakmatai Ananías yamijui.

¹⁹ Dutikam yutain yuwa chichiajui, nunik Jesusa nemajin aidau Damasco pujuidaujai ujumak tsawan ijunag pujusui.

Saulo Damasco chichagkagtukbau

²⁰ Nuniak jega ijuntai aidaunum wayá Jesusak Apajuin Uchijiyai, tusa etseju.

²¹ Ashí nuna antuidauk puyatkaju, nunikag:
—¿Juchaukaih Jerusalén Jesusa daajin pachis chichaidaun achig yajuaktatus aintú wekaetinuwe nu? ¿Jukechukait juiyanash achijá yajuak sacerdote apuji aidaunum sujukagtatus taa nunú? tuidau.

²² Tujash Saulok aan nagkaemas sapigmakas Jesusak Cristui tusa etseju, nunitai judío aidau

Damasco batsata duka pachimdaekag shiig deka-mainchau juakajui.

Saulo chagkinum egkea yaaktanmaya jiikbau

²³ Nunikag dukap tsawan asag judío aidau, Saulo maami tusag chichaman umigkaju;

²⁴ tujash Saulok dekau ni maami tuinamunak. Ditak tsawai kashishkam yaakta waitiji jiiintainum dakak batsamtau jiinkui maami tusag.

²⁵ Tujash Saulo jintintaiji aidau kashi jukiag chagkinnum egkeawag yaakat pegmagbaunum nenea akakiaju.

Saulo Jerusalén wakitkimu

²⁶ Saulo Jerusalén jegaa Jesusa nemajin aidaujai ijunjatatus wakegau, tujash ashí ishamaidau, wagki nigka Jesusa nemagtsuapi, tuidau asag.

²⁷ Tujash Bernabé juki, apóstol aidau bat-satbaunum ejegau, dutikam Saulo jintá wesa Apu Jesusan wajuk wainkae, wajintu ausae nuigtú Damascosh wajuk ajankas Jesusa pachis etsegkae nuna pachis ujakaju.

²⁸ Saulok Jerusalén juwaku nunik, ditajai ijunag wekaegas ajankas Jesusan daajin pachis etseju;

²⁹ nuniak chichaak judío, griego chichaman chichau aidaujai tudaiyu Apu Jesusa daajin pachis; tujash ditak ayatak maata tuidau.

³⁰ Nuna yatsut Jesusa nemajin aidau antukag jukiag, Cesarea ejegawaju dutikawag Tarso awemajui.

³¹ Dutikawagmatai iglesia aidauk ashí Judea nugkanum, Galileanmash nuigtú Samarianmashkam, shiig agkan batsatainak, Apu Jesusan puyatjus umijuidau, nuninak nuni nagkaemas kawedau Wakaní Pegkeji ichichmamat suinamu asag.

Pedro Eneas etsagagbau

³² Pedro, yatsut Jesusa nemajin aidaun diyaak wekaetau asa, Lidanum Jesusa nemajin pegkejam aidau batsatu asamtai wainkatatus weuwai.

³³ Nunikmá Eneas daagtin wekaechau asa, ocho mijadai pegajinig tepenun wainkauwai.

³⁴ Nunik Pedro chichajak:

—Eneasah, Jesucristo etsaentamui; nantakim janchjum ainkata.

Tamawaik Eneasak pegkeg wajas wajakiuwai;

³⁵ nunikmatai ashí yaakat Lida nuigtú Sarón batsamin aidau nuna wainkag Apu Jesusan nemagkajui.

Dorcas jakaun Pedro inankimu

³⁶ Nunú tsawantin yaakat Jopenum, Jesusa nemajin Tabita daagtin pujau. (Duka griego chichamnumak “Dorcas” taku tawai.) Nunú nuwak ashí pegkeg aina nunak takaak, aents ujunauch aidaunash yayaak pujau;

³⁷ nuní pujau Dorcas jakauwai. Nunikmatai iyashin nijajag jega makichkia ekeni jegamkamunum iwakag, tesamunum awayá aepsajui.

³⁸ Lidak, Jope tikiju au asamtai, Pedro nui pujawai tabaun dekaawag, Jesusa nemajin

aidaushkam jimag aentsun: “Jopenum megkae-tugtsuk tajutjamati, tujamae tusa ujaktajum”, tusa awetiaju.

³⁹ Tusa ujakajam Pedroskam ditajai weu. Nunik jegantai jukiag yaki jakau tepamunum awayawaju, nunikmatai ashí nuwa waje aidauk buutuinak tenteawaju, nunikag túnica aidaun inaktuidau nuigtú tikich jaanch Dorcas ditajai iwaaku pujusá najantaiji aidaun.

⁴⁰ Dutikam Pedro ashí aentsun jijjú nunik, tikishmag Apajuin aujus, jakaun pempeentuki:

—¡Tabita nantaktá! tiu.

Tama nuwashkam nimiuwai, nunik Pedron wainak nantakí ekeemsau.

⁴¹ Nunikmatai Pedro uwegnum achik awajainu, dutika Jesusa nemajin aidaun, nuigtú nuwa waje aidaujai untsuká iwakun iwain-tukaju.

⁴² Nunú dutikamun ashí jopenmaya aidauk dekaawaju, nunikag Apu Jesusan kuashat dekaskeapi tiaju.

⁴³ Nunik Pedrok Jopenum Simón duwapé api-jin tutaiya nuna jeen kuashat tsawan pujusui.

10

Pedro Cornelio jeen webau

¹ Yaakat Cesareanum makichik aents Cornelio daagtin pujau, suntag akankamua nuna daaji Italianmaya tutaiya nuna capitanji.

² Duka ashí niina patayí aidaujai ijunas Apajuin puyatjusag emematin aidau. Nunin asa judío senchi atsumamuji ajuidaunash yayaak

kuashat kuichkin suwau, nuniak Apajuinashkam tuke aujsagké au.

³ Nuniak makichik tsawantai, a las tres tumain ai paan wainkau, Apajuí angelji ni pujamunum waittaman, nuniak:

“¡Cornelios!” tiuwai.

⁴ Tama Cornelios dii wajau, nunik ishamayatak: “¿Apuh, wagka tujutme?” tau. Tama ángel ayaak: “Apajuí, ame aujam nunak antugtamkae, nuigtú ame atsumaidau yayam nunash waitjamkae;

⁵ nunin asamtai ujumak aents awemata yaakat Jopenum, Simón, Pedro tutaya nuna utitnume.

⁶ Nigka tikich Simón duwapé apijin tutaya nuna jeen nayantsan uwetus pujawai”.

⁷ Ángel Cornelios aujus wakitkimtai, jimag ni inaken, nuigtú makichik suntag Apajuin puyatjus anentaimitinun ni kajittsá ditaijjai untsukú;

⁸ dutika ashí ni wainkamujinak ujaká Jope awemauwai.

⁹ Kashinia dui jintá eke yaakat jegattak weenai, Pedroshkam juga ekenja jegamkamu nagkatkamunum wakauwai Apajuin ausatatus etsa tajias-tatak wajasú ai.

¹⁰ Nui pujus senchi yapajau, nuniak yuwatatus wakegau; tujash eke yutain umiagtai pujukmá niishkam makichik yakiya wantinun wainkauwai,

¹¹ nayaim ujanmatai, sábana muun wegkagma iman cuatro weni nagkatjamuji jigkatkamu nugkanum akaetatman,

¹² nuanui ashí kuntin cuatro nawentin aidau, yakiya chigki aidaush, ashí japiinas yujau aidaushkam chimpiju.

¹³ Nuniamunum makichik chichaman antuku: “Pedro, wajakim anú maata dutikam yuata”, tabaun.

¹⁴ Tama Pedro ayaak: “Atsá Apuh, dutikashtat-jai, wika ju yuchatai nuigtú tsumain aina nunak tuke yuwachuitjai”, tiu.

¹⁵ Tutai ataktú awentsag chicham: “Apajuí pegkeg emamua duka amek tsumainai tiipa”, tiuwai.

¹⁶ Duka kumpatumá nunikmatai, sabananak wamak nayaimpinum awagkiuwai.

Pedro judiochu jeen wayamu

¹⁷ Kajanum nuninun paan wainak Pedro, puyatuk wajukatnunik aunash wainkaja tusa anentaimtú pujai, Cornelio aents awemamu aidaushkam Simogkan jeen inimas waitinum tantaju,

¹⁸ nunikag untsamak iniimu, Simón daagtin Pedro tutaya nu anuish pujatsuak tusag.

¹⁹ Pedro eke kajanum paan wainkamujiya nuna anentaimtú pujai, Wakaní Pegkeji chichajak: “Simogka kumpatum aents egapainawai,

²⁰ wamak akaikita, nunikam ditajai ijunjam utujimtsuk wetá, wi ditanak awemamjai”, tiuwai.

²¹ Tama Pedroshkam akaiki, aents aidaun jeganun:

—Witjai, atum egatjum duka, ¿wagka taugme? tau.

²² Tama dita aiinak:

—Capitán Cornelio, pegkejan takaak Apajuin emematin asamtai ashí judío aidaush aneas wakegas diin aina nunú awetamatai minaji. Nuna Apajuí angelji chichajak amina ujaktá, dutikam ni jeemin tajutjamati, nunik ni tujamkui shiig antugkata tibau asa, tuidau.

²³ Tutai Pedro jegá awayawaju, dutika nu kashia duik ditajai kajigkaju, nunik tsawajag Pedro ditajai weagtai, ujumak Jesusa nemajin aidaun jopenmaya uyuntsaju.

²⁴ Nunikag kashinia dui Cesarea jegawaju, Cornelioshkam niina patayí aidaun nuigtú niina shiig kumpají aidaun ipaa dakak pujau.

²⁵ Pedro jegá jegattaman, Cornelio jiintuki igkuak tikishmatjau ememattatus.

²⁶ Tujash Pedro awajki chichajak:

—Wajaita, wishakam ame aentsuitam anuketjai, tiuwai.

²⁷ Tusa niijai chichá chichakua wayau, nunikmá kuashat aents ijunag atatman wainkau.

²⁸ Nunik Pedro chichaak:

—Atumek shiig dekagme, judío aidaun iinu chicham umiktina nuig, judiochu aina nujaig ijunmainchaun nuigtush ditá jeenkesh utumainchaun tujama duka. Tujash Apajuí mina iwaintugkae makichkish tsumainai tsuwatai tumait-sug nuna.

²⁹ Nuadui mina awetujiagminish utujimtsuk minimjai, yamai iniastajime: ¿Wagka taati tujut-maugme?, tau.

³⁰ Tutai Cornelio ayaak:

—Cuatro tsawan weawai, ju horaya junin ai a las tres wegai mina jegajui Apajuí aujkun pukman, makichik aents jaanch winchamtinun nugkuaju wajattaman wainkamjai;

³¹ nunika ai chichagtak: “Cornelíoh, ame Apajuí aujam nunak antugtamkae, aents atsumaidau yayam nunash waitjamkae.

³² Awemata aents Jopenum dutikam Simón Pedro tutaya nuna itaatnume, tikich Simón duwapé apijin nayants uwetus puja nuna jeen pujawai”, tujutmae.

³³ Nuna tujutiu asamtai wamkesan utugtitajum tusan awetimjame, dutikamu asam ameshkam pegkeg taume. Yamai Apajuí waipamunum jui ijunjaji, nunidau asaja wakegainaji, amina Apu Apajuí tujabau iishkam ame etsegkumin antukagtasa.

Pedro Cornelio jeen chichagkagtukbau

³⁴ Tama Pedro nagkama chichaak:

—Dekaskenum yamaik dekajai, Apajuik aents aidaunak akanag juka jushá awai, jushakam nishá awai tatsu nunak;

³⁵ nigka ashí nugkanmaya aents aidaunak shiig anentus diyawai, niinak puyatjus umijuinak pegkegnak takaina nunak.

³⁶ Apajuí Israel aidaun chichaman awetiuwai yamajam chicham shiig agkan pujutan Jesucristo etsegkauwa nuna, nigki ashí Apua nunú.

³⁷ Atumek dekagme ju chicham ashí Judea nugkanum, Galilea nagkamas Juan yamimagtatum tusa chichagkagtamu wantinjauwa duka.

³⁸ Dekagme, Apajuí senchijin nuigtú Wakaní Pegkejin Jesús nazarenumiaya nuna susauwa duka, dutikam wekaegas pegkeg aidaun takaak Iwanch waitkam batsatunash etsagajakui, wagki nunak Apajuí niini pujau asantai dutikauwai.

³⁹ Jutii ainaji ashí wají aidaun Jesús Judea nugkanum, nuigtush Jerusalén takaamu wainkau aidaulik, nuna numinum nenawag maawaju ainawai.

⁴⁰ Tujash Apajuí kampakum tsawanta jui inankiuwai, dutika iinash iwaintugmakui;

⁴¹ ashí aentsnak wantintukchauwai, imá jutii inak wantintugmakui, ya aidauna Apajuí duik nagkamas, ju aidau etsegkatin atinme tusa etegjauwaita nunú aidaulin, jutii aidauli nantakmatai nijai yuinaku nuigtush umutash uwagmajii.

⁴² Ni awetabijui aents aidaun ujaktinme, nuninak Jesusnak Apajuí, iwaku aidaun, jakau aidaunash juezji ema apusae tusa etsegkatnume tusa.

⁴³ Ashí profeta aidauk Jesusnak pachis etseg-tuinawai, ashí niina dekaskeapi tuidauk niina daajin tudaujig tsagkujam agtinai tusa.

Judiochu aidaun Wakaní Pegkeji egkemtugbau

⁴⁴ Pedro eke chichá wajai, Wakaní Pegkeji ashí aents nunú chichaman antuidaunak egkemtujajui.

⁴⁵ Pakamatan chichamjin Pedrojai kaunkaju aidauk, anentai jegachajui judiochu aidaunash Wakaní Pegkeji egkemtujajam,

⁴⁶ tikich chichaman chichainak Apajuin emematuidau antuidau asag.

⁴⁷ Nudiagtai Pedro chichaak:

—¿Wajinma utugmamain ainawa yamimagta tabaunmash aents aidau Wakaní Pegkejin jutijai betek jukiaja dusha?

⁴⁸ Dutika Jesucristo daajin yamimagtajum tusa, ashí yamikajui, dutikawajam Pedron:

—Jui ujumak tsawankesh pujusam wetá, tusag segajui.

11

Pedro Jerusalegnunia Jesusa nemajin aidau ujakbau

¹ Apóstol aidau, nuigtú Jesusa nemajin aidau Judea batsatu dekaawaju, judiochu aidaush Apa-juí chichamen wakejus antuinawai tabaun.

² Tujash Pedro Jerusalén jegamtai, pakamaku aina nuiya chicham patattan nagkamawaju.

³ Nuninak: ¿Wagka amesh aents pakamakchau aidau batsatbaunum wayamesh, ditajai ijunjamesh yujumkash yuwaume? tuidau.

⁴ Tuinam Pedroskam nagkama, makí makichik wajuk nagkaemakni nuna pachis ujainak:

⁵ —Wika yaakat Jopenum pujusan Apajuí aujku pujukman, kajanum paan sávana muun wegkagma iman makí makichik nagkatjamujin jigkatkamu nayaimpinmaya akaiki wi pujamunum iwaintugbaun wainkamjai.

⁶ Nunikan shiig diikman ashí kuntin nugkanmaya kajein aidau, nuigtú japiinas

yujau aidau, yakiya chigki aidaushkam chimpimatman wainkamjai.

⁷ Nuniai makichik chicham: Pedro, wajakim anú maata, dutikam yuata tujuttatman antukmajai.

⁸ Tujutkui wi ayaakun: “Atsá Apuh, dutikash-tatjai, wika ju yuchatai nuigtú tsumain aina nunak tuke yuwachuitjai”, timajai.

⁹ Nuna tai awentsag nayaimpinmaya chicham: “Apajuí pegkeg emamua duka amek tsumainai tiipa”, tujutmayi.

¹⁰ Nunak kampakumá dutika ashí nayaimpinum jukibi.

¹¹ Nu nunikmatai pujai, cesareanmaya awemamu kampakum aents jega wi pujamunum tajutuawagmayi.

¹² Nunikmatai Wakan, utujimtsuk ditajai wetá tujutmayi. Tujutmatai jujú seis yatsut Jesusa nemajin aina jujai wegagmaiiji, nunika makichik aentsú jeen wayabiaji;

¹³ nunika ajin ni ujakmayi, wajuk angelan niina jeen wajaun wainkae, nunik chichajak: “Aents awemata Jopenum, dutikam Simón, Pedro tutaiya nuna utitnume;

¹⁴ dutikam ni chichaman tujamtatui ame, amina pataimijai uwemainaitam nuna, tujutmae” tusa.

¹⁵ Timatai wi nagkaman chichai, ditanashkam Wakaní Pegkeji tajuawagmayi jutiin nagkamchak utugtambakia dutiksag.

¹⁶ Nuna nunikmatai adeagmaiiji, Apu Jesús chichaak: “Juagkak yumí yamijatjauwai, tujash atumek Wakaní Pegkejiyai yamigbau atatjume”,

tujabauwa nuna.

¹⁷ Nunin asamtai, Apajuí jutii Apu Jesucristo dekaskeapi tabaunum anenjauch amasajua dutiksag ditanash susaja nunash, ¿wisha yaitja Apajuin dutikawaipa titinnush?

¹⁸ Nu tabaun antukag itatkaju, nunikag Apajuin emematuidau, nuninak:

—Dekas judiochu aidaunash Apajuí, tudauji idaiyinak pujutan jukitnume tusa aikae, tuidau.

Antioquía Jesús nemajut nagkamamu

¹⁹ Estebagkan maawagmatai pujusag, Jesusa nemajuidau waitkatan nagkamawaju, dutikainam pampagkag ujumak Fenicianum weenai, Chiprenmash, Antioquianmashkam shiyakaju. Nui batsamsag yamajam chichaman Apu Jesusan pachisag tikichnak ujatsuk imá judío aidaunak jintintuidau.

²⁰ Nuninai ujumak Jesusa nemajin aidau chiprenmaya, cirenenmaya aidau Antioquía jegawag, griego aidaunash yamajam chichaman Apu Jesusan pachisag ujaidau.

²¹ Nuniagtai Apu Jesuschakam niina senchijin ditan suidau, dutikainamu asag kuashat dekaskeapi tusag Jesusan nemagkajui.

²² Iglesia aidau Jerusalén batsatu antukag, Bernaben Antioquía awemaju.

²³ Dutikam jegaa, Apajuí wajuk yainawa nuna wainak senchi shiig aneasu, nunik: Shiig anen-taiminish ebetmamjajum Apu Jesús nemagkatajum, tusa chichaju.

²⁴ Wagki Bernabek aents pegkeg, nuigtush Wakaní Pegkejiya nuna senchijí kuashat ajamu,

dekaskeapi tabaujishkam imanuk. Iman asamtai ni chichamun antugkag kuashat aents Apu Jesusan nemagkajui.

²⁵ Nuna dutika Bernabek Tarsonum weuwai Saulon egaak,

²⁶ nunik wainak Antioquía jukiuwai. Nuwi iglesia aidaujai makichik mijan pujusajui, kuashat aents aidaun jintintuinak. Nui nagkamas Antioquía Jesusa nemajin aidaun “cristunu” ainawai, tiajui.

²⁷ Nunú tsawantinig ujumak profeta aidau Jerusalegnumia akaikiajui Antioquía weenak,

²⁸ nuanuiya makichik Agabo daagtin wajakí, Wakan dekamtikam: “Senchi yapajut ashí nugkanum Roma apuji inama nui tepeattawai”, tusa etseju, duka Apu Claudio inamak pujai nagkaemakiuwai.

²⁹ Nunikmatai Jesusa nemajin antioquianmaya aidau, Jesusa nemajuidau Judea batsatu waitiagtai, makí makichik dita ajuinamujin awetitnume tusag umikajui;

³⁰ dutika Bernabé Saulojai wetai, Jesusa nemajin aidaun apuji Judea batsatun ofrenda awetiajui.

12

Jacobon mainak Pedro achiká egkeamu

¹ Nunú tsawantaik, rey Herodes ni suntaji aidaun ishiakui, ujumak iglesia aidaun achikag waitkastinme tusa;

² dutika Jacobo* Juagkan yachiya nunak espayai maatajum, tiuwai.

³ Nu dutikamu judío aidaun shiig awajkagmatai Pedroshkam achiktajum, tiuwai. Nu tsawan aina duka pag lewaduragtuchu yutaiya nu jegamunum nunikui.

⁴ Dutika achikagmatai cárcel egkeauwai, dutikak dieciséis suntajan cuatro cuatro kanajag kuitamkatnume, dutikawag Pascua nagkaemakmatai aents aidau ijunjamunum jiiKin, chichaman dekajuatjai, tusa anentaimsauwai.

⁵ Dutikamu asa Pedrok cárcel shiig kuitamkam egketu; tujash iglesia aidauk niina pachisag mijattsuk Apajuin senchi aujtuinak batsatu.

Pedro cárcel egketun ángel jiiKbau

⁶ Herodes, kashin jiiKtajai ashí aentsú emtin, dutikan chichaman dekajuatjai tiu ai nu kashik, Pedrok jimag suntag ejapeam, cadenayai jigkaam kanak tepau, nuniai tikich suntag aidauk waitin kuitamainak ijunaidau.

⁷ Nuninai makichik Apu Apajuí angelji wantinkau, nunitai carcelak tsawan wajasui; nuniak Pedron bijagnum antig ishintaju, dutika: “Wamak nantaktá”, tiu. Nuniaig cadena Pedro uwejin jigkamuk kakekau;

⁸ nunikmatai ángel chichajak: “Jaanchjum nugkujam akachumam, sapatjumesh shiig jigkagtá”, tiuwai. Tama dutiksag umikú, nunikmatai ángel chichajak: “Jaanchjum

* **12:2** Ju “Jacobok” Juagkan yachi Zebedeo uchijí Jesús chicham etsegtugkata tusa etegkamu aajakua nunuwai. Jacoboa duke Santiago tuuta awagmataiyai.

nugkugtá, nunikam wi weakui pataetugkata”, tiuwai.

⁹ Tama Pedroshkam pataetuk jiinkiu, tujash dekaskeash ángel tawa dusha junia tusa dekachiatak, wagki nigka kajanum waintsujash tau.

¹⁰ Tujash dekatkauwa nuna, nuigtú jimaja juna kuitamunash nagkaikiag, waiti jijui epenbau yaakat jiina nui jegantaju; nuniaig dushakam nigki ujaniu, nunikmatai jiinkiang makichik jintá nagkaikiaju, nunik angelak weak niinak ukukiuwai.

¹¹ Dutikam Pedro nigki anentaimas: “Dekaskenum Herodes jutija junak mantuata tau asamtaimpap agkanmitkajuatatus Apu Apajuí angeljin awetugni, ashí judío aidau dakajuina dui, tau”.

¹² Nuna aatus dekaa idaiyak, Juan Marcos tuta awagmatia nuna dukují María jeen jegau, nui kuashat ijunag Apajuin aujuinak batsatbaunum.

¹³ Nunik agaa wajas waitin ijutai makichik nuwauch inatai Rode daagtin yakita tus diistatus jegantú;

¹⁴ nunik Pedro chichamen antujuk shiig aneas ujatsuk tupikaki wakitki wayá Pedro tanta waitinum wajawai, tau.

¹⁵ Tutai dita aainak: ¡Imanjachumek!, tuidau. Tujash nigka dekas tajai tutaishkam, dita aainak: Ni amaitsui angelji amainai, tuidau.

¹⁶ Nuna tuinai ataktushkam Pedro waitin ijuau, nunitai waitin ujakmá wainkag puyatka-juí.

17 Nuniagtai uwejin takuinu bitat asatnume tusa, nunik Apu Jesús wajuk carcelnumian jiikne nuna pachis ujakaju, dutika:

—Atum Santiago, tikich yatsut aidaushkam ujaktajum, tusa ukuak jiinki yajá weuwai.

18 Tsawagmatai, suntag aidauk ditak pampan-dayidau Pedrosch wajukamki tusag.

19 Nunikmatai egaktajum tusa Herodes ishiakui, dutikamash wainkachagmatai kuitamkaju aina nunak kajegtajum tiajam kajegkajui, nuna dutika Herodes Judeanak ukuak Cesarea weuwai nui pujustatus.

Herodes jakamu

20 Herodes tironmaya aidaujai, nuigtú sidognumia aina nuna senchi kajegkauwai; tujash ditak chichama umikaju nijai chicham apakmí tusag, nunikag Blasto kumpamawaju rey Herodes-jai takau asantai, nunikag: “Ame chicham epegkami tuinawai tusam tukagtita”, tiajui, Herodes inabaujinian yutain sumaidau asag.

21 Tiagmatai Herodes tsawantan mamikiau asa, jaanch dekas pegkeg rey nugkutaijin nugkug iwagmamag, chicham dekatasa ekeemtainum ekeemas nagkama chichau;

22 nunitai aents aidauk senchi untsumkag: “¡Shiig aentschauwai, Apajuí chichau wajawai!” awajuidau.

23 Nuna imatjuinai, Apu Apajuí angelji jatan susauwai, Apajuin emematchau asantai; dutikam Herodesak aka amukam jakauwai.

24 Tujash Apajuí chichamega nunak aan nagkaemasag ashí yantamnum etsejuidau.

²⁵ Bernabeshkam Saulojai dita takaamujinak ashimak, Jerusalén waketuinak Juan, tikich daaji Marcos tutaiya nuna jukiajui.

13

Bernabé Saulojai nagkamchaku Apajuí chichame etsejku webau

¹ Iglesia aidau Antioquia, profeta nuigtú maestro aidau; Bernabé, Simón (Shuwin tutai), Lucio cirenenmaya; Manaén (Herodes Tetrarcejai ijunag tsakajua nu) nuigtú Saulo aina ju batsatu.

² 28 Makichik tsawantai Apu Apajuin emematuinak nuigtú ayuno takainak batsatai, Wakani Pegkeji chichaak: “Bernabek Saulojai akaan-tugkatajum, wi dita takastinun untsukuitag nui takastinme”, tiuwai.

³ Tiajam ayunamun nuigtú Apajuí augbaun inagnakag, buuknum achikag Apajuin aujtus awemajui.

⁴ Bernabé, Saulojai Wakani Pegkeji awemam weajui Seleucia, nui juaki barconum egkemawag ajuntai Chiprenum weajui.

⁵ Nui Salamina jegawag, jega judío ijuntaijin Apajuí chichamen etsejuidau. Juan Marcos tutaya nunashkam yaimpakti tima wekaegu.

⁶ Ashí ajuntai aina nunak yujagsaju, nunikag Pafos jegakmag wainkajui, makichik iwishin judío aents Barjesús daagtin wait profetan;

⁷ nunú iwishna duka gobernador Sergio Paulo yacha nujai pujau. Nunú gobernador, Bernaben Saulojai untsukú, Apajuí chichamen antuktatus wakegau asa.

⁸ Nunnittaman iwishin, griego chichamaik Eli-mas tutaya nu, gobernador Sergio utugchatan apujtau dekaskeapi tii, tau asa.

⁹ Tutai Saulo tikich daaji Pablo tutaya nu; Wakaní Pegkeji ajamu asa shiig emetug diis chichajak:

¹⁰ —Amek tikima wait, pegkegchau, iwanchin uchiji, ashí pegkeg aina nuna shiwajiyaitme; ¿Wagka Apu Apajuin chichame pegkeja dusha, pegkegchauwa nuninush chichagme?

¹¹ Yamai Apu Apajuí suwimkan amasmatai, wainmachu wajasam etsash waintsuk dukap tsawan pujustatme, tiu.

Nunú tamawaik iwishnushkam wainmachu wajasú, nunik aentsun egau egkegsamtai wekae-satjai tusa.

¹² Nu nunikun gobernador wainak dekaskeapi tiu, nunik Apu Jesús pachisa etsegbaunash shiig puyatjus antukui.

Pablo Bernabesai Antioquia, Pisidia awa nui chichagkagtukbau

¹³ Pablo ni kumpají aidaujai Pafos jegawaju nunikag barconum chimpimjag Perge shiyaka-jui, Panfilia nugkanum awa nui; tujash Juagkak ditan ukuinak Jerusalén wakitkiuwai.

¹⁴ Nunikmatai ditak Perge ukuinak jegawajui Antioquia Pisidia awa nui; nuniai tsawan ayam-tai tsawagmatai jega judío ijuntaijin wayawag ekeemsajui.

¹⁵ Nuniai chicham umiktin agagbauwa nuna, profeta agagbau aidaunash ashí aujus ashimkag, jega ijuntaiya nuna apuji chichajuinak:

—Yatsug aidauh, atumesh aents aidau anentai ichichtumain ajutjamkujaig chichaktajum, tau.

¹⁶ Tama Pabloshkam wajakí, uwejin takuinu bitat asatnume tusa, nunik:

—Israel aidauwah, nuigtú judiochu Apajuí puyatjusjum umijin aidautigmeshkam antugtuktajum.

¹⁷ Israelan Apajuijiya nu, iina muunji aajakajua nuna etegjauwai, dutikamu asa shiig kuashat yujakajui nuigtush tajimat wajasajui eke Egipto nugkenchau batsatiatak, imanikagmatai Apajuí shiig senchigtina ibau asa jiiui.

¹⁸ Dutikam uwegshunum cuarenta mijan tumain yujas pegkegchaun takaagtaish katsunjauwai;

¹⁹ dutika Canaán nugkanum, siete nugkanum ditash chichaku aidau batsamtatman depetuk ii muunji aidaun batsasui.

²⁰ Nu ashí cuatrocientos cincuenta mijan tumain nagkaemakui ai; “Apajuí juez aidaun adaijauwai, nu dutikamuk profeta Samuel pujujakua imanui jegantui.

²¹ Nunik pujusmatai, Samuelan segau ainawai iina reyjish ajutjamti, tusag. Tiagtai Apajuí Saulan Cisa uchijin, Benjamín weantun susauwai, dutikam cuarenta mijan inamjauwai.

²² Dutikamun idaimitkak Davitan rey ema chichaak: ‘Davitan Isaí uchijin wainkajai ju anentajui shiig awajtawai ni ashí wi tabaunak dutikattawai’.

²³ Nunú David weanta nuiyan ni anagkuauwa dutiksag Apajuí, Jesusan Israel aidaun uwemti-jatnun awetiuwai.

24 Tujash Jesús eke jintinkagtutan nagkamtsaig, Juan ashí Israel aidaunak, ‘tudau takat idaikujum yamimagtajum’, tusa etsejú wekagu.

25 Nuniak Juan jakatnuji tikiju wegau asantai chichaak: ¿Atumesh minash yayai tusagmae anentaimtugjume? wika atum auchuashit tutjum duchauwaitjai; tujash mina ukujui makhichik minittawai, nunak wika sapajinakesh atitmaitsujai, tiuwai.

26 “Yatsug aidauh Abraham weantu aidauwah, nuigtú atum judiochu Apajuí puyatjusjum umijin ainajum aanutigmin juna chichaman antukag uwemjatnume tusa awetugmaje.

27 Tujash Jerusalén batsamin aidauk, ditá apuji aidaushkam Jesusnak dekachaju ainawai, nuigtú profeta chichamen ashí tsawan ayamtainum aujuinakush dekachajui, nunidau asag Jesusnak mantamnati tiaju ainawai, nuna dutikainak Apajuí nunikti tibauwa nuna umikajui.

28 Ni dutikamujin mantamnamainuk atsujaig Pilaton segajui maati tusag.

29 Nuna ashí ni pachisa agagbauwa nuna umikag, numinmayan akakiag ukusaju ainawai.

30 Tujash Apajuí jakaunak inankiuwai.

31 Dutikam kuashat tsawantai wantintukui Galilea nagkamas Jerusalegkash tuke niijai ijunag yujajakú aina nuna. Nunú ainawai yamai niina pachis, ashí aents aidauh antuinamunum etsejuina duka.

32 “Nuadui jutiishkam yamajam chicham atuminish etsejuinaji: Apajuí ii muunji aajakajua nuna anagkuauwa nunú;

³³ nunak Apajuí yamai, jutii ditá uchijí ainag nui umiké, Jesusan inankiuwa nuadui; Salmo jimaja ju agagbaunum agak: ‘Amek mina uchi-juitme tuja witjai amina Apanuk, wi yamai aentsnum akiinati tima akiinaw asam’,* tibauwa nunisag.

³⁴ Apajuik ni chichame agagbauwa nui etsegkau aajakui, Jesús inankim niina iyashig ukumatainmag kaugchatna nuna pachis, duka: ‘Wi Davitan pegkejan dekaskea nuna anagkuauwaitag nunak aminí umiktatjai’,† tawai.

³⁵ Nuadui tikich agagbaunmash: ‘Amek amina inakem Pegkegma nuna iyashí kaugtí tusamek idaisashtatme’, tawai.

³⁶ Dekaskenmag Davitak ni weantu aina nuig Apajuí dutikata tibaunak ashí imatiksag umik jakauwai, nunikmatai niina muunji ukumatai-jinig ukusam kaujui.

³⁷ Tujash Apajuí Jesusnak inankiuwai dutikamu asa kaugchauwai.

³⁸⁻³⁹ Nunin asamtai yatsug aidauh, atumesh dekamain ainagme, tudau tsagkugnamuk Jesusai awai tusa etsejuinag nu; nunin asamtai ditá tudauji aidauk, Moisés chicham umiktá tibauwa nu uniamunmakesh pegkejai tamak asachajui, tujash ashí Jesusai dekaskeapi tabaunum pegkeg ainagme tama asajui.

⁴⁰ Kuitamamkatajum profeta aidau tibauwa nu atumin uminkai, duka:

⁴¹ “ ‘Dushikkagtín aidauwah antuktajum, puyatkatajum, nunikjum megkaejatajum;

* 13:33 Sal. 2.7. † 13:34 Is. 55.3.

wagki atum batsamtinaitjum dui makichik
takatan iwainaktinaitjai,
duka makichik aentskesh ujpainakuish,
dekaskeapi tichatin ainagme' ".‡

⁴² Juna tusa ashimak Pablo ni kumpají aidaujai
jega ijuntainmaya jijnjagmatai, judiochu aina
nu, tikich tsawan ayamtai atata duishkam ju
pachisam aan nagkaemasam ujjatkata, tusag
segaidau.

⁴³ Nunú ijunbau ashimnakmatai, kuashat judío
aidau, nuigtú judío atajai tumamiu aidaujai
Pablon Bernabesai wetai uyunaidau.

Nuniagtai, atumek Apajuí wait anenjamja nuig
ebetmamjatajum tusag chichajuidau.

⁴⁴ Tikich tsawan ayamtai jegamtai, ashí yaak-
tanmaya tumain ijunjajui Apu Apajuí chichame
etsegbaun antukagtatus.

⁴⁵ Tujash judío aidau kuashat aents tuwakajun
wainkag senchi kajekag, Pablo tabaunak dakitu-
idau asag pegkegchau chichajuidau.

⁴⁶ Tuinam Pabloskam Bernabesai ajankas
aikaju:

—Dekas dekatkauk atum ainajum nunú Apajuí
chichame ujaktajum tibau ainagme. Tujash
atumek pujut tuke atina duka dakitau asagmin,
yamaik judiochu aina nui wetatji.

⁴⁷ Wagki jutiinak Apu Jesús chichagtamak:
“Aminak judiochu aina nui tsaaptina numamtin
atí tusan apusajame,
dutikamu asam midau uwemat pachisam ashí
nugkanmash etsegkata tusan”, tujamaiji.

‡ 13:41 Hab. 1.5.

⁴⁸ Nuna antukag, judiochu aidauk shiig aneasajui, nunikag Apu Apajuí chichameg pegkejai tutan nagkamawaju, nuninak ashí pujut nagkanchaun jukitnume tibau aina duka dekaskeapi tiajui.

⁴⁹ Apu Apajuí chichamega nunashkam ashí nunú nugkanmag dekaawajui.

⁵⁰ Tujash judío aidau, nuwa Apajuin puyatjus umijin eme anentsá diitai aidaun, nuigtú aishmag chicham antugtai aidaujai akatjajui; dutikam Pablon Bernabesai waitkaidau, dutikawag ditá nugkeenig jiikiag awemajui.

⁵¹ Dutikam ditashkam ditá nawen yukukuntu awa nuna, pegajag akaketkaju dakituinamu asag iwaintuinak, dutika ukukiag Iconio weajui.

⁵² Tujash Jesusa nemajin aidauk, shiig aneasag pujuidau, Wakaní Pegkejish ajamu asag.

14

Pablo Bernabesai Iconio yamajam chicham etsegkamu

¹ Pablo Bernabesai Iconio jegawaju, nunikag tuke nunin asag, jega judío aidau ijuntaijin mai wayawaju, nunikag Jesusan pachisag etsejiagtai antukag kuashat judío aidau, judiochu aidaushkam dekaskeapi tusag Jesusan nemagkajui.

² Tujash judío aidau dekaskeapi tuinatsu nu, judiochu aina nuna pegkegchau anentaiyai akatedau, Jesusa nemajuidaun kajegkatnume tusag.

³ Nuninaig Pablo Bernabesai dukap tsawan nui pujusajui, nunikag ajankas Apu Jesusai kajinas, Apajuí wait anenkagtamun pachis etsejuidau, nuniagtai senchijin suwidau dutikam aents dutikmainchaun iwainagtai chicham etsegbaunash dekaskeapi tuidau.

⁴ Tujash aents yaaktanmayag kanakajui; ujumak judío aidaujai ijunainai, tikich ujumak apóstol aidaujai ijunaidau.

⁵ Nunidau asag judío aidau, judiochu aidaujai nuigtú apu aidaujai chichaman umigkaju, waitkasa kayai tukui tukuinakua maami tusag.

⁶ Nunú tuinamun Pablo Bernabesai dekaawaju, nunikag Licaonia nugkanum yaakat tikijumamtin aidanum, Listra nuigtú Derbe aina nui jegawaju,

⁷ nunikag nuwishkam yamajam chichama nuna pachis etsejuidau.

Pablo Listranum kayai tukuagbau

⁸ Listranum makichik aents tuke wekaechau shutú akiinawuwa nunú eketu;

⁹ Pablo chichagkagtutai antak, nunittaman Pablo esetug diikmá, dekas tsagaumainapitja tabaujin waitkau;

¹⁰ dutika senchi jüiká chichajak:

—¡Wajaita, nunikam tutupit wajastá! tau.

Tamawaik tseke wajakí wekaetan nagkabau.

¹¹ Pablo dutikamun wainkag aents aidauk, Licaonia chichamai senchi untsumkag:

—¡Apajuí aidau aentsmaga jutiiní taawaje!

¹² Tusag Bernaben chichajuinak:

—Juka Apajuí Jupiterai* tuidau.

Tuja Pablon ni chichagkagtau asamtai:

—Juka Apajuí Mercuriowai tuidau.

¹³ Nunú yaaktanum niniasuk Apajuí Júpiter tutai ememattai jega au, nuna sacerdotěji toro aidaun jukiag nuigtushkam iwagmamak yagkug aidaujai yajuak, kuashat aents aidaujai kaunawaju. Nunikag toron maa apeenak, ememattag tuidau.

¹⁴ Nu nuniamun apóstol Pablo, Bernabėjai wainkag, jaanchjin tujit ichigkag aents tuwaká ijunbaunmag ditashkam eteena wajan senchi untsumkag:

¹⁵ —Muun aidauh, ¿wagka aancha aikagme? Jutiishkam aents atum ainajum annuketji; nunin asaja atum wainkajum aikajum aanú idaikujum, dekas Apajuí iwaku pujuwa nu nayaimpin, nugkan, nayantsan, nuigtú ashí nui ayá nunash najankauwa nu nemagkatajum tusa yamajam chicham etsejuinaji.

¹⁶ Yaunchuk tsawan aajakua duik, Apajuik ashí aentsnak dita wakejuinamunak takastinme tusa idaisauwai;

¹⁷ dutikauwaitak ni pegkeg takaamujiya nui niish yaita nunak tuké iwainmamkauwai; nigki atumin nayaimpinmayan yumin awetugma dushakam ajakash shiig nejektí tusa, nunikmatai

* **14:12** Jupiterai, Mercurio tawa nunak versión Reina-Valera (RV) tawai. Tikich versión Dios Habla Hoy (DHH) takug: Zeus, Hermes tawai. Zeus, Hermes aina juka griego aidau apajimtaiji aajakajui. Nuna romanmaya aidau tuinakug Júpiter, Mercurio tujakajui nunak tuinayatak.

shiig yuawag ditá anentainish shiig aneastinme tusa.

¹⁸ Tusá ujainamash, aents aidauk nunú toro maa apeaku dita ememattanak kakajus idaimainchau dekapedau.

¹⁹ Nuninai ujumak judío aidau, antioquian-maya nuigtú iconionmaya aidaujai kaunawag, aents aidaunak anentain yapagtuawaju, dutikawajam Pablonak kayai tukui tukuinakua, maajistai tusag japikí jukiag yaaktanum jiikiag aipkiajui. ²⁰ Tujash Jesusa nemajin aidau ijunag Pablo tentea batsamtaí niishkam nantakiu, nunik ataktú yaakat wayau; nunik kashinia dui Bernabejai jiinkiang Derbe weajui.

²¹ Nunik nunú yaaktanum yamajam chichama nuna etsejiagtai, kuashat aents Jesusan nemagk-agmatai ukuinak, Listra, Iconio, Antioquía aina nuní waketjajui.

²² Nui jegawag Jesusa nemajuidaun chichajuinak:

—Atumek dekaskeapi tiuwaitjum nuig emetmamatajum, Apajuí inamtaijin wayata takuik, kuashat waitiamuk inagkemainai, tiaju.

²³ Nunikag makí makichik yaakat aidaunum iglesia aidau batsatun anciano aidaun adaitujag, ayunawag Apu Apajuin aujtusag niini dekaskeapita tiu aidaunak niina idaitusajui.

Pablo Bernabejai Antioquía Siria awa nui wak-itkimu

²⁴ Nuna dutikawag ukuinak Pisidia nugkan nagkaikiag Panfilia jegawajui.

²⁵ Nunikag Perge chichaman etsegkag ukuinak, Atalía akaikiajui.

²⁶ Nui egkemjag Antioquía weajui, nunú yaakta nui Apajuí anenkajin kuitamsam takastinme tusa idaisam, takasaju asag.

²⁷ Nunik Antioquía jegawag, ashí iglesia aidaun ijumag, Apajuí dita takainamunum shiig kuashat yaigkagbaun pachis ujakaju, judiochu aidaush wajuk Apajuin dekaskeapi tiaje nunashkam.

²⁸ Nunikag Pablo Bernabesai kuashat tsawantai nuig Jesusa nemajin aidaulai ijumag batsamsajui.

15

Jerusalén ijunjamu

¹ Nunú tsawantai ujumak Judeanmaya aidaun Antioquía jegawag, Jesusa nemajin aidaun jintintuinak: “Atumek Moisés chicham umiktinun agajua nui, pakamaktajum tibauwa nu umiachkugmek uwemain ainatsjume”, tuidau.

² Tabaun Pablo Bernabesai antukag, ditajai senchi pampandaijag kajegdaikaju. Nunikag, Pablo Bernabesai nuigtú tikich aidaun ujumak Jesusa nemajin aidaulai Jerusalén wetinme, nunikag apóstol aina nujai nuigtú anciano bat-sata nujai nuna pachisag chichastinme tiaju.

³ Iglesia antioquianmaya awemajam, Fenicia nugkanum nuigtú Samarianmash nagkaemainak wajuk judiochu aidaun duik umitaijin idaisaje Apajuin nemagkagtatus. Nuna etsejiagtai ashí Jesusa nemajin aidaun antukag shiig aneedau.

⁴ Jerusalén jegawagmatai shiig anentus jukiaju iglesia aidaun, apóstol aidaush nuigtú anciano aidaushkam, dutikawajam ditashkam ashí Apajuí ditai dutikawaja nunak ujakaju.

5 Tujash ujumak secta* fariseo aina nuiya, Jesusan dekaskeapi tiaju aidau wajainiag chichainak:

—Judiochu aidau Jesusa nemajuina dushakam pakamaktinme, nuninak Moisés chicham umiktajum tibauwa nunash umiktinme tumainai, tudau.

6 Tiagtai apóstol aidau nuigtú anciano aidaujai ijunjaju shiig dekawagtatus.

7 Kuashat nuna pachis chichai chichainakua Pedro wajakí chichaak:

—Yatsug aidauh, atumek dekagme yama nagkabaunum, Apajuí atum ainajum anuiyatigmin mina etegtuaauwa duka, wi yamajam chichaman etsegtai judiochu aidaush antukag Jesusan dekaskeapi titinme tusa.

8 Apajuí aentsú anentainash waina nunú, ditanash iwaintukui ni anea nuna, dutikak Wakaní Pegkejinash susajui jutiin utugtamkauwa dutiksag;

9 jutii ainag nujaig ditanak tikich aentsua nuninuk diigmaschauwai, dekaskeapi tabaunum ditá anentainash pegkemtikiajui.

10 Nunin aish, ¿wagka Apajuí ekajmainush, iina muunji aidaukesh umikchaju, jutii kesh umi-mainchauwa dusha, Jesusa nemajin aidaush umiktinme tajume?

11 Duka nunimaitsui, yamaik jutii Apu Jesús dekaskeapi tabaunum anenjauch uwemainag nunisag ditashkam uwemainawai, tiuwai.

* 15:5 “Secta” tawa junak, Jesusa chichame dekaskea nuna yapajia etsejin aina nuna tawai.

12 Timatai ashí itatjaju, Bernabé, Pablo-jai tutai antukagtatus, nunikagmatai judiochu aidaunum aents dutikmainchau aidaun Apajuí ditai iwainagbaun etsejuidau.

13 Nu Chichaamun ashimkagmatai Santiago wajakí chichaak:

—Yatsug aidaush, minash antugtuktajum.

14 Simón ujakmaji, Apajuí nagkamas judiochu aidaunash wajuk wait anentug etegjae mina aentsug agtinme tusa.

15 Duka Profeta aidau agagbaunum tawa jujai betekai:

16 “Ju junikmatai Davita jee iyaaaja nuna waketjukin ataktú jegamkattajai; tsainka nuna ataktú jegamkan yaunchuk aaya imanuk awasattajai;

17 dutikam tikich aents aidaush Apú egaktinme, nuigtú ashí judiochu aidau mina daag pachisa ujakbau aina dushakam.

18 Aatus Apu Apajuí tawai, yaunchuk nagkamas jujú chichaman dekamtijamauwa nunú”.†

19 “Nuadui wika judiochu aidau, Apajuin nemagkaja duka waitkaschagmi tajai;

20 dekas ayatak carta agatmainai, apajuimtai aidau anagkuamu pegkegchau aina duka, pempeaja maamu aina nuna nejeesh, nuigtú kuntu numpeshkam yuawaigpajum tsanijintash tsanijina-waigpa tiagmi;

21 wagki yaunchuk nagkamas duka awai, Moisés chicham umiktajum tusa agagbauwa nuna etsejuidauk, duka ashí yaaktanum tsawan

† 15:18 Am. 9.11-12.

ayamtai tsawagmatai jega ijuntainum tuke auj-taiyai”, tiuwai.

Papí agaja judiochu aidau awetimu

²² Nuna tutai apóstol aidau, anciano aidaush nuigtú iglesia aidaushkam pegkeg diisajui, nunikag chichasag jutii ainag juiya etegjami dutika Pablo Bernabesai awemami Antioquía, tiaju. Dutikawag Judas, Barsabás tutaiya nuna Silasjai etegkawajui, dita aina nuiya eme anentsá diitai aidau;

²³ dutika ditai juna carta agajag awemajui:

“Apóstol aidauti nuigtú anciano aidaujui atumi yatsum aidauti, iina yachí judiochu aidautijum Antioquía, Siria nuigtú Cilicia bat-satjum nunú aidautigmin, kumpamjime.

²⁴ Antukmaji ujumak jutii ainag juiya jutii awemachbauwaitak, atumiin taawag anentaimtagmin pachimjutpak ukugmakiaju tabau.

²⁵ Nunikaja ashí ijunja chichasji, jutii ainag juiya ujumak aents etegkami dutika, jutii anee-taiji yatsug Bernabé, Pablojai atumin ijagtamsa-tatus mininakui awemami tusaja;

²⁶ Bernabé, Pablo aina juka Apu Jesucristo chichamen etsejuidau asag, maata tama ishamainnum yujainakush ditá pujutinak puy-atjuinatsui.

²⁷ Nunidau asagmatai Judasan, Silasjai awetajime, dita igkumpawag, ashí ju agajag juna pachisag shiig ujakpaktinme tusa.

²⁸ Wakaní Pegkejin shiig awajkae jutiinash aikasag, nunin asamtai makichkish dita umi-

mainchauk utugchatak apujtushtagmi, jujú aina junak dutikatnume taji;

²⁹ apajuimtai aidau anagkuamu maamu aina duka yuwawaigpajum, kuntu numpe aidaushkam, kuntu pempeaja maamu aina nuna nejeesh, nuigtú tsanijintash tsanijinawaigpajum, tajime. Jujú aidau tupantakjumek pegkeg nuniktatjume; aaja juaktajum”.

³⁰ Ditashkam akatmamag ukuinak Antioquía weajui, nunikag Jesusa nemajin aidaun ijumag cartan susajui;

³¹ dutikawajam nuna ausag shiig anejasju anentai ichichtuinamu asag.

³² Judas, Silas aina dushakam profeta asag, yatsut aina nuna kuashat ausaju, dutikam ichichmamjag shiig anejas juakaju.

³³ Nui dukap tsawan batsamsag waketiagtai, Jesusa nemajin aidau shiig anentsag akateg awe-majui.

³⁴ Tujash Silasak nui juakta tabau shiig awajkam juwakui.

³⁵ Pablok Bernabesai Antioquía juwakajui, kuashat tikich Jesusa nemagkau aidaun jintintak, nuigtú yamajam chicham Apu Jesusdaun etsejak.

Pablo Bernabesai kanakbau

³⁶ Ujumak tsawan asag Pablo Bernaben chichajak:

—Ataktú wee yatsut aidau ijagsami, ashí yaaktanum Apu Jesusa chichame etsegekabiag nui wajuk batsatainawaki diyaku, tiuwai.

³⁷ Tama Bernabé Juangkan ayatá tau Marcos tutaiya nuna;

³⁸ tujash Pablok Marcos jutanak dakitau, wagki Panfilia ditajai ijunag takaamunum ukukbau asa.

³⁹ Nunitai kuashat jiya jiyaniuinakua mai kanakaju. Nunik Bernabek Marcosan juki egkemag Chipre weuwai.

⁴⁰ Nuniai Pablo Silasan etegkauwai, nunikmatai yatsut aidau, Apu Jesús wait anenjamjati tusa akatjam, nuiya jiinkiajui.

⁴¹ Nunikag Sirianum nuigtú Cilicianum iglesia aidaun anentain ichichtukiag nagkaemakiajui.

16

Timoteo Pablon Silasjai uyuntsamu

¹ Pablo Derbe jegaa nagkaemaki Listra jegauwai. Nui makichik Jesusa nemajin Timoteo daagtinun wainkauwai, dukujig judío nuwa Jesusa nemajin, tujash apají griego.

² Yatsut listranmaya, Iconionmaya aidaushkam Timoteo pachisag pegkejan chichajuidau.

³ Tuidau asagmatai Pablo uyuntusti tau asa, pakagtajum tima pakajiajui, judío nui batsamin aidau pegkegchaun anentaimtinum tau asa, apají griegon ashí dekaidau asagmatai.

⁴ Nunikag ashí yaaktanum nagkaemainak, Jesusa nemajin aidaun, apóstol aidau nuigtú anciano aidau Jerusalén batsata nujai chichaman umikag agagbauwa nuna pachisag ujaidau.

⁵ Nuniau asamtai iglesia aidaush dekaskeapi tabaujiya nuig ichichmamaidau, nuninak kashí kashinig kawedau.

Pablo kajanum macedonianmaya aents wainkamu

⁶ Wakaní Pegkejiya nunú Asia nugkanmag chichamak etsegkaipa tabau asag, Frigia nugkanum nuigtú Galaciaya aatú nagkaemakia-juí;

⁷ nunikag Misia nugkanum jegawag, Bitinia nugkanum wegagtatus anentaimaidau; tujash Jesusa Wakaní wetinme tichauwai.

⁸ Nunikag Misianak tutupit nagkaikiag Troas jegawajui.

⁹ Nuanui Pablon Macedonianmaya aents kajanum paan wantintuk chichajak: “Macedonia katigkam jutiish yaijatkata”, taun wainkauwai.

¹⁰ Pablo nuna wainkamtai, dekas Macedonia wegagmi tusa umintsabiaji, junak Apajuiyap yamajam chichaman awi etsegkati tujamu asa jutikawa tusaja.

Pablo Silasjai Filipos jegaamu

¹¹ Nunikaja Troas egkemjá tutupnik wega weakua ajuntai Samotracia jegaa, kashinia dui Neápolis jegabiaji.

¹² Nui pujusá Filipos weamiaji, romanmaya batsamtaiji dekas yaakat iman Macedonia nugkeen awa nuanui, nunika nu yaaktanum machik tsawan pujusbaiji.

¹³ Nuniamunum tsawan ayamtai tsawagmatai, yaakat jiinki namaká uwet jegawabiaji, judío aidau Apajuí aujtaijig awints awatai tau asaja; nui pekaamsa nuwa aidau ijunjau chicham ujabiaji.

¹⁴ Nu aina nuiya nuwa Lidia daagtin, yaakat tiatiranmaya jaanch kapantu nentetkau sujin, Apajuinash emematin ekeemas antú ekeemayi; nunittaman Apu Apajuí anentain antinkabi Pablo etsegbaunash shiig antukti, tusa.

¹⁵ Nunik ashí niina patayijai yamimakag:

—Atumesh, minash Apu Jesusan dekas umigmajin waitkugmek, mina jegajui taajum kanagtajum tusa segapakui, weamiaji nui pujustasa.

Pablo Silasjai cárcel egkeamu

¹⁶ Nunika, Apajuí aujtainum wegajin, nuwa muntsujut inak wakan dekamin ajamu igkumpaktatus jiintugmakmayi. Nunú dekaamtai apuji aidauk kuashat kuichkin juidau.

¹⁷ Nunú, jutiin Pablojai wegajin pataetugmak minis senchi untsamak:

—¡Ju aents aina juka Apajuí ashí nagkaek-agtasu muunta nuna inake ainawai, nunin asag nuiya uwemta nuna pachis jintinjamatatus minitjamainawai! wajau.

¹⁸ Nunak kuashat tsawantai imatú wekaegu, nunitai Pablo kajejuk ayampatua wakanin chichajak: Jesucristo daajin tajame, aanú nuwauch jiinkim ukuktá.

Tamawaik wakanchakam jiinki ukukiuwai.

¹⁹ Tujash nuna apuji aidau ni dekamamtai kuichik jutaijin nunimainchau wajasmatai, Pablon Silasjai achiká jukiag, plazanum apu aidau eemtin ejegawaju.

²⁰ Dutika juez aidaun chichajuinak:

—Jujú aents aina juka judío ainawai, nuni-
naitak iina yaaktajin taawag dapamkagtuinawai,

²¹ nuninak ditá pujutin ii romanmaya aidautik
machikish dutikmaitsug nuna jintinawai, tuidau.

²² Nuna tiagtai aents aidau Pablon Silas-
jai pampantug wajatkiagmatai, juez aidau,
jaanchjin awitug, numí suwimatajum, tusa inam-
jau.

²³ Timatai senchi suwimawag cárcel
egkeawaju, dutikawag achikbau kuitamin
aidaun:

—Shiig kuitamkatajum, tiajui.

²⁴ Nunú tiajam, achikbau kuitamnushkam juki,
carcela initken calabozo egkeawajui, dutikawag
naween cepo* apujtusag shiig emetug ukukiajui.

²⁵ Tujash aehaet wajasú ai, Pablo Silasjai
Apajuin aujuinak, kantamtan kantam wajagtai,
tikich achigbau aidauskam antú batsatu.

²⁶ Nuniai pachiachbau shiig senchi uujak,
cárcel jegamku ajigbau aidaun senchi umuchiau,
nuniaig waamak ashí waiti aidaushkam ujanjau;
nunitai ashí achigbau aidau cadenayai jigkak-
bauk tsujinag kakekajui.

²⁷ Imaniai achikbau kuitamin shintaak diis-
takamá, carcela waitiji aidauk ujanag atatman
wainkau, nunik espadajin ukuini juki maamata
tau, achigbau aidauk tupikakiajeapi tusa.

²⁸ Nunitai Pablo senchi untsuká:

—Maamawaipa, jutiik ashí betek batsatji,
tiuwai.

* **16:24** “Cepo” tawa nunak, achikbau cárcel pujau jiinki tusag
tapna jimag mai yantamen agtuamunum dawenum apatuk
chanua ukujakú ainawai.

29 Tutai achikbau kuitamnushkam jii eke-makjum sujustajum tusa segabiu, nunik ishamak kujaukmaikia tupikaki Pablo Silasjai waja-munum jegantá tikishmatjau.

30 Dutika agaa jiikí:

—Muun aidauh, ¿wajina wisha dutikmainaitja uwemjatasanush? tusa iniau.

31 Tuinam dita aினak:

—Apu Jesucristo dekaskeapi tita, nuniakum ame, nuigtú amina pataim aidaujai uwemjat-tame, tiajui.

32 Tusa Apu Apajuí chichamen niina ujaak, ashí niina jeen batsata nunash ujakui.

33 Nunú hora kashia duik juki, achikbaun kuitamnushkam ipujamu aidaun nijatkau; dutikam nuadui yamimakaju ni, nuigtú ashí patayí aidaushkam.

34 Nunik niina jeen juki yutain ajamsau, nunikag ashí niina jeen batsata duka shiig aneasaju, Apajuin dekaskeapi tiaju asag.

35 Kashikmas juez aidau achijatin aidaun, achikbau kuitamnun awetiaju: Anú aents aidauk jiiktajum, timae titajum tusa.

36 Tima achikbaun kuitamin Pablon chichajak:

—Juez aidau akupkati tujutiaje; nunin asantai shiig aneasjum wetajum, tau.

37 Tujash Pablo achijatin aidaun chichajak:

—Jutiik romanmaya aents ainajinig shiig chichaman dekagtamtsuk tuwakbaunum asuta-mawag cárcel egkepawagmae; dutijabau ainay-atkush, ¿wagka yamaish uukash jigmakta tu-inawa? Duka nunimaitsui, dita taawag jigmak-tinme, tuidau.

³⁸ Achijatin aidau juez aidaun timae tusa ujainam, antukag senchi ishamkaju, romanmaya aents ainaji tuidau asagmatai.

³⁹ Nunikag Pablon, Silasjai wejiaju, tsagkugtug-tajum, tita tusag. Dutikawag jiikiag:

—Juig pujutsuk wetajum, tusag awemaju.

⁴⁰ Carcelnumia jiinkiag Pablo Silasjai Lidia jeen weaju, nunikag nui yatsut aidaun wainkag anentain ichichtujag ukuinak shiyakajui.

17

Tesalónica pampanдайamu

¹ Nunik ashinkag Anfípolis, nuigtú Apolonia nagkaikiag Pablo Silasjai Tesalónica jegawaju, jega judío aidau ijuntaijin.

² Pablok tuke nunin asa, jega ijuntainum wayau, nunik tresa imania tsawan ayamtai aina nui ditajai tudaiyidau Agagbaun pachisag.

³ Dutikak, Cristuk waitkasa maam ataktú nantaktinai tusa agagbauwa nuna pachis ujaak:

—Wi Jesusan pachisan ujaajim, nuuwai Cristuk, tiuwai.

⁴ Nuna tutai wajumchik judío aidau dekaskeapi tiaju, nunikag Pablojai nuigtú Silasjai ijunjaju; nuigtushkam kuashat griego Apajuí emematin aidaush, nuigtú kuashat nuwa puyatjusa diitai aidaushkam, dekaskeapi tiajui.

⁵ Tujash judío aidauk senchi kajejuidau asag, aents pegkegchau, daki aidaun jintaa yujattaman yajuakaju, nunikag nujai ijunjag aents aidaun dapampaidau; nuninak Jasogka jeen

jetekaju, Pablo Silasjai egainak, jukiag aents tuwakbaunum ejegatasag.

⁶ Tujash nui wainkachag Jasogkan, nuigtú ujumak yatsut aidaujai jukiag yaakta apuji bat-satbaunum ejegawag untsumaidau:

—Ju aents aina ju, ashí nugkanum wekaegas dapamkagtú wekaenuwe nunú jui tajutjamam-tai;

⁷ Jasón niina jeen apujus pujujui, dutikam dita ashí Roma apuji chicham umiktin aidau umikbauwa nunak dakituinawai, tikich rey Jesús daagtin awai tuidau asag.

⁸ Nunú tabaun aents aidau, ashí yaakta apuji aidaush antukag, pampaidau.

⁹ Imatiagtai Jasón, nuigtú tikich aidaujai kuichkin susajui dutikamtai akupkajui.

Pablo Silasjai Berea jegamu

¹⁰ Dutikawajam wamkesag kashi aig yatsut Apajuí nemajin aidau, Pablo Silasjai Berea awe-majui, dutikam jegawag judío aidau ijuntaijin weajui.

¹¹ Nuiya aidauk tesalonicanmaya aidaun nagkaegas shiig anentaimaidau, nunin asag wakegas chichamnash antuidau, nuninak kashí kashinig agagbauwa nuna kuitamas aujuinak egaidau, Pablo tawa dusha dekaskeashit tusag dekawagtatus.

¹² Nunidau asag kuashat judío aidauk dekaskeapi tiajui, nunisag kuashat griego aidaushkam dekaskeapi tiajui nuwa eme anentsá diitai aidau nuigtú aishmag aidaushkam.

13 Nuniamun judío Tesalonicanmaya aidau, Pablo Berea Apajuí chichamen etsejui tabaun dekaawag shimutkaju, nunikag nuishkam aentsun dapampaidau.

14 Nudiagtai yatsut Jesusa nemajin aidau Pablon; nayants anunjukam wetá tusag awe-maju, nuniai Silas Timoteojai Berea juwakajui.

15 Pablo uyunaidauk Atenas ejegawaju, nunikag waketiagtai Pablo, Silasan, Timoteojai waamak jui taatnume, ditajai igkuniktajai, tiuwai.

Pablo Atenas pujusbau

16 Pablo Atenas, Silasan Timoteojai dakak pujus, kuashat anentain idajtus diyau, ashí yaakta nuanuig imá ditá apajuimtaiji aina duke ayau asamtai.

17 Nuniau asamtai jega judío aidau ijuntaijin wayá judío aidaujai tudaiyu, tikich judiochu Apajuin puyatjus emematin aidaujaishkam, dutiksag kashí kashinig plazanum tuwakbaunmash tudaiyu.

18 Nunisag, ujumak filósofo epicúreo aidau nuigtú estoico aidaush Pablojai tudayinau, nuniagtai ujumak aents aidau:

—¿Aush wajina pachisaya imá chichawa? tudaidau.

Tiagtai tikich chichaidau:

—Tikich nugkanmaya apajuimtai aidaun yamagman pachis etsejajama, tuidau.

Nunak yamajam chichaman Jesusan pachis nuigtú nantakbaujin etseju asamtai, tiajui.

19 Tusag Pablon, Areópago ejegawag iniinak:

—¿Ame yamajam jintinkagtam dusha waji pachismea tame nunú dekatasa wakegag dusha tukagtumainkaitam?;

²⁰ wagi waji aidau dekashtai tame dusha waji takumea tame nu dekatasa wakegaji, tuidau.

²¹ Ashí Atenas batsamin aidauk, nuigtú tikich ikaya kaunkau nui batsamnushkam, tikichnak dutiktsuk ayatak chichaman antuktatus wakegaidau nuninak yamajam aina nunak pachis augmatuidau.

²² Tama Pablo Areópago* ejapen wajantá chichaak:

Atenasnumia aidauwah, atum apajuimjum duka dekas pujawapi tusajum anentaimtin ainajum nunak wainjime.

²³ Atumi apajuikum emematku ijuntaigmin nagkaemaku diikman, altarnum APAJUÍ WAINCHATAI tusa agagbaun wainkamjai; nunú atum wainchayatkujum emematjum nuna wika pachisan etsegjai.

²⁴ Apajuí nugkan najanauwai, nuigtú ashí nui ayá nunashkam, niyai nayaimpin nugkanash apujig, nunin asa aents ni ememattai atin jegamkamunmag pujuchui;

²⁵ makichik aentskesh niinu atinun takagtusti tusag atsumchauwai; niyai pujutnash, mayainash nuigtú ashí waji aina nunash sukagtinuk.

* **17:22** “Areópago” tawa nunak, yaaktanmaya apu aidau chichaman dekawagtatus tuwakua nuna tawai. Nunak nunijakú ainawai, aents ikaya taamtai chichaman antugkagtatus.

26 Tuja makichik aentsua nuiyanak yujak ashí nugkanum batsamsatnume tiuwai. Dutika mamiktujui tsawantan tuja nugka dita batsamsatnunashkam;

27 nunak Apajuik, mina egatkatnume nuniak antintsagkesh dekapsatnume tusa. Tujash dekaskenmag jutiijaig atushtak atsui.

28 Wagki Apajuí takui pujaji, nuniau asa buchi-tuinaji, nunisaik iwaku batsatji; ujumak atum-dau poeta[†] aajakajua dushakam: “Jutiik Apajuí uchijí ainaji”, tiaju.

29 Dui Apajuí uchijí aidau asaja oro nuniachkush plata nuniachkush kayakesh aents aidau anentaimsa najanamu aina duka jut-sukaitai Apajuik tusaik anentaimtumaitsuji.

30 Nunak aents dekachu asa nuniagtaish, Apajuik pachitsuk idaisauwai, tujash yamaik aents ashí nugkanum batsamin aidaush, tudaujinak idaisatnume, tawai.

31 Wagki Apajuik makichik tsawantan mamiki-auwai, nunú tsawan jegatai ashí nugkanmaya aidaun, Cristo Aentsmaga akiinaw maamu nantakiuwa nuna, yamaik aents pegkegchau aidau, pegkeg aidaujai etegjam akankam ijumjata titin asa.

32 Tujash nantakbau tabaun antukag tikich aidauk dushikinai, tikich chichainak:

—Dekas ju tame duka tikich tsawantin ataktú jutiksaik antukagmi, tiaju.

33 Tiagmatai Pabloshkam ditanak ukukiuwai.

[†] 17:28 “Poeta” tawa juka, aents wake besemag anentaibau, nuniachkush shiig aneamu ajam, ni nunimain anentaimtamun agau aina nuuwai.

³⁴ Tujash ujumak aents dekaskeapi tiaju, nunikag Pablojai ijunjajui, nuanui pachitkau Dionisio Areópago ijunin, nuigtushkam makichik nuwa Dámaris daagtin, nuigtú tikich aidaushkam.

18

Pablo Corinto jegaamu

¹ Pablo nuna dutika ukuak, Atenas jiinki Corinto weuwai.

² Nui jegakmá, Pontonmaya Aquila daagtinun nuwe Priscilajai wainkau italianmaya taa ujumak tsawan pujuttaman apu Claudio ashí judío Roma batsata duka jijnjatnume tibau asa. Pablo nuna diyak wejiuwai;

³ nunik jegakmá, jegamkatnun duwapen apijin asagmatai niishkam nu takatnak takau asa ditajai juwakui ijunag takasagtatus.

⁴ Ashí tsawan ayamtai tsawautaik, jega ijuntainum jegaa, judío aidaun, griego aidaunash tuke ausagké au dekaskeapi titinme tusa.

⁵ Silas Timoteojai Macedonia pujau taawagmatai, Pablok imá chicham etsegbauwa nunak takau, dutikak judío aidaunash Jesusak Cristuwai tusa ujaidau.

⁶ Tujash judío aidau dakituinak pegkegchau chichajuinam, Pablo niina jaanchjin pegajá wanjantá chichaak:

—Atumek bakumajum megkaekatin ainagme, wika atuminig agkantaitjai yamai nagkamsanuk judiochu aidaunum wetatjai, tiuwai.

⁷ Tusa jega ijuntainmaya jiinkiu, nunik Ticio Justo Apajuin emematin jega ijuntainum ayau-mas pujau asantai nuna jeen weuwai.

⁸ Tujash Crispo, jega ijuntaiya nuna apuji ashí niina patayijai Apu Jesusan dekaskeapi tusag nemagkaju. Tikich corintionmaya aidaush chicham etsegbaun antukag kuashat dekaskeapi tiaju, nunikag yamimakajui.

⁹ Nuniku ai Apu Jesús Pablon kashi paan wantintuk chichajak: “Sapigmakaipa, chichagk-
agtukta itatkaipa;

¹⁰ wagki wi amijaig ajai, makichkish pegkegchau awajtamkatasag achigmamainchau ainawai, ju yaakta jui mina aentsug aidauk kuashat ajutui”, tiuwai.

¹¹ Nu tima Pablo makichik mijan nuigtú jimaituk Corinto pujusui, nuiya aents aidaun Apajuí chichamen jintintak.

¹² Nunú tsawantin Galión Acayanum gobernador wajas pujau asantai, judío aidau ijun-jag chichaman umikag Pablo jukiag, chicham dekatainum ejegawaju,

¹³ dutikawag:

—Ju aentsua ju ashí aents aidaun Apajuiya duke ememattajum tawai, iinu chicham umiktina nuig nuniktajum tabauk atsaig.

¹⁴ Tiagtai Pablo nagkama chichaktag taig, Galión judío aidaun chichajak:

—Ju aents pegkegchau takasbau, nuniachkush magkagtuamukesh pachisjum takugminig judío aidautijum tajum nunak antugmainaitjime;

15 tujash ayatak chichama duke, aentsú daaji pachisjum, nuigtú atumin chicham umitaigmea duke pachisa tau asajum; atumek juka iwajatajum, wagki wika aanú aina nuig juez amaitsujai.

16 Tusa chicham epegkeaku ijuntainmayan agaa jiijú.

17 Dutikawajam ashí aents aidauk jiinjang Sóstenes jega ijuntain apujiya nuna achikag, chicham epegtaiya nuig suwimaidau, tujash Galiogak nunak pachikchau.

Pablo Antioquia wakitkimu

18 Pablo Corinto kuashat tsawan pujus yatsut aidaun akateg ukuak, Aquila Priscila aatus Siria nugkanum ashinkauwai, nunik Cencrea jegaa barconum egkemtsuk, Pablo buuken kesajui, Apajuin nuniktajai tiuwa nuna umiak.

19 Nunik Pablo Éfeso jegaa, Priscilanak Aquilajai nui ukukiuwai, nunik jega ijuntainum waya judío aidaujai Jesusan pachis tudaiyu.

20 Nunikmatai: —Dukap tsawan jutiijai pujusam wetá, tusa segaidau, tujash nigka ayú tichauwai;

21 nunik ditá akateg ukuak: —Apajuí wakegakuig ataktú wakettsanuk taattajai, tusa barconum egkemag, Éfeso ukuak weuwai.

22 Cesarea anumak Jerusalén weu, iglesia aidaun kumpamatatus; nunik Antioquia weuwai.

23 Nui dukap tsawan pujus ataktú jiiinkiu, makí makichik nugka aidaunum Galacianum, Frigianmash ashí Jesusa nemajin aidaun anentain ichichtugtatus.

Apolo Éfeso chicham etsegkamu

²⁴ Nunú tsawantin makichik judío Apolo daagtin, Alejandrianmaya Éfeso jegauwai. Nunú aentsuk Apajuí chichamenash agagbaunashkam shiig dekau aajakui iman asa shiig antumainun chichau.

²⁵ Nigka, Apu Jesús pachisa jintintuamu asa, wakekegat shiig paan antumainun Jesusan pachisash jintinkagtau, imá Juan Yamijatin jintinkagtuamun deokayatak.

²⁶ Apolo jega ijuntainum ashí antuinamunum chichatai Priscila Aquilajai antujuk, akanak niina jeen jukiag, Apajuí pachis shiig ujakajui.

²⁷ Apolo Acaya wetag tutai, yatsut aidau yaigkaju dutikainak cartan agatjaju nuiya Jesusa nemajin aidau shiig anentus jukitnume tusag. Dutikam Acaya jegaa, Apajuí wait anentsam dekaskeapi tiaju aina nuna kuashat yaigkú;

²⁸ nuniau asa ashí antuinamunum judío aidau-nash, agagbauwa nuiyan Jesusak Cristuwai tusa iwaintau.

19

Pablo Éfeso pujusbau

¹ Apolo Corinto pujai, Pablok mujanmanini tsupina Éfeso jegauwai, nunikmá kuashat Jesusa nemajin aidaun wainkauwai;

² nunik iniak:

—¿Atumesh dekaskeapi tiuwaitjum duish Wakaní Pegkejish jukiuk ainajum? tau.

Tama dita aினak:

—Atsah, jutiik Wakaní Pegkeji pachisa chichamukesh antuchuitji, tuidau.

³ Tiagtai:

—¿Wajiyai yamimajuitjume?

Tama dita aimainak:

—Juan yamijatujakua nujai, tuidau.

⁴ Tiagtai Pablo ayaak:

—Juagkak ayatak aents aidau tudau takatan idaiyagtai yamijakui, nuniakush mina ukujui minitta nunú dekaskeapi titajum, tiuwai, nunak Jesusan tiuwai.

⁵ Nunú tabaun antukag Apu Jesusa daajin yamimakajui.

⁶ Nunikagmatai Pablo ditá buuken achikmatai, Wakaní Pegkeji ditanash egkemtujajui. Dutikawajam tikich chichaman chichaidau, nuniak Apajuí tabaunash etsejuidau.

⁷ Nunú ashí aina nuiyag doce aishmag tumain aajakajui.

⁸ Pablok kampakum nantua imajin jega ijun-tainmag wesag pujau, nui jegaa ishankagtutsuk chichaman etseju, nuniak aents aidaunash Apajuí inabaujin pachis aujuidau shiig dekamtikata-tus.

⁹ Tujash ujumak antumtikmainchau aidauk dekaskeapi tuinachu. Nunidau asag ijunjamunum yamajam chichama nuna pegkegchau chichajuidau. Nuniagtai Pablok ditajaig kanakú, nunik Jesusa nemajin aidaun yajuak, Tirano escuelajin utsaa, kashí kashinig jintintu.

¹⁰ Aatus jimag mijan takasui, nuniamunum ashí aents Asia nugkanum batsamin aidaush,

judío aidaujui, tikich judiochu aidaushkam Apu Jesusa chichame etsegbaun antukajui.

¹¹ Apajuishkam Pablon yayau dutikam kuashat aents dutikmainchau aidaun iwaidau;

¹² nuniau asamtai pañuelo aidaun jukiag, nuniachkush jaanchikish Pablo iyashin antigkag aents jaun ejetuidau, dutikam tsagaidau, wakan pegkegchau aidaushkam jiinaidau.

¹³ Tujash ujumak judío wakan pegkegchaun jiin aidau, Apu Jesusa daajin adaikag jiiktá tuidau; nuninak “Pablo Jesusa etsegta nuna daajin jiinkitajum”, tuidau.

¹⁴ Nunak sacerdote aidaun apuji Esceva daagtin judío aentsua nuna uchijí siete aajakajua nu dutikaidau.

¹⁵ Tujash wakan pegkegchau ayaak: “Jesusnak wainnujai, nuigtush yaita Pablosch nunak deka-jai; tujash atumesh ¿ya ainagme?”

¹⁶ Tamawaik, aents wakan pegkegchau egkemtuumua dushakam tupikatki achikag ashí depetkau, dutika senchi suwimainam jegan ukuinak wisú upu upujukim tupikakiaju.

¹⁷ Judío aidau, judiochu aidaushkam ashí Éfeso batsatuk antukaju, nunikag ashí ishamkaju, nuninak Apu Jesusa daajin pachisag emematuidau.

¹⁸ Nunisag kuashat Jesusan dekaskeapi tiu aidaush kaunawag, ashí antuinamunum dita pegkegchau takataiji aidaun etsegtumaidau.

¹⁹ Nunisag kuashat aents magia takajakú aidaushkam, papiijin ikaunmak, ashí wainainamunum apekaju; nuna akikeg cincuenta mil kuichik tumain aajakui.

²⁰ Aatus Apu Jesusa chichameg niina senchiji-jai, ashí tikich nugkanmash pampag wegau.

²¹ Nunú nunik nagkaemakiu ai, Pablo macedonianmaya aidaun, nuigtú Acayanmayanash ijagsatjai, nunikan Jerusalén wetajai, tiuwai. Nuigtushkam:

—Jerusalén pujusan Roma wemainaitjai, tiuwai.

²² Nuniak jimag niina yain aina nuna Timoteon, Erastojai Macedonia awemauwai, nunik nigka machik tsawan Asia pujustatus juwakui.

Efesonum pampandaijamu

²³ Nunú tsawantai Yamajam chicham pachisa kuashat pampandayamu asauwai.

²⁴ Wagki Demetrio daagtin, jiju plata tutain takau asa, jega Diana ememattain dakumak najanu, dutikak niijai takaina nujai kuashat kuichkin juidau;

²⁵ nunin asag niijai takau aidaujai, nuigtú tikich ditajai betekmamtuk takau aidaunash ipaa ijunjag chichainak: “Kumpag aidauh, dekagme jujú takainaku kuashat kuichik juu ainag duka;

²⁶ tujash atumesh wainjume, nuigtush antagme jujú Pablo, apajuimtai aidau aents najanamu aina duka apajuichu ainawai tusa, kuashat aents aidaun dekas nuninapi tumantikui, nunak imá Efesowa juig tatsui, ashí Asia nugkanmash tu wekaewai.

²⁷ Juna jutika juka shiig ishamainai, wagki jutii sujuinag juka megkaemainai, nuigtú jega

iina apajuiji Diana* dekas imana nu ememataiya jushakam pachikchamu atatui, nunitai Asia nugka juiya, ashí tikich nugkanmaya aidaush emematin agma nunak dakitug idaisagtatui”.

28 Tiagtai antukag, senchi kajekag untsumainak: “¡Diana efesonmayanua duke dekas imanuk!” wajaidau.

29 Imatuidau asag ashí yaaktanmag shiig dekaashmin wajasag pachimdaekaju, nunikag Macedonianmaya jimag aents Pablon uyunaidaun, Gayo, Aristarcojai, achiká japikí jukiag teatro† ejegawaju.

30 Dutikawagmatai Pabloskam nui wayatatus wakegau, aents aidaun ausatatus, tujash Jesusa nemajin aidauk idaisachajui.

31 Asianmaya apu aina nuiya ujumak Pablo kumpají aidau, nigka teatronmag wayawaigka, tusag chichaman akupjukajui.

32 Nunú ijunjaja duka pachimdaekaju, nuninak makí makichik wajiin pachisag senchi untsumaidau, nunidau asagmatai kuashat aents aidauk dekainachu, wajina pachisag ijunjaje nunak.

33 Imadiagtai dita aina nuiya ujumak Alejandro ujakaju wagka aninawa nuna pachis, dutikawag judío aidau shitaki jikiaju ni chichaktí tusag, dutikam Alejandroskam uwejin takuinu bitat asatnume tusa, judío aidaun ayamjak ashí antuinamunum chichaktatus.

* **19:27** “Diana” tawa duka griego aidau apajuijimtaji aajakui. Tikich versiognumak “Artemisa” tawai Diana tawa nunak tayatak. † **19:29** “Teatro” tawa duka jega muunnum, aents aidau tuwakmatai, iwainaku jiiyaiya nuna tawai.

³⁴ Tujash judío asamtai wainkag, ashí untsumkag: “¡Diana efesonmayanua juke dekas imanuk!” wajai wajainakua jimag hora amainun ejesattak weedau.

³⁵ Nudiagtai yaakta secretarioji imatuidaun itatmitkak chichaak: “Efesonmaya muun aidauwah, ashí nugkanmaya dekainawai yaakat Efesowa ju, apajuí Diana dekas imana nu ememattaiya nuna jeenak kuitamkati, ashí niina niimejai betek nayaimpinmaya iyajua nunashkam tibauwa nunak.

³⁶ Dui junak wainkayai tumainchau asagmatai bitat asatajum, waugtukjumek pegkegchauk dutikawaigpajum;

³⁷ wagki jujú aents atum jui itaujum juka, atumi apajuijum ememattai jega nunakesh pegkegchauk ematsui, apajuigminakesh pegkegchauk chichagtsui.

³⁸ Demetrio, niijai takau aina nujai, tikich aidaujai tudaimain ataik, juez aidau batsata nui wegag, makí makichik ditanua nunak tudaimain ainawai.

³⁹ Untsu atum tikich tumain ajutjamainakuig, nunú pachisjumek dekas ijunjamunum tumain ainagme.

⁴⁰ Yamai nagkaemaki juka puyatjumainnum awai, apu aidau dekawajag chichaman tsuwapau aidau tujabiagtatui, nuninak pampandaijamua nuna pachis inimpainakui juní asae tumainush atsawai”.

⁴¹ Nuna tusa aents aidaunak ishiakui.

Pablo Macedonia Grecia webau

¹ Nunú pampanyamu nagkankamtai, Pablo Jesusa nemajin aidaun untsukaju, dutika anentain ichichtug ditan pagkuk, pujumatajum atak wainiami tusa ukuak Macedonia weuwai.

² Nui wekaegas ashí Jesusa nemajuidaun ijajus anentain ichichtug ukuak Grecia jegaa;

³ nui kampakatum nantu pujusui. “Siria barcanum wetajai tusa uminas pujukmá”, dekauwai judío aidau chicham umigkagbaun, nunik ataktú kukag Macedoniaya atú nagkaemaktajai, tiuwai.

⁴ Tusa wetai uyuntsajui Sópater Pirro uchijiya nu bereanmaya, Aristarco nuigtú Segundo Tesalonicanmaya; Gayo derbenmaya, nuigtú Timoteo, nuigtú Tíquico, Trófimo Asia nugkanmaya aidau.

⁵ Ju yatsut aina juka eemkagmayi, nunikag Troas dakagmasagmayi.

⁶ Tujash jutiik pag levaduragtuchu yuwaku fiestamtaiya nu inagkeaki; filiposnumiati barcanum juaki, cinco tsawan Troas jegaa, nui makichik tumig inagkeakiabijai.

Pablo Troas ijagsamu

⁷ Tumig tsawagmatai ijunjabijai Jesús jakamu anentaimtusa pag yuwatasa, nuniamunum Pablo kashinia dui jiinkitin asa, Jesusa nemajin aidaun jintí jintintai ahaet wajasabi.

⁸ Jutiik jega yakí tesamunum kuashat lámpara ekemagbaunum ijunja batsamijai;

⁹ nuniamunum makichik datsauch Eutico daagtin, ventananum eketu, Pablo chichá chichakua ematai kají achikam initjau kanag

tercer pisonmaya iyawabi; nunikmatai jakaun wainkajabi.

¹⁰ Nunikun Pablo akaetuki, uchin patamti pagkuk inankiabi. Dutika chichaak:

—Puyatkaigpajum iwaakui, tiabi.

¹¹ Dutika ataktú waka, Jesús mantamna-mun anentaimtusag pagkan puug yuwa chichá chichakua tsawampaju, nunik weuwai.

¹² Nunitai uchin iwakun jukiag shiig ichich-mamjag juwakajui.

Troasnumia juaki Mileto webau

¹³ Jutiik emka barcanum juaki Aso wegabiaji Pablo jukitasa, nigka kukag wetasan wakegajai, tiu asamtai.

¹⁴ Nui Aso niijai igkunika niish egkemjamtai Mitilene jegawabiaji;

¹⁵ nuyati jiinki kashinia dui Quío jegawabiaji, nui juwaki kashinia dui Samos anumtainum anumkabiaji. Nunika Trogilio kanaja kashinia dui Mileto jegawabiaji.

¹⁶ Nunak Pablok, Éfeso tutupit nagkaemak-tatus Asia nugkanum dukap tsawan pujutan dakitau asa nunikui, wamak Jerusalén jegaa niishkam fiesta Pentecostés pachinkata tau asa.

Pablo Efesonmaya anciano aidaujai akatdai-jamu

¹⁷ Pablo Mileto pujus, anciano aidau efeson-maya iglesian diin aina nuna untsukabi.

¹⁸ Tima kaunkamtai chichajak: “Atumek dekagme wi yama nagkamchakun, jui Asia nugkanum taawabiag dui nagkamsan, ashí tsawantin atumjai wajuk pujusmaiya duka.

¹⁹ Ashí tsawantai atumjai pujusuitjai Apu Jesusan takagkun, emematsuk kuashat negayai; nuigtú Judío aidaushkam kuashat utugchatan itagtuinak waitkajianume.

²⁰ Tujash, wika atumnak pegkegnum yaimpamaina nunak ujatskek idaisachmaiime, nuniakun ashí antuinamunmash, nuigtú atumi jeeminish jintinbaiime.

²¹ Judío aidaun, judiochu aidaunash tudau takatak idaikujum, Apajuí nemagkujum, Apu Jesuschakam dekaskeapi titajum tusan, ujayajime.

²² Yamaik Wakaní Pegkeji awetau asamtai Jerusalén wegajai, awish wajig nagkaetukit nunash dekatsuk.

²³ Untsu Wakaní Pegkeji ashí wi yaaktanum wegag nuig achigmakagtatui nuigtush waittsatame, tusa ujatbaunak dekaujai.

²⁴ Tujash wika nunak puyatjuchujai, mina pujutjunash uyumasnukesh diichujai, wika mina takatjua nuna shiig aneasan ashimkatasan wakegajai, Apu Jesús yamajam chicham Apajuí anentag uwemtikagta nu pachisam etsekgata tujutbauwa nuna.

²⁵ “Yamaik dekas nuniktata nunak dekajai, wi atumiin wekaesan Apajuí inamtaijin pachisan ujayajim nuiyatigmekesh minak awenagmek waitkashtin ainagme.

²⁶ Nuadui yamai titajim tusan wakegajai, wi ashí atum ainajum nui bakumamainuk makichkish atsugtawai;

²⁷ wagki atumnak Apajuí wakegamujiya nunak uugtsuk ashí imatiksasuk ujakuitjim nuadui.

²⁸ Nuadui atumek kuitamamkujum ashí Apajuí iglesiajiya dusha kuitamkatajum. Adeagtajum atumnak Wakaní Pegkejiya nu pastor etamkajui, Apajuí iglesiaji niina Uchijí numpeen sumakua nuna kuitamkatnume tusa.

²⁹ Wagki dekajai, wi wemataig tikich aidau kuntin kajen aina iman tajutjamawag, iglesian emegkaktatus wakeyagtata nunak.

³⁰ Atum ainajum anuiyag ujumak waitan jintinkagtaush agtatui, Jesusa nemajuidaush dekaskeapi tuinak nemagtuktinme tusag.

³¹ Nuadui aneaku pujustajum; adeagtajum kumpatum mijadai kashi tsawaijai, makí makichik atum aidautigminak idaitsuk nuní pujustajum tusan negá negajai chichagmaijim nunú.

³² “Yatsug aidauh, yamaik Apajuiyai idaijime, ni anejatbaunum chichaman sujamsauwa nujai juwaktajum, nu chichamak senchigtinai, iman asa yaimpaktatjume wakannum tsakatnumash, nuigtush ashí ni aentsji pegkemtikbau aidaun anagkuauwa nunash amastatjume.

³³ Wika tikichdau kuichik, oro, jaanch aidau-nakesh wakeejuk wekaechabijai.

³⁴ Atumek shiig dekagme wi atsumamunash, nuigtú wijai yujaidau atsubiagtaish jujú uweg aina ju yainkagmayi.

³⁵ Ashí jintinbaijime aaja takaaku atsumaid-aush yaimainaitjume, nuigtush adeagtajum Apu Jesús chichaak: ‘Ni juwak shiig anea nuní nagkaemas shiig aneawai tikichin suwa duka’, tiuwa dushakam”.

³⁶ Juna tusa idaiyak Pablo ashí tikich aidaujai tikishmajag, ditajai Apajuin ausajui.

³⁷ Nunikag ashí buutuinak, Pablon pagkukag kugkuyanume.

³⁸ Senchi wake besemag dekapenamuk, ataktú awenagmek waitkashtin ainagme tawa nu aayi, nunikag uyuntsag barcanum ejegawajabi.

21

Pablo Jerusalén webau

¹ Nuiyati yatsug aidau ukuinaku barconum chimpimjá, tutupit Cos wegabiaji, nunika kashinia dui Rodas jegaa, nagkaemasaik Pátara jegawabiaji;

² nunikmá barco Fenicia wegau wainká, nui egkemjá weamiaji.

³ Nunika wesá Chipre ajuntaiji wainka duka menanmanini ukuaku Siria weamiaji, nunika Tiro anumkabiaji barconmayan wajiin jiipta tunaku.

⁴ Nui Jesusa nemajin aidau wainkaja makichik tumig ditajai batsamsabiaji; nuniamunum Wakan dekamtikamu asag dita, Pablon Jerusalegak wemaitsume, tiajabi.

⁵ Tujash makichik tumig pujusú asaja jiiiná wenajin, Jesusa nemajin aidau nuwejai nuigtú uchiji aidaujai yaaktan ukukiag uyuntamas minianume, nunikagmatai nui kaamatkanum tikishmakaja Apajuí ausabiaji.

⁶ Nunikaja akatdaiyinaku pagku pagkuní nagkanka barconum egkemjin ditashkam jeen waketjajabi.

⁷ Jutiik Tironmayati juwakiaja Tolemaida jegawabiaji, nunika yatsut aidau kumpamawaja nui makichik tsawan ditajai pujusabiaji.

⁸ Kashinia dui jiinkiaja Cesarea jegawabiaji, nunika apóstol aidaun yaigtin siete aajakua nuiya Felipe wekaegas chichagkagtina nuna jeen kanajabiaji;

⁹ nuna nawanji cuatro agkanjam profetisa aidau batsabianume.

¹⁰ Nuanuig kuashat tsawan pujajin Judeanmaya profeta Agabo daagtin taawabi,

¹¹ nunik waipaktatus taa Pablo akachumtaijin jukiabi, nunik uwejin nawenishkam jigkamag, chichaak:

—Aatus Wakaní Pegkeji tawai: Jutika aents juna akachumna nuna jigkajagtatui Jerusalén judío aidau, dutikawag judiochu aidaunum sujuktatui, tiabi.

¹² Takui nu antukaja jutii, Cesareanmaya aidaujai: Pablo, Jersalegkak weepa, tiabiaji.

¹³ Tama Pablo aigmak:

—¿Wagka buutkugmesh anentaijuish wake besemjash egketjagme? Wika ayatak jigkagbau atasanuk umintsan wekaetsujai, Apu Jesús takagbaunum chichame etsegbaunum Jerusalén jakatasan wekaejai.

¹⁴ Depetmainchau weakui:

—Apu Jesús wakegamu atí, tusa idaisabiaji.

¹⁵ Nu tusa idaisá pujusá, umintsá Jerusalén ashinkabiaji.

¹⁶ Nuniajin cesareanmaya ujumak Jesusa nemajin aidau uyuntamsag, chiprenmaya Mnasón daagtinu jeen ejetamawagmayi, nigka duik

nagkamas Jesusa nemajin pujau asamtai, niina jeen kanagtin asajin.

Pablo Jerusalén jegaamu

¹⁷ Jerusalén jegaa ajin yatsut aidau shiig anen-jamsag jujamkiagmayi.

¹⁸ Kashinia duwi Pablojai ijunja weamiaji Santiago wainkatasa, nunikmá ashí anciano aidau ijunag batsatbaunum jegawabiaji.

¹⁹ Nunika ajin Pablo ditan kumpamá, makí makichik judiochu aidaunum ni takatai Apajuí wajuk yaigke nuna pachis ujayi.

²⁰ Nuna antukag Apajuin emematiagmayi, nunikag Pablon chichajuinak:

—Dekaske yatsujuh, amesh wainme shiig kuashtai judío aidau Jesusan dekaskeapi tuina duka; nunú aina duka ashí Moisés chicham umiktajum tibauwa dusha idaitsuk umimainai tuinawai.

²¹ Tujash amina pachipas ujakpakagmaji, ashí judío aidau, judiochu aidaunum batsata nuna jintintak; Moisés chicham umiktajum timawa duka idaisatajum, uchi aishmag akiinkuish pak-agmaitsui, iina muunji takajakua dushakam idaisatajum, tawai tusa.

²² ¿Wagka junash tujamainawa? Aents aidauk dekawagtatui ame jui taum nunak.

²³ Nunin asamtai ju dutikmainaitme: Jutii ainag jui, cuatro aents aidau Apajuí eemtin dutikatjai tibaujin yamai umiktatus batsatainawai.

24 Nunú yajuakam wetá nunikam ditajai pegkeeta, nunikam ditash akikmatkata buuken ke-sagtinme; dutikawamin amina pachipas tujabi-aja dusha ashí dekawag wainkampap tuinawa, niish dekas Moisés chicham umiktá tibauwa nunash imatiksagkeap umiawa, tujabiagtatui.

25 “Judiochu aidau Jesusan dekaskeapi tusag nemajuina dushakam, ashí apajimtai aidau anagkuamu aina duka yuwawaigpajum, tsani-jintash tsanijinawaigpajum, kuntin ayatak pem-peaja maamu aina nuna nejeesh, numpeshkam yuwawaigpajum tusa agatjabiaji”, tiaju.

Pablo achikbau

26 Tima Pabloskam cuatro aentsun yajuak wee, kashinia dui ditajai pegkeniag, jega Apajuí ememattainum wayau, wajutí pegkeamush tsawantash abuekattawa, wajutiya makí makichik ditanu ofrendanash itawagtatua nuna etsekatatus.

27 Nunik siete tsawantan ejetatak wajai, uju-mak judío Asia nugkanmaya aidau Pablo jega Apajuí ememattainum pujamunum taawaju, nunikag ashí aentsun ujakag pampanjag Pablon achikag,

28 untsumkag: “¡Israel aidauwah, yaijatkatajum! Ju aentsua juuwai ashí nugkanum wekaegas jintinkagtak, jutii aidautinash pegkegchau chichagtama wekaega nu, nuniak Moisés chicham umiktinun amasua nunash umikaigpajum taku, nuigtú jega Apajuí ememattaiya nunash pegkegchau chichajui, nuniau asa yamaish jega Apajuí ememattai

pegkegma nui griego aidaun utsaa pegkegchau awasae”, wajaidau.

²⁹ Nunak, yaunchuk Trófimo yaakat efesonmayaya nujai Pablo wekaegun wainkajui, nuniku asag jega Apajuí ememattainmash awayachiawash tuidau asag tiajui.

³⁰ Nunitai ashí nu yaaktanmaya aidauk pampaidau, nuninak pisag kaunawag Pablonak achikag jega Apajuí ememattainum wajaun japikí agaa jiyamuik, wamkesag waitinak epeti-agmayi.

³¹ Ayatak maata tiagtai, wamkes romanmaya suntaja comandantejin, ashí aents Jerusalegnunia aidauk senchi maaninawai, tusa ujakajui.

³² Dutikam comandanteshkam ujumak capitán aidaun, nuigtú suntag aidaunash yajuak pisajag aents tuwaká abaunum kaunawagmayi. Nunikmatai comandante suntagjai wainkag Pablo suwibaunak idaisagmayi.

³³ Nunikmatai comandante jegantun, Pablon achiká juki jimag cadenayai jigkagtajum tiabi, dutika amesh yaitpa, waji aikaume tusa iniibi.

³⁴ Tujash ujumak aents, tikichi pachisag untsumainai, tikich aidaushkam dutiksag tikichin tuidau, imati pampaidau asamtai shiig dekamainchau dekapeau asa comandante, suntajá batsamtain jukitajum, tiuwai.

³⁵ Tiajam Pablon juki, suntag aidau ditá batsamtain awayatasag, papajá iwakbaunum jegantag yanakiag jukiajui, aents aidau Pablon achiktatus imatikaidau asagmatai.

³⁶ Ashí aents aidauk saegas wesag untsamak:
“¡Maatajum!” awajiagmayi.

*Pablo ayamjumaku aents tuwakbaunum
chichakbau*

³⁷ Suntajá batsamtain awayattaku emam,
Pablo comandanten iniak:

—¿Wisha machik augmaitsujamek? timayi.

Tama comandante ayaak:

—¿Amesh griegosh dekamek?

³⁸ ¿Amechukaitam egiptonmaya aents ya-
maipat romanmaya apun shiwagmá, chichaman
tsuwapá cuatro mil maanin aidaun yajuak
uwegshunum jijua nu? tau.

³⁹ Tama Pablo ayaak:

—Wika judiowaitjai, mina pujutaijuk yaakat
muun Tarso, Cilicia nugkanum awa nuiyayait-
jai. Wait aneasam ayú tujutta, aents aina juna
machik ausatasan wakegajai, timayi.

⁴⁰ Tutai comandante ayú tima papajá iwak-
baunum Pablo wajas uwejin takuiniabi aents
tuwak abaunum, dutikam pampamun itatjantai
hebreo chichamai ditan aujak:

22

¹ “Muuntug aidauwah, yatsug aidauh wi
ayamjumamainun chichakui antugtuktajum”.

² Tusa Pablo hebreo* chichamai aujuinam
antukag nuní nagkaemas bitat asagmayi. Nunik-
agmatai Pablo chichaak:

* **22:2** Tikich papinumag arameo tuinawai. Hebreo chichamak arameojaig betekmamtin aajakui. Jutii chichame wampisdaujui betekmamtina anmamtin.

³ “Wika judiowaitjai, yaakat Tarso Cilicia nugkanum awa nui akiinawaitjai, nunikuitkun jui Jerusalén tsakajuitjai, Gamaliel jintinjuauwai iina muunji aajakajua nu chicham umijakbauwa nunak imatiksag. Dutikamu asan, Apajuinash akasmatnaitjai atum yamai wajuakeajum nunis-nuk.

⁴ Nuniau asan wika duikik, yamajam chichama juna umiktatus wakegaidaunak egakan maatasanush, aishmag aidaunak nuwá nuwajai achijan cárcel chimpiyajai.

⁵ Sumo sacerdoteshkam, ashí apu aidaush nunak shiig dekagtuinawai. Dita papí agag sujusajui, Damasco iina yachi judío aidau bat-satbaunum jegá nuna inakmas, Jesusa nemajin aidaun egak achijá, jui Jerusalén ikaunmamtai, suwimak susami tusag.

Pablo ni yapajinamu etsegtumamu
(Tak. 9.1-19; 26.12-18)

⁶ “Tujash Damasco jegattakun jintá wegai, etsa tajiastatak wajasú ai, nayaimpinmaya tsaaptin egketkamtai,

⁷ nugká iyagbajjai. Nunikman makichik chichaman antukbajjai: ‘Saulo, Saulo ¿wagka minash waitkajame?’

⁸ tujutkui wi iniakun: ‘¿Apu amesh yaitpa?’ tibajjai. Tai ni aijak: ‘Wika Jesús nazaretnumi-ayaitjai, ame ya ainme nuuwaitjai’.

⁹ Wijai yujaushkam tsaaptinun wainkag ishamkagmayi, tujash mina aujta nunak chichamnak antukchagmayi.

10 Nuna tujutkui: ‘Apuh, ¿wajukati tusamea wakejutame?’ tusan iniasbajjai. Nuna tai Apu Jesús chichagtak: ‘Nantaktá nunikam wegam antsamek Damasco jegata, awi jegawamin ame dutikmainnak ujapakagtatui’, tujutmayi.

11 Tsaaptina nu wainmachu etimtai, wijai yujaidau egkegsag Damasco ejetiajabi.

12 “Nuanui makichik aents Ananías daagtin, Apajuí puyatjus umijin, Moisés chicham umiktajum tibauwa nunash umin asamtai, ashí judío Damasco batsamin aidauk niina pachisag pegkeg chichagtai pujubi.

13 Nunú tajutua chichagtak: ‘Yatsug Sauloh, yamaik ataktú wainmakta, tujutmayi’, nuna tujutmawaik niimkaman niina wainkabiajai.

14 Nunika ai chichagtak: ‘Iina muunji aajakajua nuna Apajuíji, duik nagkamas wi wakegamunash dekaatin atí tusa etegtamjau asa, yamai Jesús dekas Pegkeja nunash wainak, ni chichamujinash antugkati tusa aikagmaume;

15 dutijabau asamtai ashí aents aidaunmash, ame wainkamu, nuigtú antukbaugmish etsejin atatme tujutmayi.

16 Yamaish, ¿wají dakame? Wajaktá nunikam Apu Jesusa daajin yamimagta, dutikam tudaugminish tsagkugnagta’, tujutmayi.

Pablo judiochu aidaunum awemamu

17 “Nunikan Jerusalén wakitki jegaan, jega Apajuí ememattainum Apajuin aukun pujusan paan wainkabiajai;

18 nunika ai Apu Jesús chichagtak: ‘Jerusalén pujutsuk waamak jiinkita, juiyag ame mina pachittsam etsegetaish antugtambachagtatui’, tujutmayi.

19 Tujutkui wi ayaakun: ‘Apu minak ditak, wi jega ijuntainum wekaetusan nuiya aents amina dekaskeapi tujamaidaun achiká cárcel chimpian suwimin aayag nunak;

20 nuigtush Esteban, amina inakem amina pachipas etsegna nuna maatnume tusan chichaman ijutkan, nuna maidaun jaanchjin wiki kuitamjuyag nunash dekagtuinawai’.

21 Tai Apu Jesús chichagtak: ‘Tutsuk wetá, wi aminak atushat tikich nugkanum aents judiochu aidau batsatbaunum awemattajame’, tujutmayi”, tiabi.

Pablo comandante uwejin juwakkbau

22 Pablo tabaun ashí antugkag, senchi pampajag: “Juka aentsuk pujumaitsui mantamnati”, waintak dakitaji wajainak,

23 untsumaidau nuninak jaanchjinak japikí tujit ichigkag wajantag, nugka yukuukuntun atsaaki jukiag yakí nagkimawag wajagtai;

24 comandante atum batsatbaunum Pablo awayajum asutiatajum, dutikam wajuk asamtaig aents aidaush imatjuinawa nuna etsekgati, tusa inamjabi.

25 Dutikawajam Pablonak jigkagbautak asutiata tama, nui capitán wajau asamtai chichajak:

—¿Atumesh romanmaya aentsush bakumainji dekagtsuk asutiatajum tibaukaitjum? timayi.

²⁶ Nunú tama capitán antuk, comandanten jegantun chichajak:

—¿Aush aentsush utugkattame? romanmaya aentsui, tiyabi.

²⁷ Tima comandante Pablon jegantun iniak:

—¿Dekas ame romanmaya aentskaitam? tau. Tama Pablo ayaak:

—Ehé, romanmayayaitjai, tuuyi.

²⁸ Tutai comandante chichaak:

—Wi romanmaya aents wetasanuk kuashat kuichkin akikmakuitjai, timayi.

Tutai Pablo ayaak:

—Tujash wika Roma akinau asan romanmaya aentsuitjai, tuuyi.

²⁹ Nuna timatai Pablon asutiatatus ijunjaushkam ukukiagmayi. Comandanteshkam romanmaya aentsun dekajua ni jigkagtajum tusa inamjau asa senchi sapigmakmayi.

Pablo judío apuji aidau ijunjamunum awayamu

³⁰ Kashinia dui comandante, Pablonash wajinmag judío aidaush imatjuinawa tusa shiig deka-juata tau asa, cadena aidaunak atitjau, dutika sacerdote apuji aidaun, nuigtú tikich apu aidau-jai ijunjatnume tusa, ashí ijunjamtai Pablon juki ejega ejapen awaantagmayi.

23

¹ Dutikam Pablo apu ijunjau aidaun shiig esetug diis chichaak:

—Yatsug aidauh, wika Apajuí emtinish pegkeg anentaiyai pujusuitjai yamaiya juishkam nunis-nuk pujajai.

² Tutai sumo sacerdote Ananías, aents Pablon adijis ijuna nuna: —Aanú tawa nu weni awatita tusa inajabi.

³ Tutai Pablo ayaak:

—¡Aentsun tsanuwah, amina dekas Apajuí awatamtatui! Chicham umiktin tawa dutik-samek dekagtuatasam eketiatkumesh, ¿wagka chicham umiktina nu umitskesh awattá tujutme?

⁴ Tutai nui pekajuidau Pablon chichajuinak:

—¿Aajamesh Apajuí sumo sacerdotejish pegkegchaush chichagkamum? tiajabi.

⁵ Tama Pablo ayaak:

—Yatsug aidauh, wika Sumo Sacerdotenak dekachu asan tajai. Apajuí chichame agagbauwa nuishkam: “Atumin apujum aidauk pegkegchau chichajigpajum”,* tawai.

⁶ Nuna tii Pablo saduceo aidau, nuigtú fariseo aidaushkam pachitjaun wainak senchi jiiká chichaak:

—Yatsug aidauh, wika fariseowaitjai, fariseo uchijiyaitjai, nunin asan jakaish nantaktinaitji tau asantai, nuna dekagtuatatus imatjuinawai, tuuyi.

⁷ Pablo nuna timatai fariseo aidau, saduceo aidaujai ditak pempeentunikiag tuná tunaiyinakua, kanakajabi.

⁸ Wagki Saduceo aidauk, nantamuk atsutnai, ángel aidaush atsuinawai, wakan aidaush atsuinawai tuinai, fariseo aidauk ashí nunak awai tinu asag nunikagmayi.

* 23:5 Ex. 22.28.

⁹ Nunikag senchi untsumiagtai, wajumchik maestro chicham umiktinun jintikagtin fariseo weantu aidau, wajakiag chichainak:

—Ju aentsuk makichik pegkegchaunakesh takaschae, makichik wakankesh nuniachkush angelkesh ausau amainai, tuidau.

¹⁰ Ayatak nuní senchi shiniagtai, comandanteshkam ishahi Pablon maawainum tusa, nuniak suntag aidaun chichaman awetiabi, kawnawag nuiyanak jiiktinme, dutikawag dita batsatbaunum ejegawagti tusa.

¹¹ Dutikam kanittaman, kashi Apu Jesús Pablon wantintuk: “Pabloh, anentaim ichichi-agta, Jerusalegka jui mina pachittsam etsegkaum antsamek, romashkam etsegkata”, tiuwai.

Pablo maatasa chicham umigkamu

¹² Kashinia dui, ujumak judío aidau chichaman umikaju Pablo maami tusag, nunú umikchaik iik suimkak jukimi tiaju, nuninak yutash yutsuk, umutash umutsuk batsamsá, Pablo maami tuidau.

¹³ Nuna tumabiaju aidauk cuarentan nagkaesau aajakajui.

¹⁴ Nunú aidau sacerdote apuji aidaun, nuigtú tikich apu aidaun jegajiag chichajuinak:

—Jutii aidaui, Pablo maachkuik iik suwimkak jukimi tiagji, nuniau asaja yutash yutsuk batsamsá maami taji tuidau.

¹⁵ Yamaik atum aidautijum, apu chichaman epegkin aina nujai comandante segatajum kashin jutii batsatbaunum itata tusajum, shiig kuitamka chicham dekajuami tusa utugmaina

dutikajum, jutiik umintsá batsamtatji atumiin eke taachuk maatasa, tuidau.

¹⁶ Nu tuinamun Pablo umayin akiinaw uchi antuk, suntaja batsamtaijin wayau nunik Pablón ujakabi.

¹⁷ Dutikam Pablo capitán aina nuiyan makichik untsuk:

—Ju uchi jukim comandante pujamunum ejegata, dutikam ni ujamain awa nuna ujaktí, tiabi.

¹⁸ Tima capitán juki, comandante pujamunum ejegau, dutika:

—Pablo achikam puja nunú untsujuk, jujú uchi jukim comandante ejetuata, ni ujamain awa nuna ujaktí tujutmae, tau.

¹⁹ Tama comandante uchin uwegnum egkes juki niinak akanak:

—¿Wají tujutta tame? tusa iniau.

²⁰ Tama ni ayaak:

—Judío aidau chichaman umikagmae, nunin ak amina pachipasag segatajum Sanedrín kashin Pablo itaata tusajum, shiig kuitamka chicham dekajuami tusa utugmaina dutikajum tujabiagmae;

²¹ tujash dekaskeap tuinawa tiipa, wagki cuarentan nagkaesau aents uumkag dakainawai, nu aidauk maachkuik iik suwimkak jukimi tuidau asag yutash yutsuk, umutash umutsuk batsamsá maami tiagmae; nunidau asag yamaik uminas aminak dakagmainawai aigmakti tusa, tau.

²² Tima comandante uchin awemak:

—Makichik aentskesh ujakaipa mina ujatkaum duka, tiuwai.

Pablo apu Félix pujamunum awemamu

²³ Nunú ujaká ukukim jimag capitanin untsuká:

—Doscientos suntag dawé weagtin aidau, setenta caballonum wegagtin, nuigtú doscientos nagki tinamkam umiktá, yamai kashia juik a las nueve Cesarea wetinme,

²⁴ nuigtushkam makichik caballo shiig umikjum Pablo nui ekenjum iwaaku shiig kuitamkajum gobernador Félix pujamunum ejegatajum, tusa awemak;

²⁵ juna cartan agatug awetiuwai:

²⁶ “Witjai Claudio Lisias, gobernador Félix chichame antugtaiyah, eme anentsan kumpamjame.

²⁷ Judío aidau, ju aentsua juna achikag maata tuidaun dekaan, wi mina suntajujai shimutkan ayamjukjai, romanmaya aentsui tabaun antukan.

²⁸ Wajinmag imatjuinawa tusan dekaju-atasan wakegau asan Sanedrín ejegamjai.

²⁹ Nunikman dita chicham umitaiji aina nuna pachisag tuidaun antugkamjai; tujash ni cárcel wemaina nunak, maam amainnakesh dekajuachmajai.

³⁰ Tujash judío aidau maawagtatus chichaman umigkagbaun ujatkgmatai, anui aminí awemajai; dutikakun chichaman tsanumjuina nunash segamjai ame antaminish niina pachisag, wagkag kajejuinawa nunash titinme tusan, dui wainiami”.

³¹ Suntag aidaushkam dutikatajum tibaunak imatiksajag Pablon caballonum ekeni jukiag,

kashi wee weenakua Antípatris jegawaju.

³² Kashinia dui suntag dawé ashina duka, Pablonak caballonum ematnume tusag ditá bat-samtain waketjaju.

³³ Nunik Cesarea jegawag cartan gobernadoran suwinak, Pablonash ejegawaju.

³⁴ Nuna cartan gobernador aujus, tu nugkanmayayaitpa tusa inias; cilicianmayayaitjai tutai dekajua,

³⁵ chichajak:

—Amina tsanumjotpaina nu kaunak chichainakui, dekajuatjame timayi. Tusa achijatin aidaun inagmayi Herodes yaunchuk jega jagamkamu aajakua nui ejega shiig kuitamkatnume tusa.

24

Pablo gobernador Félix antamunum chichakbau

¹ Cinco tsawan nagkaemakiu ai sumo sacerdote Ananías, nuigtú ujumak judío apuji aidaujai, makichik abogado Tértulo daagtinun ayasá Cesarea kaunawajui, gobernadoran emtin Pablon bakumamainun tiagta tusa.

² Nunik Pablon itaawagmatai Tértulo wajakí Félix antai tsanumjak:

—See tajame gobernador, ame inamu asamin agkan batsatainaji, nuigtushkam amina yachagminig kuashat wají iina nugkeenish iwagnaka dui.

³ Ashí nu dutikam duka ashí yantamnum ashí tsawantin juwinag dui apu Felisah see tuinaji.

4 Tujash kuashat tsawantan atankijam tau asan, wait aneamam jutii chichamush machik antugkagtukta tusan segajame.

5 Ju aentsua juka makichik jatai, nunin asa niyai chichaman tsuwapak datumkagtú wekaega duka, ashí judío aidaunum wekaesash Nazaret-numia sectan* chichamjú wekayin.

6 Nuigtushkam jega Apajuí ememattaiya nunashkam tsuwapaktatus nagkamamtai achikmaji, jutii chicham umitaijin tawa dutiksaik dekajuami tusa.

7 Nuniajin comandante Lisias suntajin utsanjama, senchi kakantus jujutjamkibi,

8 dutikak chichaman tsanumjuina nuna aminí wetajum timayi. Nunin asantai imá ameketme jutii tuinag nu ashí iniasam dekagmainaitam duka.

9 Nuna tutai judío aidau nui ijunushkam:

—Ni tawa duka dekaske, tuidau.

10 Tiagmatai gobernador iwijau Pablon chichaktí tusa, dutikam Pablo chichaak:

—Dekajai, kuashat mijanai ame ju nugka juig juez wajasam pujam nunak, nunin asamin shiig aneasan wi ayamjumamainun tajai.

11 Ameketme ju shiig chicham dekamainaitam duka, wi Jerusalén Apajuin ememattasan wakabiag duka doce tsawan wegawai;

12 nuig makichik aentsjaigkish, jega Apajuí ememattainmagkesh, ijuntainmagkesh, tikich yaaktanmagkesh dapamkagtujan jiyaniaku wekagaigkesh waitkachagmae.

* 24:5 “Sectan” tawa nu diistá; Tak. 15.5.

13 Jujú aents aidau chichaman tsanumjutuinak kaunawaja juka, dekas wi nunikbaugnak aminak nuna nunikme tusagkesh ujamain ainatsui.

14 Untsu junak etsegjai: Wika mina muuntug aajakajua nuna Apajuijin emematjai, Yamajam Jinta juna, dita secta[†] tuina nuna, wagki wika chicham umiktina nunash, profeta aidau agajajua nunashkam dekaskeapi tau asan.

15 Wishakam dita aidau, Apajuik aents pegkeg aidau, pegkegchau takau aidaunash inanjatnai tuina nunak dakajai.

16 Nuniau asan Apajuí eemtinish, nuigtú aents aidaunmash mina anentaimtajuish pegkeg, wantinkatasan kakanmamjai.

17 “Ujumak mijan tikich nugkanum wekagun, mina nugkajui aents waituidau yaigtinun ofrenda ejegatasan taamjai.

18 Nunikan pegkeenu asan, juga Apajuí ememattainum pujumjai, tujash nuig kuashat aentsuk atsuagmae, nuwig pampandaimainnakesh dutikachmajai.

19 Minak ujumak judío asianmaya aidau tajutuawag waitkagmae. Nunú ainawai amina emtimin mina pegkegchaujush ajutuash nuna tujamain aina duka.

20 Nuniachkush, ju ijuna jujú aidaukesh, Sane-drín ejetuawagmaya duish, wi bakumamainnash waitjukajiwash nuna ujamain ainawai;

21 untsu ditá eemtin senchi jiikan: ‘Yamai mina jutijajum juka, jakau aidaush nantagtinai taja

† 24:14 “Secta” tawa ju diistá Tak. 15.5.

dui, nu dekagtuatasajum jutijagme' tusan imá nunak timaijai”.

²² Nuna tutai Félix, duik nagkamas yamajam chicham etsegbaunak shiig dekaa pujau asa, ijunbaunak nuig tsujig idaiyak:

Comandante Lisias taamtai, aminunak shiig dekajuatjame, timayi.

²³ Dutika capitanin, jukijum kuitamka apusatajum, tujash machik agkan idaisatajum niina kumpají aidaush tajuawag wainkatnume, nuni-nak yaigtinme, timayi.

²⁴ Ujumak tsawan asa Félix, niina nuwe Drusila judío nuwa nujai tajuau, nunik:

—Pablo itaatajum, tima itawajui, dutikam Jesucristua duke dekaskeapi tumainai tusa etsegbaun antuku.

²⁵ Tujash Pablo, pegkeg takatan pachis, iik kuitamamtan, suwimak atinun pachis etseg tai Félix ishamak:

—Maake juig atí, wetá tsawan agkan ajutkui ataktú untsuktajame, timayi.

²⁶ Felisak Pablo kuichkin sujustí tau asa, tuke untsuká auju.

²⁷ Duti dutikakua jimag mijan jegam tai Félix jüintai Porcio Festo yapajinawai. Nuniak judío aidaujai shiig juwakta tau asa Pablonak achik-bautak Félix ukukiuwai.

25

Pablo apu Festoi ejegamu

¹ Nunik Festo Cesarea jegaa, kumpatum tsawan asa Jerusalén weuwai.

² Nunikmatai sacerdote apuji aidau, nuigtú judío apuji aidaushkam, Pablo pachisag tsanumjuidau.

³ Nuninak wait aneam Pablo jui Jerusalén awematajum tita tusag segaidau. Nunak ditak jintá dakak maata tuidau asag, tiajui.

⁴ Tiagtai Festo ayaak:

—Pablok Cesarea achikam pujawai, nuniai wi ujumak tsawan pujusan awi wetatjai.

⁵ Nunitai ujumak atumi apujum aidau wijai minitnume, nunikag awi dita titinme waji pegkegchauna takasé nuna, tau.

⁶ Nunik Festok Jerusalén ocho tsawan nuniachkush diez tsawan tumain ditajai pujus Cesarea jegaa, kashinia dui chicham dekatainum ekeemsauwai, Pablon niina eemtin itaatnume tusa.

⁷ Pablo wayamtai, judío aidau Jersalegnumia kaunkajuk adijis ijunas, kuashat waji pegkegchau aidaun tsanumjuidau nunap dutikae tusaish tumainchaun.

⁸ Imatjuinam Pablo ni ayamjumaktatus chichaak:

—Wika makichik pegkegchaunakesh takaschamjai, judío chicham umiktajum timawa nuna pachisnukesh, juga Apajuí ememattaiya nunakesh, Roma apujinakesh pegkegchawk chichagkachmajai, timayi.

⁹ Tujash Festo judío aidaujai shiig juwaktag tau asa, Pablon iniak:

—¿Jerusalén wetasamesh wakegatsmek? Awi chichaman dekajuatjame, tau.

¹⁰ Tama Pablo ayaak:

—Wika Roma apuji chicham inagnataijin puja-jai, nuniau asan nuig dekajam amainaitjai. Wika judío aidaunak makichkish pegkegchaunak tak-agsachmajai, duka amek shiig dekame.

¹¹ Wi mantamnamainun pegkegchau takasuit-kunuk jatanak dakitmaitsujai, tujash atsaig mina tsanumjutuina aniaigkik, makichik aentskesh ditaig sujutmain ainatsui. Nunin asan segajame, Roma apujiya nu chichamnak dekagtuati tusan, timayi.

¹² Tutai, Festo ditajai takatai aidaujai chichasag, chichajak:

—Roma apuji dekagtuati tame nuniau asam, Roma apuji pujamunum wetatme, tiabi.

Festo rey Agripan Pablo pachisa ujakbau

¹³ Ujumak tsawan nagkaemakiu ai, rey Agripa, Berenicejai Cesarea jegawaju Feston kumpamawagtatus.

¹⁴ Nui jegawag kuashat tsawan batsataidau asag, Festo nunú reyn Pablo pachis ujaak:

—Jui makichik aents Pablo daagtin Félix achiká ukukbau pujawai.

¹⁵ Jerusalén pujai sacerdote apuji aidau, judío apuji aidaushkam niina pachis dekas mantam-nati tita tusag segatiagmayi.

¹⁶ Tujutuinakui wi ayaakun, romanmaya aidantik aents chicham tsanumjamua nunú, ya tsanumjuinawa nujai igkumtikam, ayamjuma-mainjin taigkik mantamnati tuchau ainaji, tibai-jai.

¹⁷ Tai ditashkam wijai jui taawagmatai, tsawantan megkaetsuk kashinia dui chicham

dekatainum ekeemsan, nunú aents itaatajum, tibaijai.

¹⁸ Chichaman tsanumjuina dusha pegkegchau takasbaujin tichagtimepash tusa anentaimtamunak tichagmayi.

¹⁹ Imá ditá muunji Apajuin umijin aina nunak, tikich Jesús daagtin maamu yamaik nantakiu asa iwaku pujawai tusa Pablo tabaujinak pachisag etsegtiagmayi.

²⁰ Tuina nuna dekamainchau dekaapeau asan iniasmaijai, Jerusalén wetasash wakegatsuash, awi dekajuatjai tusan.

²¹ Tujash Pablo Roma apuji chichamnak dekgatuati tajai, tujutkui, yamaikik untsu junismek pujustá, wi aents ejetamain akui awematjame tusan idaisamjai, tau.

²² Tutai Agripa ayaak:

—Wishakam wakegajai ni chichaakui antugkatan.

Tutai Festo ayaak:

—Kashin amesh chichaakui antugkata, tau.

²³ Kashinia dui, Agripa, Berenicejai shiig iwagmamjag taawaju, suntajan apuji aidau, nuigtú nu yaaktanmaya chichame antugtai aidaujai, nunikag chicham dekatasa ijuntainum utsanawagmayi, nunikmatai Festo chichaak:

—Pablo utitajum, tima itawaju.

²⁴ Dutikawagmatai Festo chichaak:

—Rey Agripah, ashí muun aidautijum jutiijai jui ijunjaujum nu aidautigmesh diistajum: Juuwai aentsuk, juna ashí judío aidau chichaman apujtusag Jerusalén nagkamas, jui

Cesarea taamtaish ayatak mantamnati, tusag segatuinak senchi chichainawai.

²⁵ Tujash wika ni mantamnamainun pegkegchau takasbaujinak waitchau asan, niishkam Roma apujiya nu chichamnak dekagtuati tujutu asamtai, niini awematjame, timajai.

²⁶ Tujash mina apug Roma puja nunash, niina pachisan juna jutikae tusa agatmainuk atsug-tawai; nunin asamtai jui atumiin itaajai, rey Agripah, amina niish iniasti dutikam wajintig nuna antugkan cartanash agatjatjai, tusan.

²⁷ Wagki shiig dekamaitsui, achikbauwa nu awemakuish, juna jutikau asamtai jutikainawai tutsuk dutikamuk, tiabi.

26

Pablo Agripa emtin ayamjumaku chichakbau

¹ Agripa Pablon chichajak:

—Ame ayamjumaku chichamainuk agkan ajut-jamui, timayi.

Tama Pabloskam uwejin takuinu, nunik ni ayamjumamainun chichaak nagkamau:

² “Rey Agripah, shiig aneamu ajutui, judío aidau ashí tsanumjutuina nuna yamai amina emtimin ayamjumaktasan chichag dui.

³ Amek judío aidauti dutiktaiji aina duka ashí dekame, nuigtú nuiya pachisa tunaiyin ainag dushakam. Nuniau asamin segajame minash emamkesam antugtukta tusan.

⁴ “Ashí judío aidauk dekagtuinawai, wi uchuch nagkamsan, datsauch asanush mina pataag

aidaujaish, nuigtú Jerusalegkash wajuk pujujakuitja nunak.

⁵ Ditak minak yaunchuk nagkamas deka-juinawai, nunin asag wakegainakug etsegmain ainawai, wi fariseo asan iinu secta tawa imatik-sanuk umijakuitag nuna.

⁶ Yamai mina tujutuina nunak, Apajuí iina muunji aajakajua nuna anagkuauwa nuna dakag dui, nuna dekagtuatasag jutijuinawai.

⁷ Nunú anagkagtuamu umintai wainkatag tu-idau asag, doce Israela uchijí aajakajua duka, Apajuin emematuinak kashi tsawaijai takajuinawai. Nuna dakag duik rey Agripah, judío aidauk tsanumjutuinaawai.

⁸ ¿Wagka atumesh, Apajuí jakau aidaunash inanmaina dusha dekaskeapi tumainchaush dekapeagme?

Pablo ainkagtujakbau

⁹ “Wi anentaimesanuk wajuk dutikmainaitja nunak ashí dutikatjai Jesús nazaretnumiaya nuna daajin pachis chichaina nuna emegkaktasan timaijai;

¹⁰ nunak dutiksanuk Jerusalegkash takamiajai. Sacerdote apuji aidau inatjagmatai Jesusan nemajin aidaun kuashat achijan cárcel chimpiyajai, mainakuish chichaman ijuyajai.

¹¹ Kuashtá suwimkan suinakun waitkayajai dekaskeapi tabaun idaimitkastasan; nunak ashí jega ijuntainum dutikiajai, ditanak senchi kajejau asan, tikich nugkanmaya yaakat aidaunum batsatunash aintú wekaeyajai.

12 “Nuna dutikatasan yaakat Damasco webaijai, sacerdote apuji aidau dutikata tusa awetuinakui.

13 Tujash rey Agripah, etsa tajiaju ai jintá wekaman, makichik tsaaptinun nayaimpinmaya etsa etsanbaujin nagkaesaun wainkabiajai, nunú tsaaptina duke ashí wijai minidaujai ijumag egketkabi.

14 Dutijamantai ashí nugká kakekabiaji. Nuni-amunum hebreo chichamai nayaimpinmaya chichagtak: ‘Saulo, Saulo ¿wagka minash waitkajame? Amek baka kajeká jagkin tukumak beseakush dekaptsama numamtuk amek pegkegchau weakum imaniame tujutmayi’.

15 Tujutkui: ‘¿Apuh amesh yaitpa?’ tusan iniai: ‘Wika Jesusaitjai, ame ya waitkame nuuwaitjai, tujutmayi.

16 Tujash nantaktá nunikam wajantá, yamaik mina inakeg ematasan wantintukjame, dutikamu asam ame midau wainkaum nu etsegkata, ataktú iwaintuktatjam dushakam dutiksamek etsegkata.

17 Judío aidau nuigtú judiochu aidau kajegta-mainakuish wi ayamjuktatjame, dutikatin asan dita batsatbaunum awemajame,

18 ame wainmitkakta dutikam suwenum batsata nuna tsaaptinun wainkatnume, nuninak Iwanchi inatai batsata nunak ukuinak Apajuin nemagkatnume; nuninak mina dekaskeapi tujutuinak tudau aidaunash tsagkugnagtinme, nunikag Apajuí aentsji pegkejam aina nuninuk atinme’, tujutmayi.

19 “Tujutiu asantai, rey Agripah, nayaimpin-

maya wainkamunak intimjukchabijai;

²⁰ nunikan dekatkau Damasco batsata nuiyá etsegkabajai, nui juakin Jerusalén, nuigtú ashí Judea nugkanmash, judiochu aidaunash tudau takatan idaiyinak Apajuin nemagkatnume, nunikag pegkejan takainak dita yapajinamujinash iwainmamkatnume, tusan.

²¹ Nuna taja duik judío aidau, jega Apajuí ememattainum pujai achigkag mantuatag tujutiagmae.

²² Tujash Apajuí yaintsamtai yamaikish nuig ebetmamjan pujajai, nuniakun ashí aents iman-chau aidaun nuigtú eme anentai aidaunash, yacha aidaunashkam ujasnuké ajai. Profeta aidau nuigtú Moisés nuniktinai tiajua nuna idaikunuk chichachujai

²³ Cristuk waitus jakatnai, nunikash ni dekatkau jakaunmayag nantaktinai, nunik tsaaptina nuna pachis judío aidaunum, judiochu aidaunmash etsegkatnai tiuwai”, tuuyi.

²⁴ Nunú aidaun Pablo ayamjumak tutai, Festo senchi chichaká:

—¡Pabloh, imanjaume! Senchi au aujkwam imanjaume, timayi.

²⁵ Tama Pablo ayaak:

—Apu Festoh, chichame antugtayah, imanjachjai, wi taja duka dekaske, nuigtush anentaimtumainai.

²⁶ Anui rey Agripa eketa dushakam ju waji aidaunak shiig dekawai, nunin asamtai shiig agkan chichajai niina emtin, wagki niish junak ashí dekawai, juka uuká takaschamu asamtai.

²⁷ ¿Rey Agripah, profeta aidau tiajua dusha dekaskeapi tamek? Wika dekajai dekaskeapi tame nunak.

²⁸ Tama Agripa Pablon ayaak:

—¿Machik tame duikik, minash Cristo nemagkati tujutam?, timayi.

²⁹ Tutai Pablo:

—Wi kuashat tsawan etsegchataish, machik tsawan etsegtaish, Apajuik aminak, nuigtú ashí wi chichaamun antuina junash wi wajukeyag juniktinme tujamjume, tujash wi cadenayai jigkajam wajag junitsuk.

³⁰ Juna Pablo timatai, rey wajakiu nuigtú gobernador, Berenice, ashí nui ditajai pekajushkam.

³¹ Nunik kanakiag chichainak: Ju aentsua juka pegkegchau takasbaujin mantamnamainuk atsujui, carcelash wemait sui.

³² Tusa Agripa Feston chichajak:

—Juka akupmainaitji, Roma apujiya nu chichaman dekagtuati tichauwaitkuig, timayi.

27

Pablo Roma awemamu

¹ Nunikag dekas Italia awemami tujamaidau asag, Pablon nuigtú tikich achigbau aidaun yajuak, makichik capitán Julio daagtin niina suntaji romanmaya apunu tutaiya nuna susabi.

² Nunikmatai adramitionmaya barco Asia nugkanum anumtai aina nui wetatus uminas tepaunum chimpimjá shimamunum, Aristarco macedonianmaya Tesalónica awa nuiyashkam jutiijai wemayi.

³ Kashinia dui Sidón anumkabiaji; nunika ajin Julio Pablon eme anentus diyau asa, ni kumpají aidaush kautua wainainak yaigtinme tusa idaisabi.

⁴ Sidón juwaki dase igku umpumpau asamtai, Chipre ajuntaiji anuasa webaiji.

⁵ Nunika Cilicia, Panfilia aina nuna yantamen ijusa wega weakua, Mira yaakat Licia awa nui jegaabiaji.

⁶ Nui jegaajin capitán barco Alejandrianmaya Italia wegaun wainak nui chimpipagmayi jui wetajum tusa.

⁷ Dutijamantai kuashat tsawantai diipasa wee batsabaiji, nunisa ashintsá senchi takai takainakua Gnido igkuasa jegaa, nui juwaki dase igku umpumpau asamtai, Creta jegabiaji Salmona igkuasa.

⁸ Nunika wai waitiakua tugkitak anuasa ashí ashinkawa yaakat Lasea tikiju, Anumtai Pegkeg aidaun tutainum jegawabiaji.

⁹ Kuashat tsawan megkaekabiaji, ayuno fiestamtai nagkaemakiu asa nayants wetak ishamain wajau asamtai, nunin asamtai Pablo aents nui chimpijun chichajak:

¹⁰ —Muun aidaun, ju ii wegag juka shiig ishamain atin diyajai, nuigtú barcosh ashí waji aidaushkam megkaemainai, tuja jutii aidautish jinakuik jinumainaitji, timayi.

¹¹ Tujash suntag aidaun capitaniya duka, barcogtina nuna, anunta nujaig antujak, Pablonak antugkachmayi.

¹² Nunú anumtaig yumi tepeamtaish pujusá in-agkeaumainchau pegkegchau asamtai, kuashat

aents aidau Fenice jegasá dekapsagmi, anumtai Cretanum etsá akaetaiya nuní awa nui, awi yumi tepeamtaish inagkeakiagmi, tiagmayi.

Nayants senchi dasenkamu

¹³ Surnumia dase diipas dasentu asamtai, dita anentaimsajag wemainapi tusag anclan egkejag Creta tugkitken tikiju wajasá weedau.

¹⁴ Nuniai machik asa etsá minitaijiya atú ayau-mas, Euroclidón* tutai shiig senchi dasentuk minak barcon tukuau;

¹⁵ nuniak senchi umpumpak yajá pempempaki etamkui, dase depetka waketmainchau asa, juni-saikish wemí, tusa idaisabiaji.

¹⁶ Nunika ajin dase jujamkimtai ajuntai yai-juch Cauda tutai ukujin dasen ejatjamkamtai nagkaemaku, bote yaijuch nenea minamua nu waitkasa barconum pataibiaji.

¹⁷ Dutika patai ajin barcon sogayai jigka-jagmayi wewe ematatus. Dutikawag Sirte kaamatkajin pataamig tusag ishamaidau asag, jaanch ejagbaunak kuwajag idaisagmayi, ayatak dase umpui emati tusa.

¹⁸ Kashinia duishkam daseg senchi dasentu asamtai, barcanum waji chimpiamunak jiig ut-saidiagmayi.

¹⁹ Kampatum tsawanta jui, barconum waji chimpijunak ditak utsaidiagmayi.

²⁰ Kuashat tsawantai etsash, yaya aidaush waintsuk yujau asaja, daseshkam senchi tukug-bau asamtai, jijnjattajiapi tabauk atsugtamayi.

* **27:14** "Euroclidón" tawa junak dase shiig senchi dasenta nuna tuujakú ainawai.

²¹ Kuashat tsawantai yutsuk yujanu asamtai, Pablo ejapen wajantá chichaak:

—Muun aidauh, wi timajim nu antugtukagmin Creta dakasuitkuik, wají aidaush megkaemainchau wajakji.

²² Tujash ichichmamjatajum tajime, makichk-ish jakashtatjume, imá barcok megkaekattawai.

²³ Wagki kashi, wi Apajuinu asan nuigtush nina umijag nuna angelji minai ayaumas wajantá,

²⁴ chichagtak: “Pabloh ishamkaipa, wagki amek Roma apuji pujamunum jegaatasam wegame, nuniau asamin ashí amejai barconum weena junak Apajuí kuitamkattawai tujutmae”.

²⁵ Nuadui muun aidauh ichichmamjatajum, wagki minak Apajuiyai kajintsan anentaibau ajutui, nunin asamtai tujuti duka nunisagkeap uminkattawa tajai.

²⁶ Tujash makichik ajuntainum patamtatji, tuyi.

²⁷ Nunika jimag tumig inagkeamunum makichik kashi dase mai jujam awajtamkui nayants Adriático nanamsabiaji, nuniajin barconum takau aidau aehaet ai, nugkan tikiju adijun dekapenak,

²⁸ kunajin dekaapa diikmag treinta y seis metros kunají atatman wainkajabi, dutikawag nuní dukapech ekemsag dekapakmag veintisiete metros atatman wainkag,

²⁹ kaya tukuig tusag ishamainak, barca ukujin cuatro ancla atatman nayants utsawajabi, dutikawag, utusag wamak tsawaja tusag Apajuin segayanume. ³⁰ Nuniai barcanum takau aidau,

uumak pisajagtatus bote yaig pataimun, barco nujinianas ancla aina nuna ajuinatai tumain ajugkajabi.

³¹ Nudiagtai Pablo capitainin nuigtú suntag aidaujai chichajak:

—Ju aents aidau barconmag juwainachkuig atumek jiinjashtatjume, timayi.

³² Tutai suntag aidau, bote yaigchia nuna anagke aidau tsupijug nayants ajugkagmayi.

³³ Dutikawagmatai tsawamunum Pablo ashí aents aidau chichajak:

—Jimag tumig atumesh yutsuk yujagme wajukatjik tusa dakainaku.

³⁴ Nuniau asagmin tajime, piipichikesh yuwatajum. Duka dekas atumnawai nu ichichmamsa iwaaku jegatasaja, atum ainajum anuiyag makichkish jakashtatjume.

³⁵ Nuna tusa idaiyak, Pablo pagkan juki, ashí aentsush wainainamunum Apajuin see tii puuká yuwau.

³⁶ Nunitai tikich aidaushkam anentain ichichi-ajag yuawagmayi.

³⁷ Ashí ijumjamak barconum chimpijutik doscientos setenta y seis aents aajabiaji.

³⁸ Dita yapajamunak shiig yuwawag, trigonak nayants utsagkag, barconak wampu awasajabi.

Barco tsainkamu

³⁹ Tsawagmataish barconum takau aidauk nunú nugkapita tusag dekachagmayi; tujash nayants egkeentaunum kaamatak atatman wainkagmayi, nunikag awi anuumkami tiagmayi.

⁴⁰ Tusag ancla aidau anagke aidaunak tsupi-jug nayantsanmag idaiyinak, remo aidaun ati-awaju, dutikawag jaanchin barca nujiin detu-awagmatai, dase umpuakui kaamatak adijkatasa weyaji.

⁴¹ Nunikmá chichijam tukuniagbaunum barco kaamatak pataamatai, nujinchig shiig tepea umuchmainchau wajasabi, nuniai ukujinak kupiyi nayants tsukatak senchi tukuau asa.

⁴² Imanitai suntag aidauk aents achigbau aidaunak kajegta tuyanume, yukuak pisajainum tusa.

⁴³ Tiagtai suntag aidau capitanji Pablon uwemtijatatus wakegau asa, dutiktsuk dekas ya imá senchi yukumnaita nunú niyá eemak yukuak kukag jiinkitnume,

⁴⁴ nuninai tikich yukumta dekainatsu duka tapnan barca kupinja nunakesh jukiag patabiag katigtinme, tiabi. Nuna aatus tiu asamtai ashí jinutsuk kukag jiinjabiaji.

28

Pablo Malta ajuntaijin pujusbau

¹ Nunika jiinjá Malta ajuntaijimpapi tusa dekaawabiaji.

² Nuwiya aidaush ashí shiig awajtamkajabi, nuninak yumi yutak tsetsek asamtai, jiin ikapajag anamatajum tusa ipapawajabi.

³ Nuniamunum Pablo chigkimin yajuak jiinum pataayi; nuniai nuiya dapi jii sukuam jiinak, uwegnum esainiabi.

⁴ Dutika Pablon dapi uwegnum esai nemajuaun wainkag nu ajuntainum batsamin

aidau pempeentunikiag chichainak: “Juka aentsuk dekas magkagtintsukaitai, nunin asamtaints nayants jakegchamtaish, iina apajuijiya dutsu jakati tusa suwimkan suwak jutikatai”, tuyanume.

⁵ Tujash Pablok dapin pegajá jinum jiyawabi, nunikash machikish wajuktsayi.

⁶ Nunitai uwejinish iyagchatpash, nuniachkush pachiachbau jaka iyagchatpash tusag dakayanume; tujash kuashat dakasag makichkish wajukchatai, “Auk makichik Apajuiyai”, tiajabi.

⁷ Nunú ajuntaiya nui tikiju, apu eme anentsá diitai Publio daagtinun nugke ajibi, nu niina jeen jujamki kumpatum tsawantai shiig anenjamas kuitamjamkabi.

⁸ Nui Publio apají disentería achikam jaak tsuweak pegaknum tepeyi. Nunittaman Pablo diistatus waintua Apajuin ajus, uwejin antig etsagajabi.

⁹ Nuna dutikamtai ashí jau ajuntainum bat-samin aidaushkam kaunianume, nunikag di-tashkam tsagagkajabi.

¹⁰ Nunikag eme anenjamsag kuashat yaim-pakajabi, nuigtú ii jintá wesá atsumainnash ashí wají aidaunak amasajabi, dutijamawagmatai, nu yajuaka barconum chimpimjá shiakabiaji.

Pablo Roma jegaamu

¹¹ Kumpatum nantu ajuntainum pujusá in-agkeakiaja, Alejandrianmaya barco niishkam nui pujus tsetsek nagkaemakmatai wegaunum egkemjabiaji, nuna nujinchin ditá apajuimtaiji

Cástor* nuigtú Pólux dakumjuka adujtukbau aayi.

¹² Nunika ashí ashinkawa Siracusa anum-tainum anumkaja, nui kampakum tsawan pujus-abiaji.

¹³ Nuiyati juwaki anuasa ashí ashinkawa Regio jegawabiaji. Nunika kashinia dui dase surnumia senchi umpumpakui, jimagchik tsawantaik Pute-oli jegawabiaji.

¹⁴ Nui ujumak Jesusa nemajin aidau wainká ajin, jui jutiijai makichik tumig juaktajum tusa ipapawagmatai juaka; tsawan jegakui Roma jegatasa jiinkibiaji.

¹⁵ Yatsut romanmaya aidauk jutii minamunak dekawag batsatu asag, iina igkumpaktatus waji sujutai Foro tutai Apio awa nui kaunawajabi, nuniai tikich aidauk Kampakum Jega tutaiya nui igkumpakajabi. Nunikmatai Pablo ditan wainak Apajuin see tiabi, nunik ichichmamjabi.

¹⁶ Roma jegaa ajin, capitán aents achikbau aina nunak dekas suntaja apujin susa idaiyak, Pablonak niinash akanak makichik suntag kuita-mkati tusa apusajabi.

Pablo Roma Apajuí chichame etsegkamu

¹⁷ Kampakum tsawan nagkaemai, Pablo judío aidau apuji aidaun untsuká ijumag ditajai chichaak:

—Yatsug aidauh, wika judío aidaunakesh pegkegchaunak takagsachu aig, iina muunji umi-taiji aina nunakesh pegkegchau chichagtsaig

* **28:11** “Cástor” Pólux tawa duka, Alejandrianmaya apajimtaiji daaji, jimagmamu taku tawai.

Jerusalén achigkag romanmaya aents aidaunum sujutkagmae;

¹⁸ dutijuawagmatai kuashat inintsag, wi pegkegchau takasbaunum mantamnamainuk makichkish atsugtau asamtai akupjuktag tujutiagmayi.

¹⁹ Tujash judío aidau dakituidau asamtai, Roma apujiya nu chichamnak dekgatuati tibaijai, tujash mina nugkajui pegkegchau takasbaunum tujutuidau asamtai tichabiajai.

²⁰ Nuadui atumnash untsukjime, atumjaish wainiakan chichastasan, jutii Israel aidautik Cristo dakainag nuadui, jutika cadenayai jigkajam wajajai, timayi.

²¹ Tutai dita chichajuinak:

—Jutiik Judeanmaya amina pachipas carta agagbaukesh jukichmaji, makichik yatsutkesh awiya taawajag, amina pegkegchaugmin pachis-agkesh ujakpakchagmae.

²² Tujash ame wajuk anentaime nu dekatasa wakegaji, wagki jutii dekeinag duka ashí tikich nugkanmaya aidaush, ju yamajam sectaya juna dakituinak, kuashat chichainamu antaji, tiagmayi.

²³ Makichik tsawantan, Pablojai ijunjami tusa mamikiawaju asag, kuashat kaunawajui jega ni pujamunum, nunikagmatai Pabloshkam kashikmas nagkamas agkujai Apajuí inabauji pachis ujaidau; dutikak Jesusa pachisash etseju shiig antumtikatatus, Moisés chicham umiktinum tibauwa nui nagkama profeta aidau tiajua nunashkam.

24 Ujumak aents nuna etsegtai dekaskeapi tuinai, tikich dekaskeapi tuinachush aidau.

25 Nunidau asag, Pablo nuna timatai dekaskeapi tuinai tikich dekaskeapi tuinatsu nujai shiig juwamainchau dekapedau, nuninak aents aidauk jiiinag shimutan nagkamawaju, nuniagtai Pablo chichaak:

—Dekaskenum Wakaní Pegkeji profeta Isaías aajakua nui, atumi muunjum aajakajua nuna chichajak:

26 “Wetá, au aents aina nui, nunikam titá: Antutnak antiagtinai, nuniakush dekashtin ainawai, nuigtush diinakush, wainkashtin ainawai.

27 Wagki ju aents aina juna anentaimtajig antumtikmainchau wajasé; nuigtush, antutaijig epetkamu ainawai, nunisag jii aidaush epetkamu ainawai, dutikachbauwaitkug jiiin wainainak, kuwishinish antumain ainawai, nuninak anentainish shiig dekainak tudau takatan idaiyinkuig, wi etsagaumainaitjai”,† tiuwai.

28 Nunin asamtai, atumesh dekaatajum, yamai nagkamsag Apajuí uwemtikagta nu pachisa etsegbaunak, judiochu aidau antukagtatui.

29 Nuna timatai, judío aidauk ditak peentunikiag pampa pampandayinakua shiyak-agmayi.

30 Pablok, nu jega ikamkamua nuig jimag mijan pujusui, nuniak ashí niina wainkatatus minidaunash nui juujakui.

† 28:27 Is. 6.9-10.

³¹ Nuniak Apajuí inabaujin etsejak, Apu Jesu-
cristo pachisash aents aidaunak jintinmayi shiig
agkan waitkascham pujus.

Awajún [Aguaruna] Aguaruna: Awajún [Aguaruna] (Bible)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Aguaruna

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aguaruna

agr

Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Aguaruna

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

cxxix

please contact the respective copyright owners.

2025-04-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Apr 2025 from source
files dated 26 Apr 2025

83ecbfd-5af5-5abb-945b-1213bf2b2b18